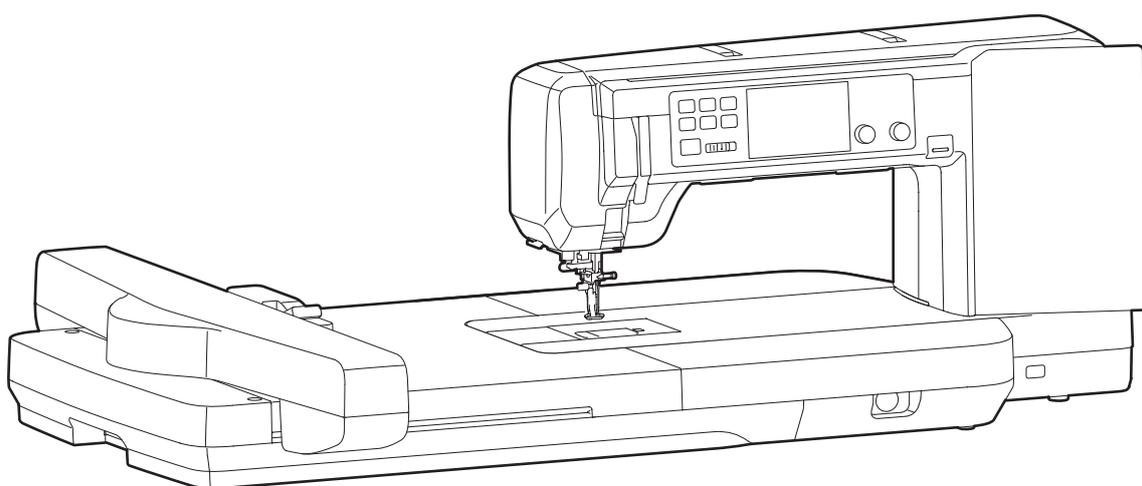


# Mode d'emploi

## Continental M17

[ Broderie ]



## Avant d'utiliser la machine à coudre

### **AVERTISSEMENT:**

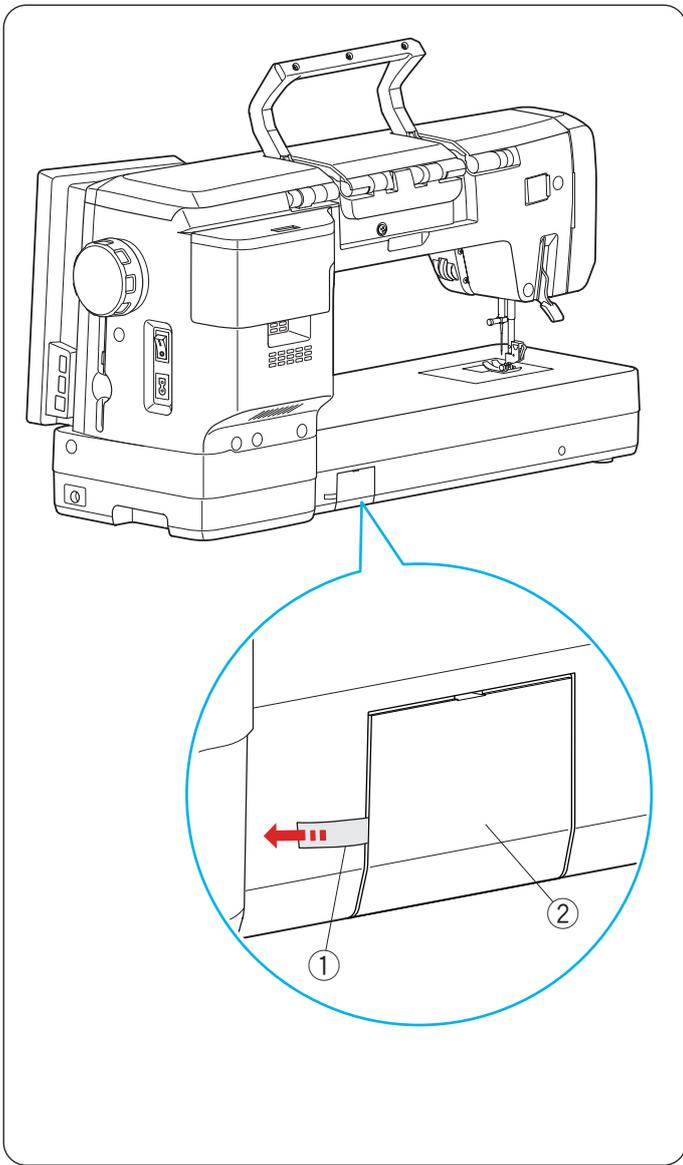
Ce produit contient une pile bouton au lithium/pile bouton.

Si une pile bouton au lithium/pile bouton neuve ou usagée est avalée ou pénètre dans le corps, elle peut provoquer de graves brûlures internes et la mort en moins de 2 heures. Sécurisez toujours complètement le compartiment à piles. Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit, retirez les piles et gardez-les hors de portée des enfants. Si vous pensez que les piles ont pu être avalées ou qu'elles se trouvent à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

Lorsque vous démarrez la machine pour la première fois, veillez à retirer la bande adhésive du couvercle de la batterie situé à l'arrière de la machine.

- ① Ruban
- ② Couvercle de la batterie

Régalez l'horloge après avoir ôté la bande adhésive sur le couvercle du logement de la batterie (voir page 98).



# CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Pour utiliser un appareil électrique, il faut toujours respecter les consignes de sécurité fondamentales, notamment les consignes suivantes:

Cette machine à coudre a été conçue et fabriquée pour l'usage domestique uniquement.

Avant d'utiliser cet appareil, lisez toutes ces instructions.

**DANGER:** Pour éviter tout risque de décharge électrique:

1. Il ne faut jamais laisser un appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Il faut toujours débrancher cette machine à coudre de la prise électrique murale, après son utilisation ou avant de la nettoyer.

**AVERTISSEMENT:** Pour réduire tout risque de brûlures, d'incendie, de choc électrique de blessures corporelles:

1. Cette machine ne doit pas être utilisée comme un jouet. Une attention particulière est requise lorsque cette machine est utilisée par des enfants ou en leur présence.
2. Utilisez cette machine uniquement pour les utilisations prévues, telles qu'elles sont décrites dans le manuel de la machine à coudre.  
Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant tels qu'ils sont indiqués dans le manuel de la machine à coudre.
3. Il ne faut jamais faire fonctionner cette machine à coudre si le cordon d'alimentation ou la prise ont été endommagés, s'il y a un problème de fonctionnement, si elle est tombée ou a été abîmée, ou si elle est tombée dans l'eau.  
Ramenez cette machine à coudre au revendeur agréé ou au service après-vente le plus proche pour un examen, une réparation, un réglage électrique ou mécanique.
4. Il ne faut jamais faire fonctionner cette machine si les ouvertures d'aération sont obstruées. Veiller à ce que les ouvertures de ventilation de la machine et de la pédale ne soient pas encombrées de résidus, de poussières et de particules textiles.
5. Il ne faut jamais laisser tomber ou introduire d'objet dans les ouvertures de la machine.
6. Il ne faut pas utiliser la machine en plein air. Toujours ranger la machine à l'intérieur.
7. Il ne faut pas l'utiliser dans un local où sont utilisés des aérosols ou dans un local où l'oxygène est distribué artificiellement.
8. Pour l'éteindre, mettre tous les interrupteurs sur la position Arrêt (« O »), puis retirer la prise du secteur.
9. Ne débranchez pas la machine en tirant sur le cordon d'alimentation. Pour la débrancher, saisissez la prise, et non pas le cordon d'alimentation.
10. Veillez à éloigner les doigts des pièces en mouvement, en particulier de l'aiguille et des lames de découpage de la machine à coudre.
11. Toujours utiliser la plaque à aiguille adéquate. Une mauvaise plaque peut casser l'aiguille.
12. N'utilisez pas d'aiguilles tordues.
13. Ne pas tirer ou pousser le tissu en cousant. Cela pourrait dévier l'aiguille et la rompre.
14. Éteignez cette machine à coudre (mettez l'interrupteur sur « O ») avant d'effectuer des réglages à proximité de l'aiguille, tels que l'enfilage, le changement d'aiguille, la mise en place de la canette ou le changement de pied-de-biche, etc.
15. Toujours débrancher cette machine à coudre de la prise électrique avant de retirer les plaques de protection, de la graisser, ou avant d'effectuer tout autres réglages mentionnés dans le manuel d'utilisation.

## CONSERVEZ CETTE NOTICE

### Pour l'Europe uniquement:

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquants d'expérience et de connaissances, seulement si elles ont été formées et encadrées à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas effectuer le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur sans surveillance.

### Hors Europe (excepté les États-Unis):

Cette machine n'est pas censée être utilisée par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous surveillance ou ont été instruites sur l'usage de la machine par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de vérifier qu'ils ne jouent pas avec la machine.



Selon la législation nationale ce produit doit être recyclé en toute sécurité en accord avec les règles prévues pour les appareils électriques ou électroniques. En cas de doute contactez votre revendeur de machine à coudre. (union européenne seulement)

## **Avertissement FCC**

Les changements ou modifications non expressément approuvés par le groupe responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

**REMARQUE:** Cet équipement a été éprouvé et est déclaré conforme aux limites imposées aux dispositifs numériques de classe B, selon la partie 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut occasionner des interférences nuisibles aux communications radio.

Il n'existe cependant aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement produit des interférences qui gênent la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement sur la prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour assistance.

Le présent émetteur ne doit pas se trouver à proximité immédiate, ni être utilisé en association avec d'autres antennes ou un autre émetteur.

## **Avertissement IC (Industrie Canada)**

Cet appareil est conforme aux normes d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence RSS standard(s).

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

(1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles pouvant causer un mauvais fonctionnement de l'appareil.

## **La directive 1999/5/EC**

Par le présent document, Janome Corporation, déclare que la présente Continental M17 est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC.

# TABLE DES MATIÈRES

## PIÈCES PRINCIPALES

Noms des pièces .....	3-4
Accessoires standards .....	4-7
Rangement des accessoires .....	8
Comment transporter la machine à coudre .....	8

## SE PRÉPARER À COUDRE

Interrupteur d'alimentation électrique .....	9
Commande de la vitesse de couture .....	10
Boutons de commande de la machine .....	11
Bouton de dégagement du capot supérieur .....	12
Levier porte-bobine escamotable .....	12
Bouton de bobinage de la canette .....	12
Molette .....	12
Touches communes .....	13
Aide sur l'écran .....	14
Relever et abaisser le pied-de-biche .....	15
Retrait du porte-pied .....	16
Fixation du pied brodé .....	17
Fixation du pied de couchure PC-1 ou PC-2 .....	17-19
Fixation du pied de broderie du marqueur de positionnement PM .....	18
Connexion pied de broderie du marqueur de positionnement PM .....	18
Réglage du pointeur DEL pour le pied de broderie du marqueur de positionnement PM .....	19
Porte-canette pour broderie (haute tension) .....	20
Sélection du fil de broderie .....	20
Tableau des tissus et des aiguilles pour broderie .....	21
Changement d'aiguille .....	21
Fixation de la plaque d'aiguille à point droit .....	22
Bobinage .....	23-25
Introduire la canette .....	26
Enfiler la machine .....	27-28
Enfile-aiguille automatique .....	29
Faire sortir le fil de la canette .....	30

## MODE BRODERIE

Unité de broderie .....	31-34
Fixation de l'unité de broderie .....	31-32
Fixation des tables de broderie .....	32-33
Fixation et retrait des tables de broderie .....	33
Retrait de l'unité de broderie et des tables de broderie .....	34
Cerceaux de broderie .....	35
Stabilisateurs .....	36
Types de stabilisateurs .....	36-37
Utilisation de stabilisants hydrosolubles (non tissés) .....	37
Mise en place du tissu dans un cerceau .....	38-39
Fixer le cerceau de broderie sur la machine .....	40
Porte-fil .....	40
Sélection de modèles de broderie intégrés .....	41-43
Monogrammes .....	44-48
Touches de fonction .....	45
Programmation d'un monogramme .....	46
Positionnement du monogramme .....	46
Monogramme à 2 lettres .....	47
Modification d'un monogramme .....	48
Fenêtre Prêt à coudre .....	49-55
Touches de fonction .....	49
Informations sur le motif .....	49
Touches d'avance/de retour .....	50

Touche de saut .....	50
Touche croix .....	50
Touche de section de couleur .....	50
Touche liste des couleurs .....	50
Touches jog .....	50
Touche traçage .....	51-52
Touche de réglage .....	53
Touche de retour du cerceau .....	54
Touche de pied de broderie .....	54
Touche mode broderie .....	54
Touche de réglage fin de position/angle .....	55
Commencer à coudre la broderie .....	56
Motifs de périphérie .....	57-58
Modèles de cadre .....	59
Modèles pour des appliqués .....	60
Motifs bracelets .....	61
Modèles de poupées en peluche .....	62-63
Guirlandes de fanions .....	64
Motif de broderie en dentelle .....	65-72
Motif papillon .....	65-66
Guides de placement pour « Motifs pour tissus » .....	67
Dentelle SQ28d #164 (Motifs pour stabilisant hydrosoluble) .....	68-69
Assembler les motifs de dentelle SQ28d #164 (Motifs pour stabilisant hydrosoluble) .....	69-72
Motifs de couchure .....	73-76
Motifs de couchure pour stabilisant hydrosoluble .....	76
Broderie à coudre motifs SQ10d#113 et SQ10d#114 .....	76
Mode d'édition .....	77-89
Sélection d'une taille de cerceau .....	77
Ouverture des motifs de broderie .....	77
Fenêtre de modification des informations .....	78
Sélection d'un motif .....	78
Déplacement d'un motif .....	78
Sélection d'un motif à l'aide des touches de sélection de motif .....	79
Zoom dans la fenêtre d'édition .....	79
Duplication d'une répétition .....	80
Monogramme dans un arc .....	80-81
Redimensionnement d'un motif .....	81
Rotation d'un motif .....	82
Regroupement des motifs .....	83
Ordre de couture .....	84
Couture d'une seule couleur .....	84
Touche d'enregistrement de fichier .....	85
Création d'un cadre carré .....	85
Inversion d'un motif .....	86
Personnalisation des couleurs d'affichage .....	87
Regroupement de couleurs .....	88
Suppression d'un motif .....	89
Motifs de bords .....	89-91
Connexion des motifs dans la fenêtre d'édition .....	91
Matelassage avec le cerceau de broderie ASQ27d .....	92-95
Cerceau de broderie ASQ27d .....	92
Modèle ASQ27d .....	92
Impression du motif (feuille gabarit) .....	92-93
Marquage des lignes de centrales .....	94
Mise en place des épaisseurs de la courtepoinette dans le cerceau ASQ27d .....	94
Couture des motifs de méandres pointillés .....	95

# TABLE DES MATIÈRES

## INFORMATIONS ET PERSONNALISATION

Menu de fonctions .....	96
Informations sur la machine .....	96
Personnalisation des réglages de la machine .....	97
Mode de réglage de la machine .....	98-100
Mode de réglage de broderie .....	101-104
Mode de réglage de paramètres LAN sans fil .....	105-108
Connexion au réseau LAN sans fil .....	105
Paramètres réseau .....	106-108
Mode de réglage de la langue .....	109

## ENREGISTREMENT ET OUVERTURE D'UN FICHER

Enregistrement d'un fichier .....	110
Enregistrement d'un fichier sur une clé USB .....	111
Création d'un nouveau dossier .....	111
Suppression d'un fichier ou d'un dossier .....	111
Ouverture d'un fichier .....	112
Ouverture d'un fichier sur une clé USB .....	113
Modification du nom d'un fichier ou d'un dossier .....	113
Liaison PC/Mac directe .....	114

## SOINS ET ENTRETIEN

Nettoyage de la région du crochet .....	115
Nettoyage de l'intérieur du guide-fil .....	116
Nettoyage du trajet de l'enfilage .....	117
Remplacement de la pile bouton pour l'horloge interne .....	118
Procédure d'urgence pour le remplacement de la plaque d'aiguille .....	119
Problèmes et signaux d'avertissement .....	120
Dépannage (broderie) .....	121-122
Dépannage (enfileur d'aiguille automatique) .....	123
Formatage des clés .....	124-125

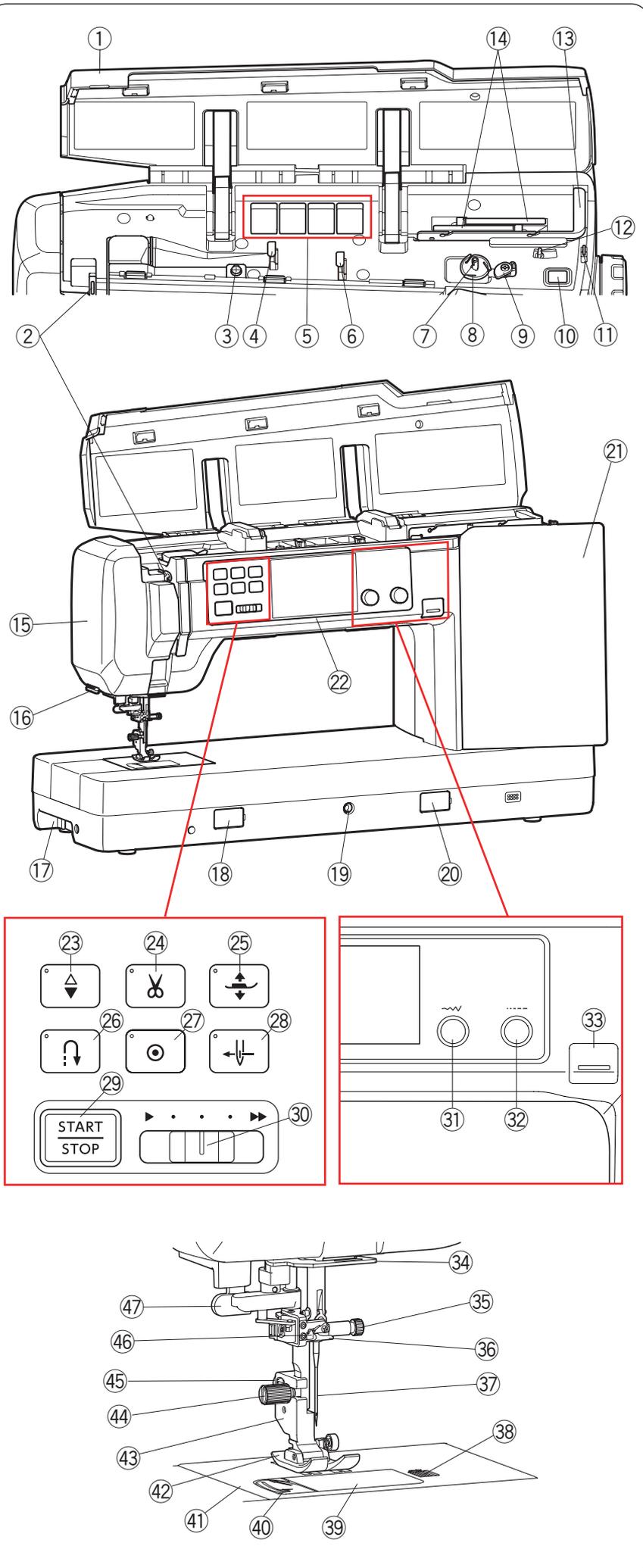
## TABLEAU DES MOTIFS

Broderie .....	126-141
Monogramme de broderie .....	142-144

## PIÈCES PRINCIPALES

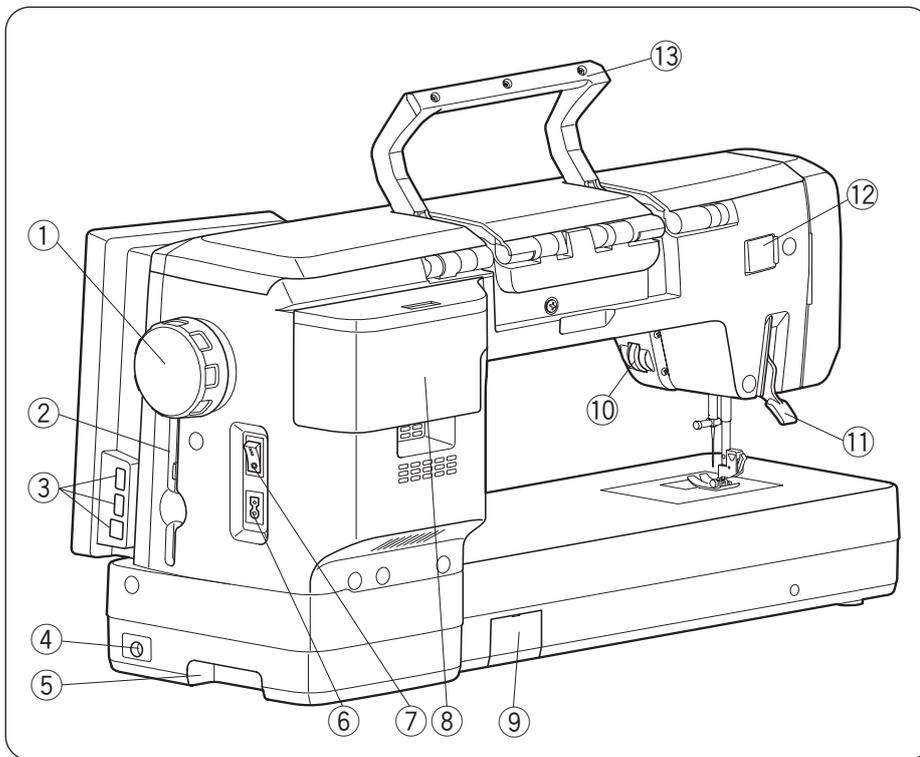
### Noms des pièces

- ① Couvercle supérieur
- ② Releveur de fil
- ③ Disques de tension bobineur
- ④ Guide-fil gauche
- ⑤ Compartiment pour pieds
- ⑥ Guide-fil droit
- ⑦ Axe du bobineur canette
- ⑧ Coupe-fil (enrouleur de bobine)
- ⑨ Butée du bobineur de canette
- ⑩ Bouton de bobinage de la canette
- ⑪ Coupe-fil (le plus à droite)
- ⑫ Levier porte-bobine escamotable
- ⑬ Guide-fil rétractable
- ⑭ Broches porte-bobine
- ⑮ Plaque frontale
- ⑯ Coupe-fil/porte-fil
- ⑰ Poignée de transport (inférieure)
- ⑱ Capuchon du cadran de libération de la plaque à aiguille
- ⑲ Prise pour genouillère
- ⑳ Capuche du cadran d'équilibrage d'entraînement
- ㉑ Écran tactile droit
- ㉒ Écran tactile central
- ㉓ Bouton de montée/descente de l'aiguille
- ㉔ Bouton du coupe-fil
- ㉕ Bouton du releveur du pied-de-biche
- ㉖ Bouton de marche arrière
- ㉗ Bouton point d'arrêt
- ㉘ Bouton de l'enfile-aiguille
- ㉙ Bouton marche/arrêt
- ㉚ Curseur de réglage de la vitesse
- ㉛ Molette de réglage de la largeur de point
- ㉜ Molette de réglage de la longueur de point
- ㉝ Bouton de dégagement du capot supérieur
- ㉞ Guide-fil inférieur
- ㉟ Vis de pince-aiguille
- ㊱ Guide-fil de la barre d'aiguille
- ㊲ Aiguille
- ㊳ Bouton de dégagement de plaque de recouvrement
- ㊴ Plaque de recouvrement
- ㊵ Coupe-fil de la canette
- ㊶ Plaque d'aiguille
- ㊷ Pied zigzag A
- ㊸ Porte-pied
- ㊹ Vis de fixation
- ㊺ Levier
- ㊻ Enfileur d'aiguille automatique
- ㊼ Levier de boutonnière

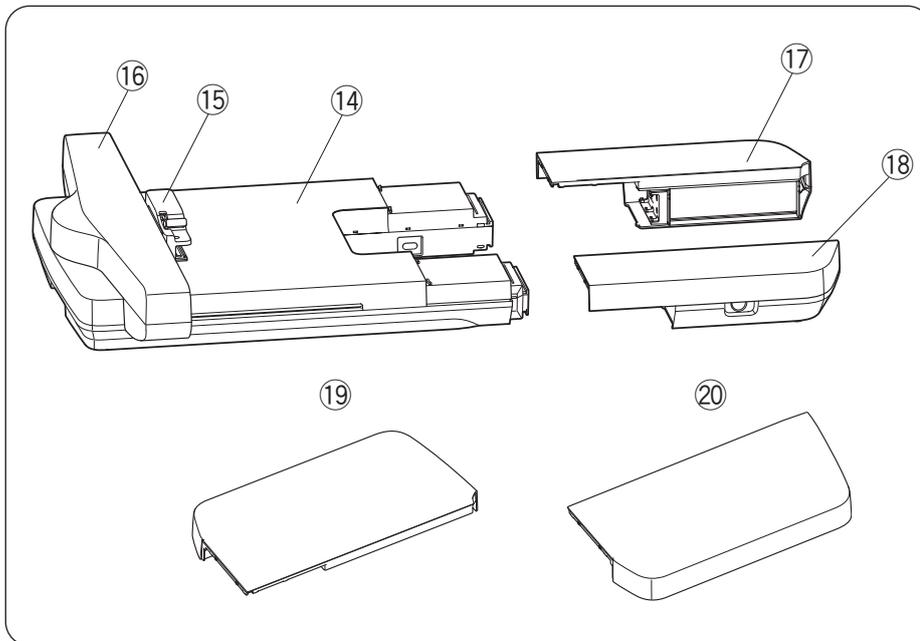


### REMARQUE:

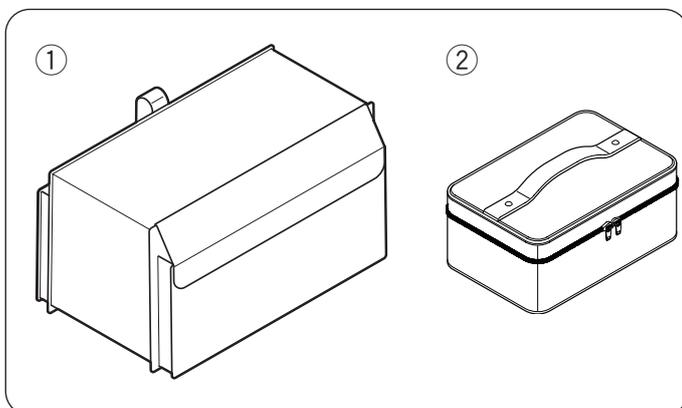
- Pour transporter la machine à coudre, voir page 8.
- La conception et les spécifications de la machine à coudre sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.



- ① Volant
- ② Support de stylet pour écran tactile
- ③ Ports USB (inférieurs)
- ④ Connecteur de pédale
- ⑤ Poignée de transport (inférieure)
- ⑥ Prise d'alimentation
- ⑦ Interrupteur d'alimentation électrique
- ⑧ Rangement des accessoires
- ⑨ Couvercle du logement de la batterie
- ⑩ Molette
- ⑪ Releveur du pied-de-biche
- ⑫ Capuchon du connecteur de fixation
- ⑬ Poignée de transport (supérieure)

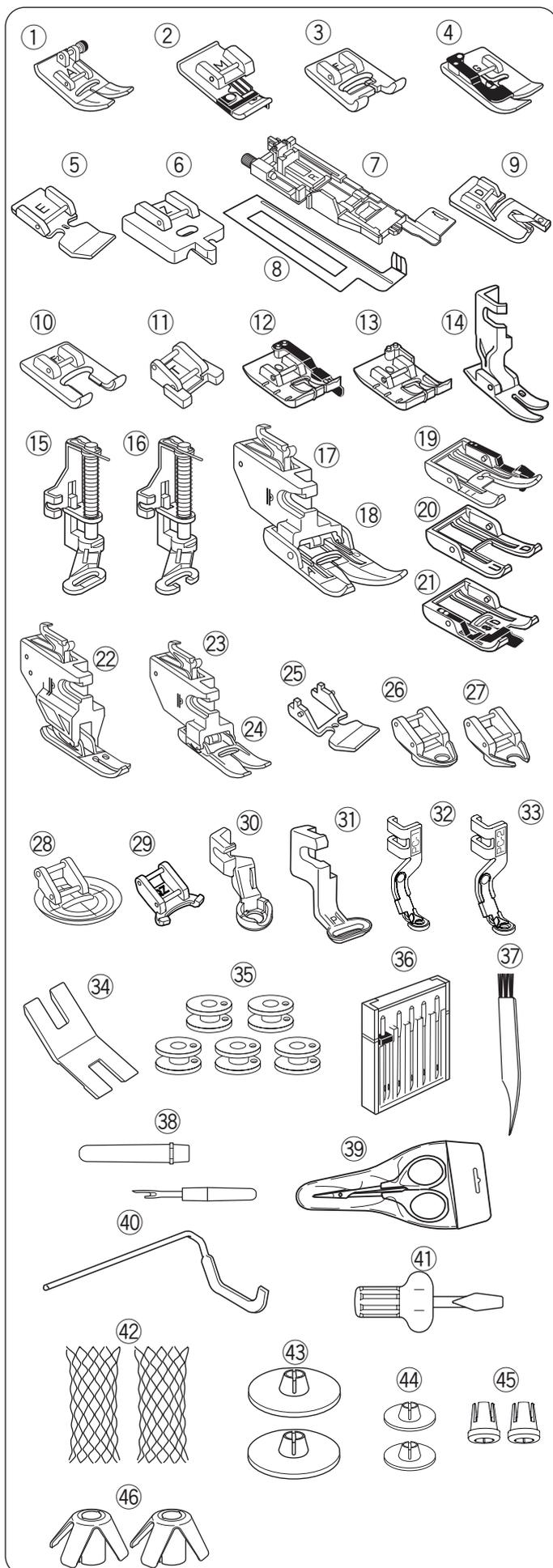


- ⑭ Unité de broderie
- ⑮ Prise du cerceau
- ⑯ Chariot
- ⑰ Table de broderie (arrière)
- ⑱ Table de broderie (avant)
- \* Vous pouvez ranger des accessoires dans les tables de broderie.
- ⑲ Grande couverture de la table supérieure (arrière)
- ⑳ Grande couverture de la table supérieure (avant)



### Accessoires standards

Num.	Nom de la pièce	No. d'article
1	Couvercle semi-rigide en tissu	868822000
2	Mallette d'accessoires	868820008



## Accessoires standards

Num.	Nom de la pièce	No. d'article
1	Pied zigzag A (installé sur la machine)	859802006
2	Pied surjet M	859810007
3	Pied pour point satin F	859806011
4	Pied pour ourlet invisible G	859807001
5	Pied étroit pour fermeture à glissière E	859805009
6	Pied pour fermeture à glissière CONCEAL® Z*	859815002
7	Pied boutonnière automatique R	862822013
8	Plaque stabilisatrice	859832016
9	Pied pour ourlet roulé D	859804008
10	Pied à bout ouvert pour point de bourdon F2	859813000
11	Pied pour boutons T	859811008
12	Pied pour patchwork 1/4" O	859814012
13	Pied pour patchwork 1/4" O (sans guide)	202313104
14	Pied de qualité professionnelle HP	865803006
15	Pied à repriser PD-H	859839002
16	Pied à repriser (ouvert) PD-H	859839013
17	Support pour le double entraînement (double)	859817015
18	Pied à double entraînement AD (double)	859819109
19	Pied d'assemblage de courtepointe à double entraînement OD (double)	859829009
20	Pied à double entraînement à bout ouvert UD (double)	202150019
21	Pied pour coudre dans la couture SD (double)	859404004
22	Pied de qualité professionnelle à double entraînement HP2	865522008
23	Support pour le double entraînement (simple)	859833017
24	Pied à double entraînement VD (simple)	859835101
25	Pied à double entraînement pour fermeture à glissière ED (simple)	859838001
26	Pied à fourche fermée pour matelassage en mouvement libre QC	859836009
27	Pied à fourche ouverte pour matelassage en mouvement libre QO	859837000
28	Pied zigzag pour matelassage en mouvement libre QV	859812009
29	Pied zigzag variable à fourche ouverte QZ	862895006
30	Pied pour travail à la règle QR	862896007
31	Pied à broder P	859816025
32	Pied de couchure PC-1	862410106
33	Pied de couchure PC-2	862410117
34	Plaque élévatrice pour bouton	832820007
35	Canette x 5** (1 installée sur la machine)	102261103
36	Jeu d'aiguilles	859856005
37	Brosse anti peluches	802424004
38	Découd-vite (Ouvre-boutonnières)	647808009
39	Ciseaux	803813203
40	Barre de guidage du matelassage	755802001
41	Tournevis	820832005
42	Filet x 2**	624806006
43	Support de bobine (grand) x 2**	822020503
44	Support de bobine (petit) x 2**	822019509
45	Support de bobine (spécial) x 2**	862408008
46	Repose-bobine x 2**	770850001

\* « CONCEAL » est une marque déposée de YKK Corporation.

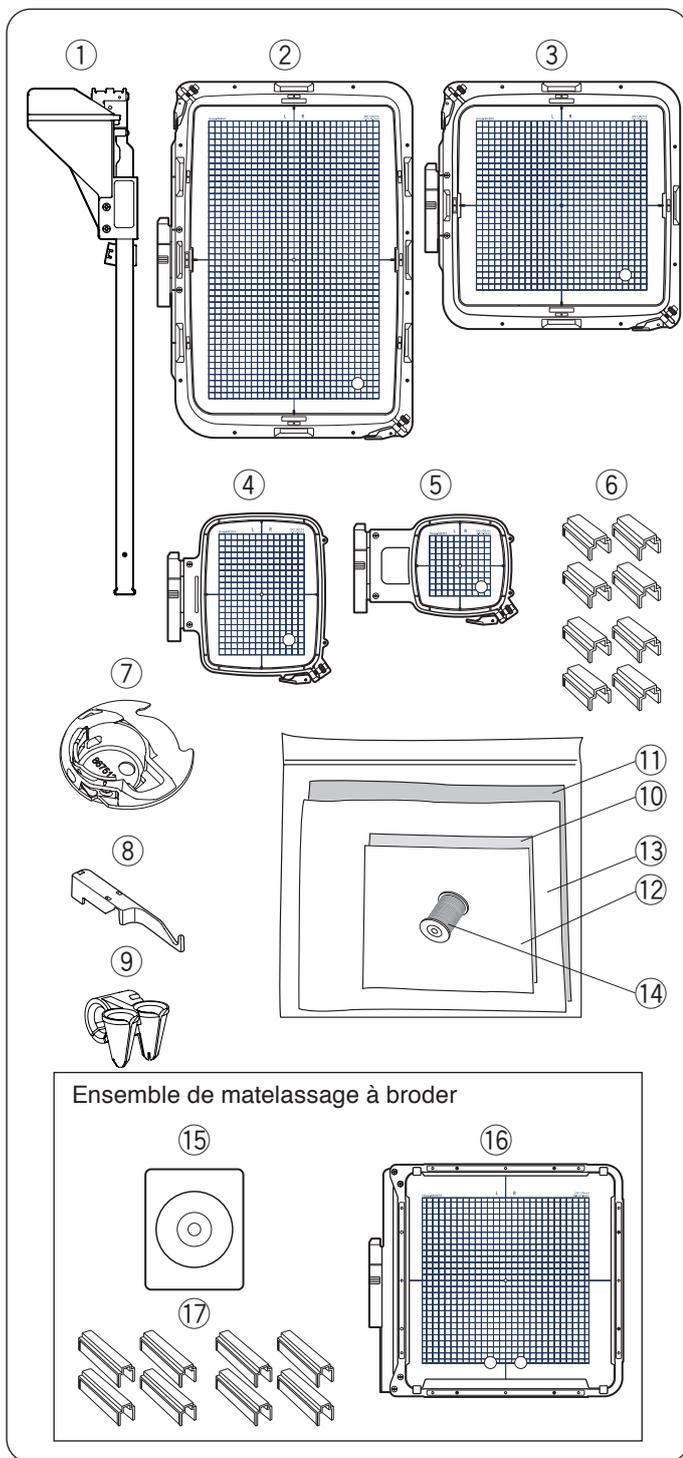
\*\* Ceci est un numéro de pièce d'un seul article (numéro non défini).

## Accessoires standards

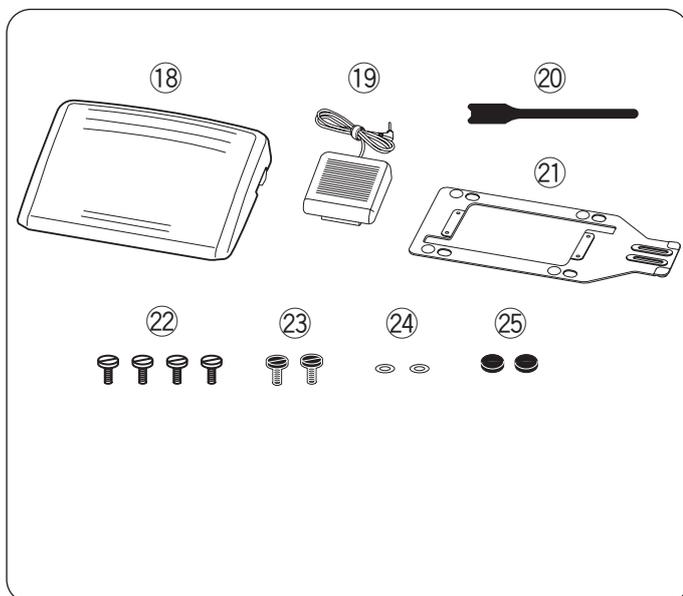
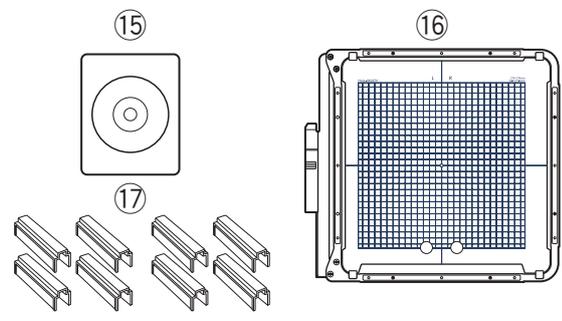
Num.	Nom de la pièce	No. d'article	
1	Genouillère	846417011	
2	Stylet pour écran tactile	868826004	
3	Plaque à aiguille (posée sur la machine)	867642001	
4	Plaque à aiguille pour point droit	867802001	
5	Plaque à aiguille de qualité professionnelle HP	867803002	
6	Loupe optique 20	867401006	
7	Loupe optique 40	858415500	
8	Loupe optique 60	858415603	
9	Câble USB	868544005	
10	Nettoyant pour support de bobine	859858007	
11	Régulateur de point précis	868835006	
12	ASR pied à bout fermé ASR-QC	868837008	
13	ASR pied transparent ASR-QV	868837204	
14	ASR pied ouvert ASR-QO	868837101	
15	ASR pied pour travail à la règle ASR-QR	868837307	
16	Pied de broderie du marqueur de positionnement PM	868825003	
17	Feuilles de référence rapide*		
18	Guide de démarrage rapide	868838009	
19	Autocollant guide d'enfilage	101627A05	
20	Autocollants de protection	868842006	
21	Instruction d'autocollants de protection	868843007	
22	Câble d'alimentation électrique**	États-Unis et Canada	856519004
		Royaume-Uni	830377008
		Australie	830314018
		Europe continentale	830335004

\* Reportez-vous au mode d'emploi pour couture ordinaire/application de couture.

\*\* Le câble d'alimentation fourni peut être différent de celui figurant sur l'illustration.



Ensemble de matelassage à broder



## Accessoires standards

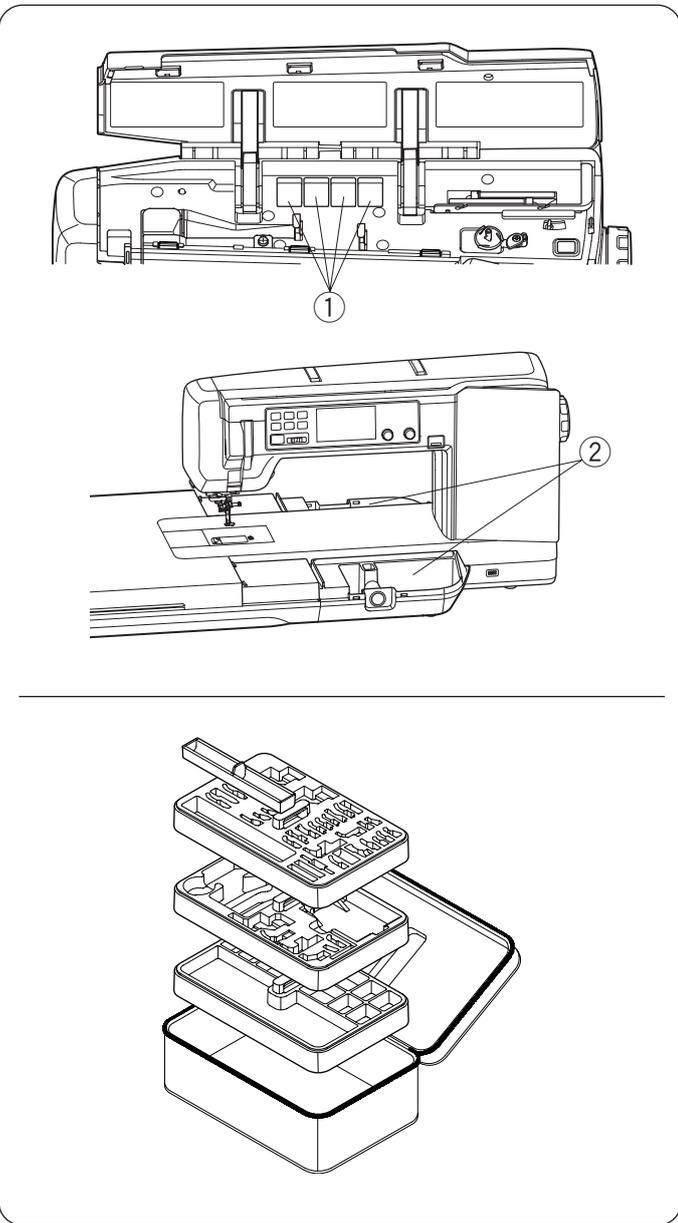
Num.	Nom de la pièce	No. d'article
1	Guide tissu	868827005
2	Cerceau à broderie RE46d (avec gabarit)	868815000
3	Cerceau à broderie SQ28d (avec gabarit)	868816001
4	Cerceau à broderie RE20d (avec gabarit)	868817002
5	Cerceau à broderie SQ10d (avec gabarit)	868818003
6	Pinces magnétiques x 8** (pour RE46d et SQ28d)	859821001
7	Porte-canette spécial pour la broderie	867513208
8	Tige de guidage de guide-fil	868828006
9	Guide pour laine	862410508
10	Feutre (320 x 320)	850826009
11	Feutre (500 x 620)	868831002
12	Stabilisateurs (320 x 320)	850826102
13	Stabilisateurs (500 x 620)	868832003
14	Fil de canette pour la broderie	200921792
15	Artiste Digitizer Jr. (en prime)	202422004
16	Cerceau de broderie ASQ27d (avec gabarit) (en prime)	868819107
17	Pinces magnétiques x 8* (pour ASQ27d) (en prime)	868819808

\*\* Ceci est un numéro de pièce d'un seul article (numéro non défini).

Num.	Nom de la pièce	No. d'article
18	Pédale	043770104
19	Commutateur de coupe-fil	867811003
20	Attache de câble	767849306
21	Plaquette de base	767849100
	*Semelle en caoutchouc x 6**	525010005
22	Vis de fixation A x 4**	000081005
23	Vis de fixation B x 2**	865045002
24	Rondelle x 2**	000072508
25	Semelle en caoutchouc x 2**	525010005

\* « Les semelles en caoutchouc x 6 » sont déjà fixées sur le dessous de la plaque de base.

\*\* Ceci est un numéro de pièce d'un seul article (numéro non défini).



## Rangement des accessoires

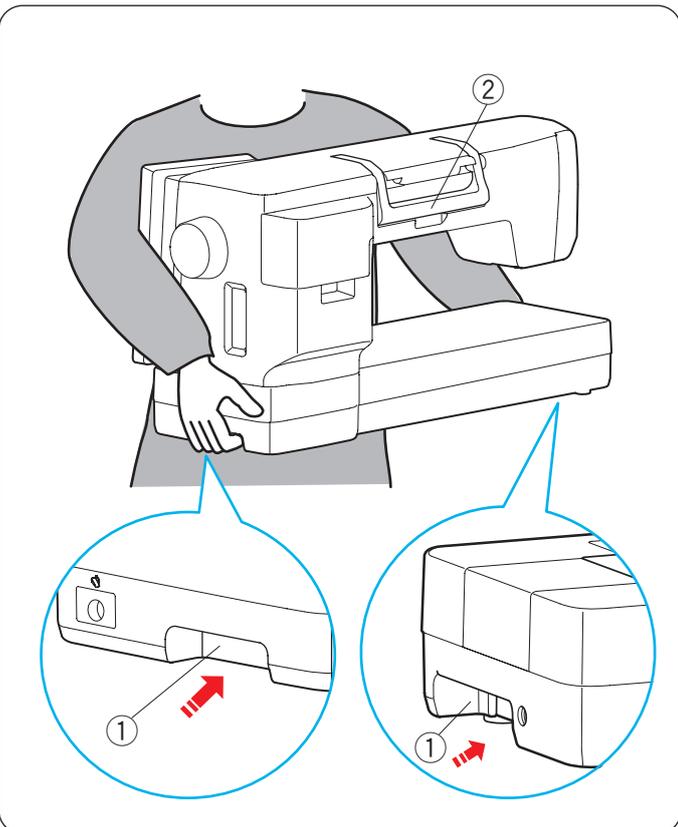
Les accessoires peuvent être facilement rangés dans la mallette à accessoires, le compartiment des tables de broderie et les compartiments sous le couvercle supérieur.

Pour ranger les accessoires dans les tables de broderie, retirez le couvercle supérieur de la table (voir page 33).

- ① Compartiment pour pieds
- ② Tables de broderie (rangement des accessoires)

## Mallette d'accessoires

Pour ranger les autres accessoires, ouvrez la mallette des accessoires et rangez-les aux endroits appropriés. Les accessoires en option peuvent également être rangés dans cette mallette.



## Comment transporter la machine à coudre

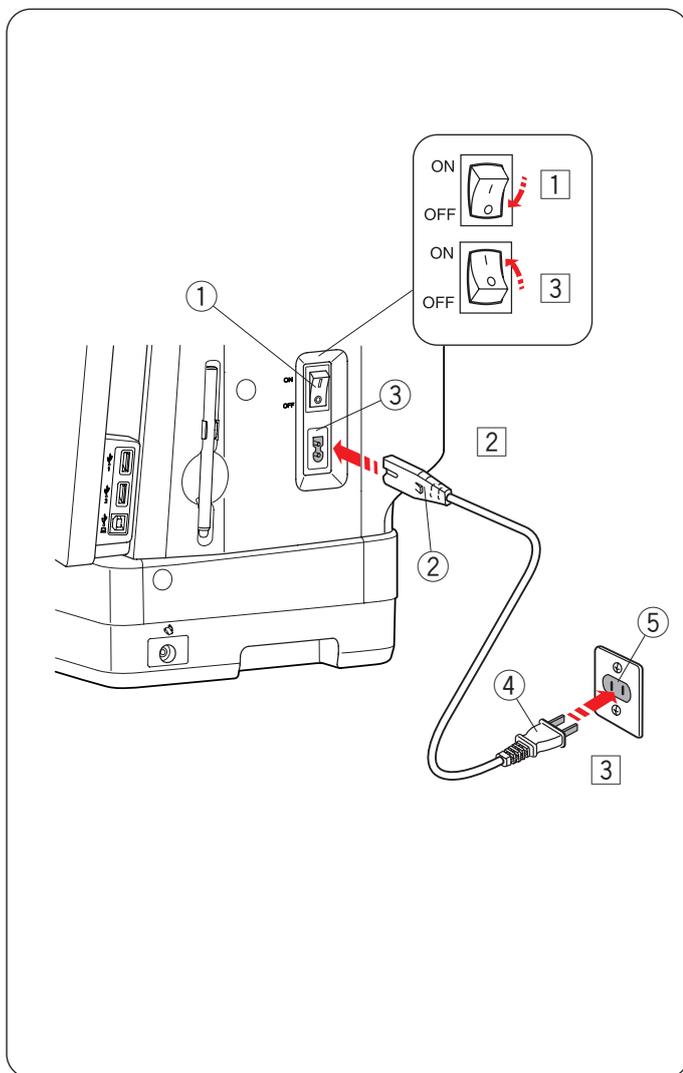
Lorsque vous transportez la machine à coudre, tenez les poignées de transport inférieures avec les deux mains.

Ne poussez pas l'écran tactile de visualisation avec votre corps.

- ① Poignée de transport (inférieure)

### REMARQUE:

- Utilisez la poignée de transport (supérieure) à des fins de soutien.
- ② Poignée de transport (supérieure)
- Il y a un connecteur pour l'unité de broderie sur la poignée de transport (inférieure) du côté de la plaque frontale. N'insérez pas votre doigt trop profondément dans la poignée de transport.



## SE PRÉPARER À COUDRE

### Interrupteur d'alimentation électrique

- 1 Assurez-vous d'abord que l'interrupteur d'alimentation ① est éteint.
- 2 Insérez la fiche ② du câble d'alimentation de la machine dans la prise de la machine ③.
- 3 Insérez la fiche d'alimentation ④ dans la prise murale ⑤, et mettez l'interrupteur d'alimentation ① en position allumée.

- ① Interrupteur d'alimentation
- ② Fiche de la machine
- ③ Prise de la machine
- ④ Fiche d'alimentation
- ⑤ Prise murale

#### REMARQUE:

- Assurez-vous d'utiliser le câble d'alimentation fourni avec la machine.
- Si vous éteignez l'interrupteur d'alimentation, attendez 5 secondes avant de rallumer.



#### AVERTISSEMENT:

- Lorsque la machine est en marche, gardez toujours les yeux sur la zone de couture et ne touchez à aucune des pièces mobiles telles que le releveur de fil, le volant ou l'aiguille.
- Éteignez toujours la machine au moyen de l'interrupteur et débranchez-la:
  - lorsque vous laissez la machine sans surveillance.
  - lorsque vous nettoyez la machine.
- Ne posez aucun objet sur la pédale.

#### Mode d'emploi:

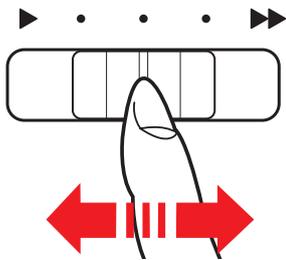
Le symbole « O » sur l'interrupteur indique la position arrêt « off » de l'interrupteur.

La pédale modèle 21390 est destinée à être utilisée avec la machine à coudre Continental M17.

#### Pour les U.S.A. et le Canada uniquement

Fiche polarisée (une lame plus large que l'autre): Afin de réduire les risques d'électrocution, cette fiche ne peut être introduite dans une fiche polarisée que d'une seule façon. Si elle ne rentre pas complètement dans la prise, retournez la fiche. Si elle n'entre toujours pas, contactez un électricien compétent qui installera une prise appropriée.

Ne modifiez jamais la fiche en aucune façon.



## Commande de la vitesse de couture

### curseur de réglage de la vitesse

Vous pouvez limiter la vitesse de couture maximale à l'aide du curseur de réglage de la vitesse en fonction de vos besoins.

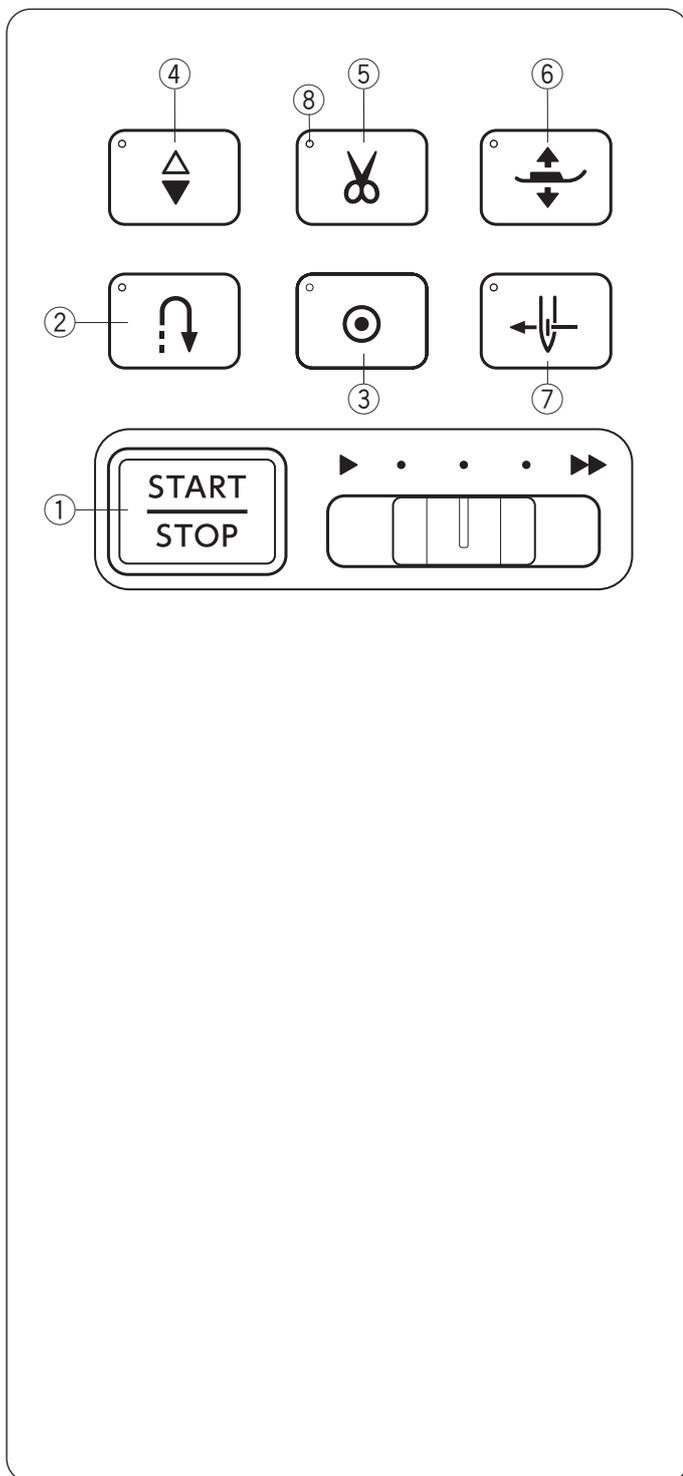
Pour augmenter la vitesse de couture, déplacez le curseur vers la droite.

Pour réduire la vitesse de couture, déplacez le curseur vers la gauche.

La vitesse de couture peut être modifiée pendant la couture.

La vitesse de couture maximale sera affichée sur l'écran tactile de droite.

- ① Vitesse de couture maximale



## Boutons de commande de la machine

### ① Bouton marche/arrêt

Appuyez sur ce bouton pour démarrer ou arrêter la machine. Ce bouton peut être utilisé en mode de couture ordinaire et mode de broderie.

#### REMARQUE:

Le bouton marche/arrêt ne peut pas être utilisé quand la pédale est connectée à la machine.

### ② Bouton de marche arrière

Ce bouton n'est pas utilisé en mode broderie.

### ③ Bouton d'arrêt automatique

Ce bouton n'est pas utilisé en mode broderie.

### ④ Bouton de montée/descente de l'aiguille

Appuyez sur ce bouton pour amener la barre d'aiguille vers le haut ou vers le bas.

La machine s'arrête avec l'aiguille en position haute.

### ⑤ Bouton du coupe-fil

Une fois la couture terminée, appuyez sur ce bouton pour couper les fils. La barre d'aiguille remonte automatiquement après avoir coupé les fils.

Le signal DEL ⑧ clignote lorsque la machine coupe les fils.

#### REMARQUE:

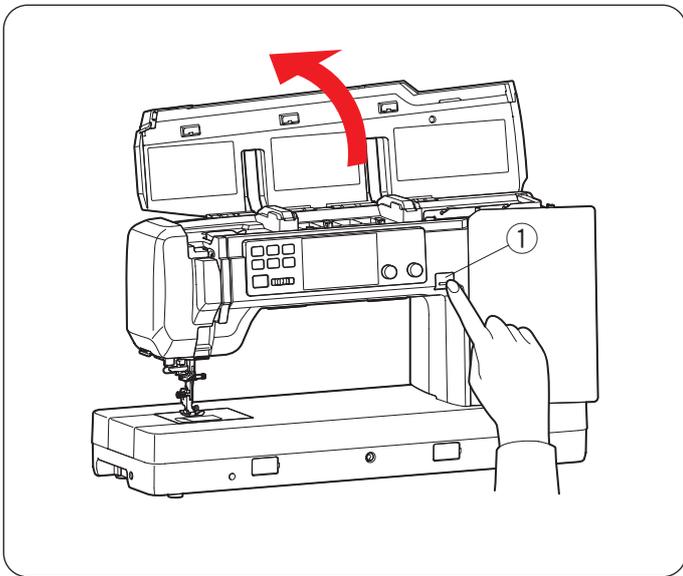
- Le bouton du coupe-fil ne fonctionne pas :
  - peu de temps après la mise sous tension.
  - lorsque le pied-de-biche est levé avec le lève-pied.
  - après avoir appuyé dessus 3 fois de suite.
- Utilisez le coupe-fil sur la plaque avant si le fil est de calibre 30 ou plus épais.

### ⑥ Bouton du releveur du pied-de-biche

Le pied-de-biche monte ou descend en appuyant sur ce bouton.

### ⑦ Bouton de l'enfile-aiguille

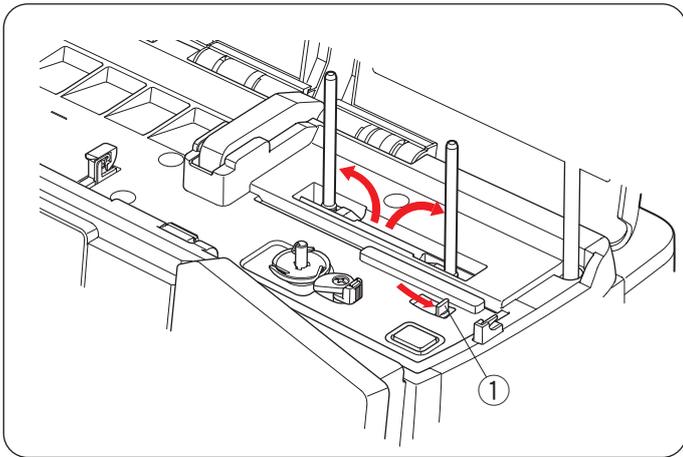
Appuyez sur ce bouton pour enfiler le fil dans le chas de l'aiguille (voir page 29).



### Bouton de dégagement du capot supérieur

#### ① Bouton de dégagement du capot supérieur

Appuyez sur ce bouton pour ouvrir le capot supérieur. Pour fermer le capot supérieur, appuyez dessus avec votre main.

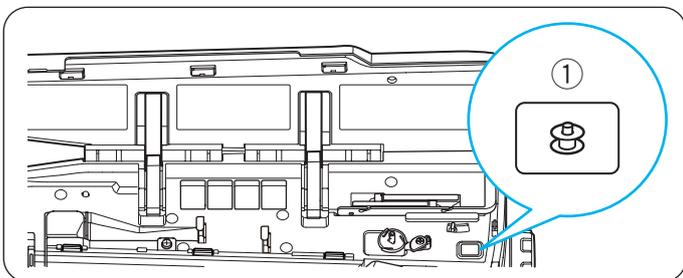


### Levier porte-bobine escamotable

#### ① Levier porte-bobine escamotable

Déplacez le levier porte-bobine escamotable vers la droite pour relever les porte-bobines.

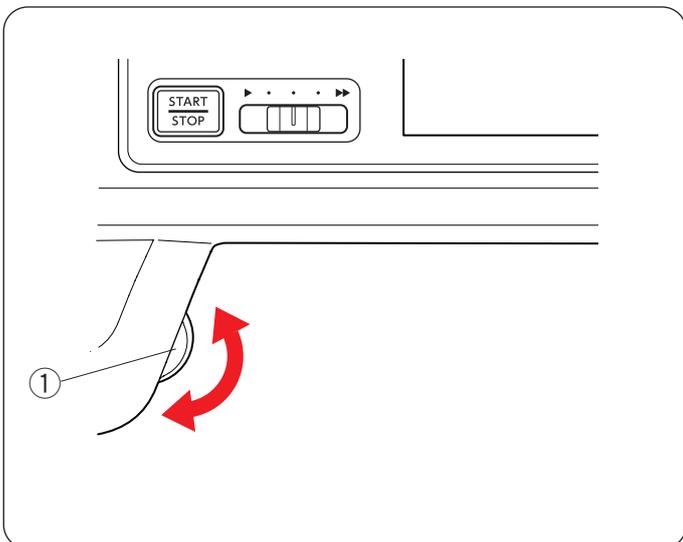
Poussez les porte-bobines vers le bas avec la main pour ranger les porte-bobines.



### Bouton de bobinage de la canette

#### ① Bouton de bobinage de la canette (voir page 25)

Appuyez sur ce bouton pour bobiner la canette.



### Molette

Tourner la molette pour abaisser ou relever l'aiguille pour vérifier la position de tombée l'aiguille.

#### ① Molette

#### REMARQUE:

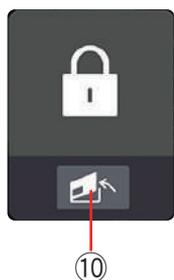
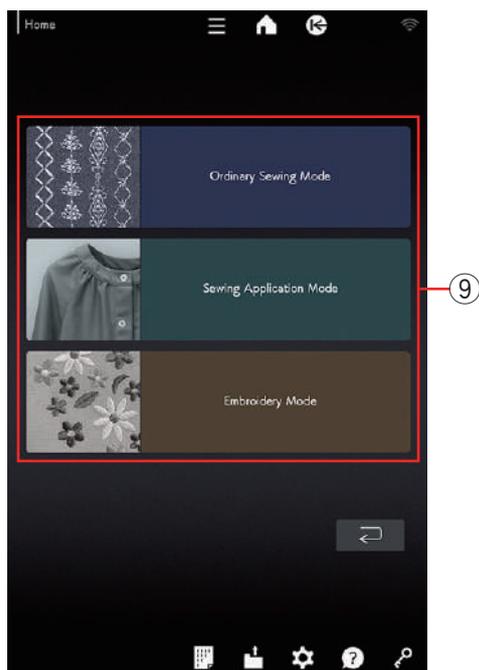
N'utilisez pas la molette pour pénétrer dans un tissu.

## Touches communes

### **ATTENTION:**

N'appuyez pas sur l'écran tactile visuel avec des objets durs ou tranchants comme des crayons ou des tournevis.

Utilisez le stylet pour écran tactile livré avec les accessoires standards.



### ① Touche de menu fonction (voir page 96)

Appuyez sur cette touche pour ouvrir le menu de fonctions. Vous pouvez vérifier les informations sur la machine.

### ② Touche accueil

Appuyez sur cette touche pour accéder à la fenêtre d'accueil.

Dans la fenêtre d'accueil, appuyez sur les touches de sélection de mode ⑨ pour accéder au mode de couture ordinaire, au mode d'application de couture ou au mode de broderie.

### ③ Touche page de démarrage

Appuyez sur cette touche pour accéder à la page de démarrage du mode de couture ordinaire, du mode d'application de couture ou du mode de broderie.

### ④ Touche de référence des points

Appuyez sur la touche de référence de point pour afficher le tableau de référence des points (reportez-vous au mode d'emploi pour les applications de couture/couture ordinaire).

### ⑤ Touche d'ouverture de fichier (voir pages 112 à 113)

Appuyez sur cette touche et la fenêtre ouvrir le fichier s'ouvre. Vous pouvez ouvrir des combinaisons de motifs, des monogrammes et des motifs de broderie enregistrés dans la mémoire interne de la machine ou sur une clé USB.

### ⑥ Touche de mode de réglage (voir page 97)

Cette touche sert à accéder au mode de réglage. Vous pouvez personnaliser les réglages de la machine selon vos préférences. Les paramètres de « Paramètres de la machine », « Paramètres de couture », « Paramètres de broderie », « Paramètres du réseau local sans fil » et « Paramètres de langue » sont disponibles dans ce mode.

### ⑦ Touche aide (voir page 14)

Appuyez sur cette touche pour afficher les guides visuels détaillés sur les opérations essentielles.

### ⑧ Touche de verrouillage

Appuyez sur cette touche pour verrouiller la machine lors de l'enfilage de la machine, du remplacement d'accessoires, etc.

Pour réduire le risque de blessure, tous les boutons et toutes les touches à l'exception de la touche de verrouillage, de la clé de dégagement de la plaque à aiguille ⑩ et du bouton du releveur du pied-de-biche sont désactivés.

Pour déverrouiller la machine, appuyez de nouveau sur cette touche.

\* Ce produit contient et-Kernel™ Compact RTOS de eSOL Co., Ltd. eT-Kernel est une marque commerciale de eSOL Co., Ltd.

## Aide sur l'écran

Appuyez sur la touche aide pour ouvrir le menu aide.

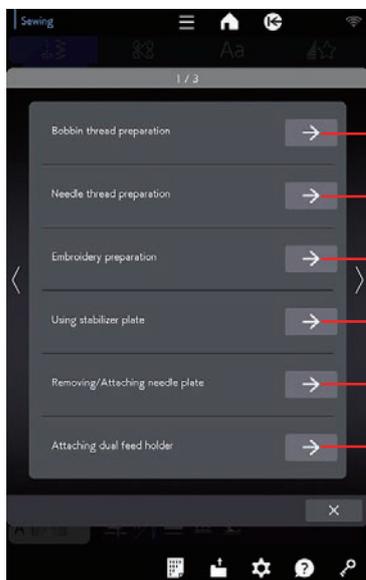
Vous pouvez consulter les instructions sur 13 sujets relatifs aux opérations essentielles de la machine.

Sélectionnez la rubrique d'aide en appuyant sur l'icône de livre et les instructions pas-à-pas s'ouvrent.

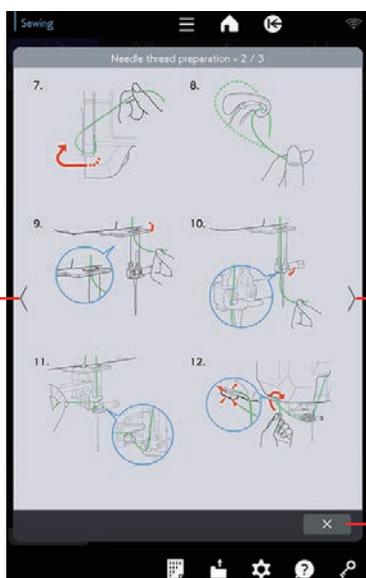
- ① Touche d'aide
- ② Icône de livre



①



②



④

③

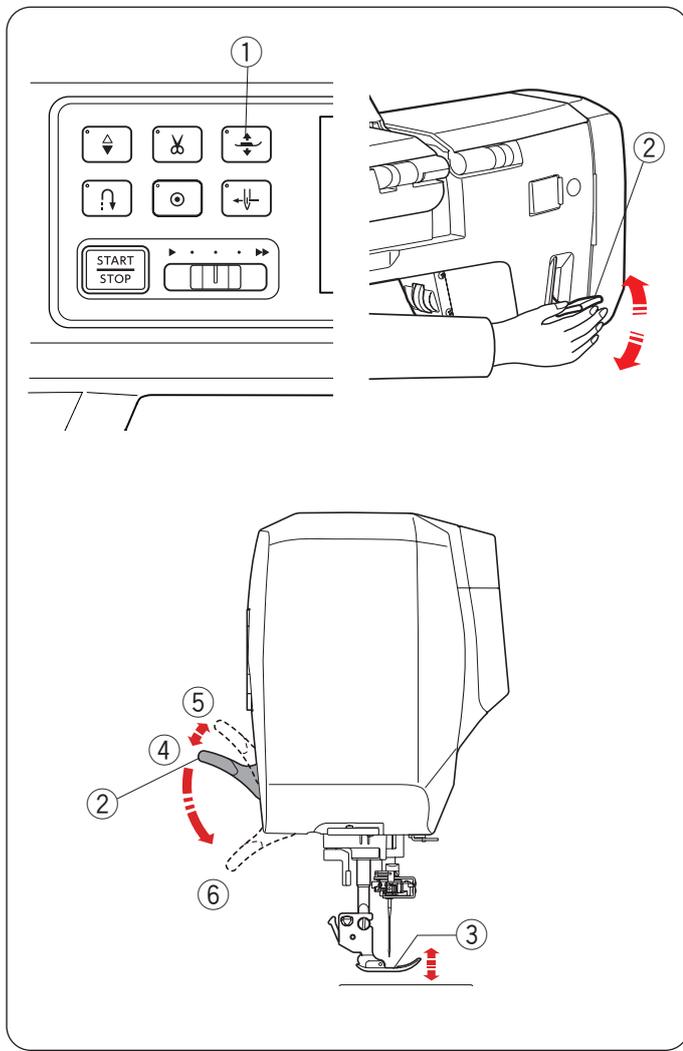
⑤

Pour voir la page suivante, appuyez sur la touche page suivante.

Pour voir la page précédente, appuyez sur la touche page précédente.

Appuyez sur la touche X pour fermer la fenêtre en cours.

- ③ Touche page suivante
- ④ Touche page précédente
- ⑤ Touche X



## Relever et abaisser le pied-de-biche

### **⚠ ATTENTION:**

Ne tournez pas le volant et n'appuyez pas sur le bouton d'aiguille haut/bas lorsque le pied-de-biche est en position extra haute. Cela pourrait endommager le pied-de-biche.

Le bouton du releveur du pied-de-biche ou le releveur du pied-de-biche permet de relever et d'abaisser le pied-de-biche.

Vous pouvez relever le pied-de-biche d'environ 6 mm (1/4") plus haut que la position normal relevée en exerçant plus de pression lorsque vous soulevez le releveur du pied-de-biche. Cela vous aide lorsque vous remplacez le cerceau à broder avec des tissus épais.

- ① Bouton du releveur du pied-de-biche
- ② Releveur du pied-de-biche
- ③ Pied-de-biche
- ④ Position haute
- ⑤ Position extra haute
- ⑥ Position basse

### **REMARQUE:**

Le pied-de-biche ne peut pas s'abaisser avec le releveur du pied-de-biche si le pied a été relevé avec le bouton de releveur de pied-de-biche.

## Retrait du porte-pied

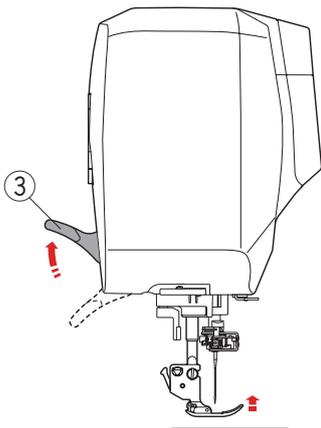
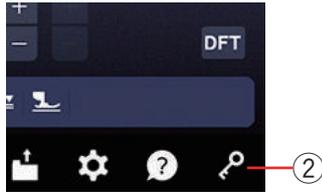
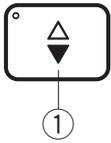
### **ATTENTION:**

Veillez à toujours appuyer sur la touche de verrouillage pour verrouiller la machine avant de remplacer le porte-pied.

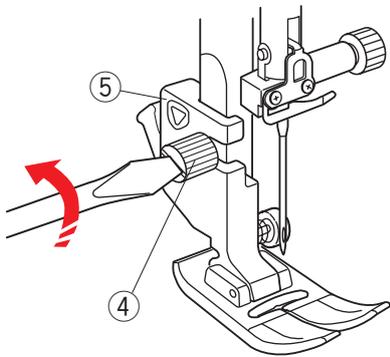
- 1 Relevez l'aiguille en appuyant sur le bouton de montée/descente de l'aiguille.  
Appuyez sur la touche de verrouillage et relevez pied-de-biche avec le releveur du pied-de-biche.
  - 1 Bouton de montée/descente de l'aiguille
  - 2 Touche de verrouillage
  - 3 Releveur du pied-de-biche

- 2 Desserrez la vis moletée et retirez le porte-pied.
  - 4 Vis moletée
  - 5 Porte-pied

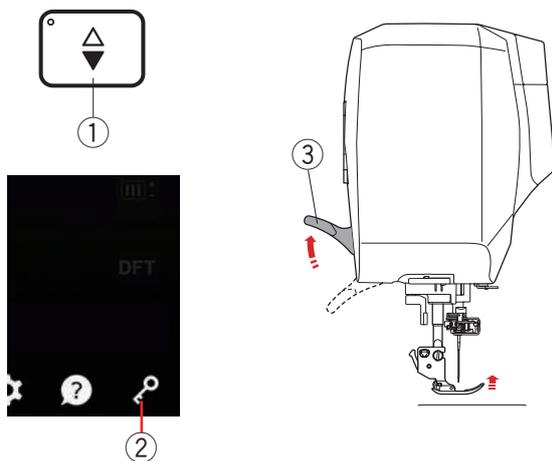
1



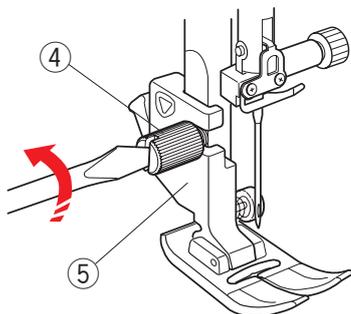
2



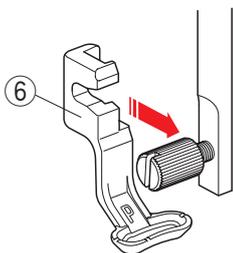
1



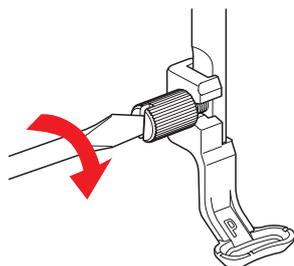
2



3



4



## Fixation du pied brodé

Utilisez le pied de broderie P ou le pied de broderie du marqueur de positionnement PM (voir la page suivante) pour la broderie. Fixez le pied de couchure lorsque vous cousez un motif de couchure.

### **ATTENTION:**

Veillez à toujours appuyer sur la touche de verrouillage pour verrouiller la machine avant de remplacer le pied-de-biche.

1 Allumez l'interrupteur d'alimentation.

Relevez l'aiguille en appuyant sur le bouton de montée/descente de l'aiguille.

Appuyez sur la touche de verrouillage et relevez le pied-de-biche avec le releveur du pied-de-biche.

- ① Bouton de montée/descente de l'aiguille
- ② Touche de verrouillage
- ③ Releveur du pied-de-biche

2 Desserrez la vis avec le tournevis et retirez le porte-pied.

- ④ Vis de fixation
- ⑤ Porte-pied

3 Attachez le pied de broderie P à la barre de pression par l'arrière. Serrez partiellement la vis à molette à la main.

- ⑥ Pied de broderie P

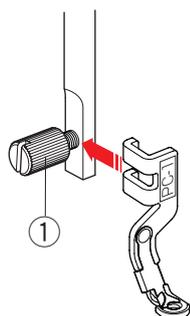
4 Serrez fermement la vis moletée à l'aide du tournevis.

## Fixation du pied de couchure PC-1 ou PC-2

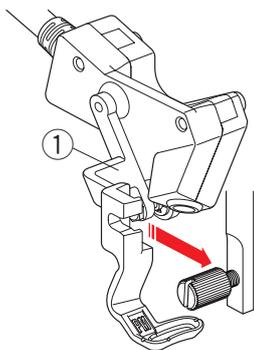
Fixez le pied de couchure PC-1 ou PC-2 à la barre de pression.

Serrez fermement la vis moletée avec le tournevis.

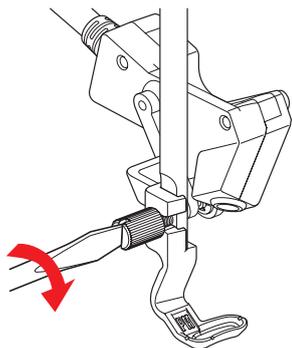
- ① Vis moletée



1



2



## Fixation du pied de broderie du marqueur de positionnement PM

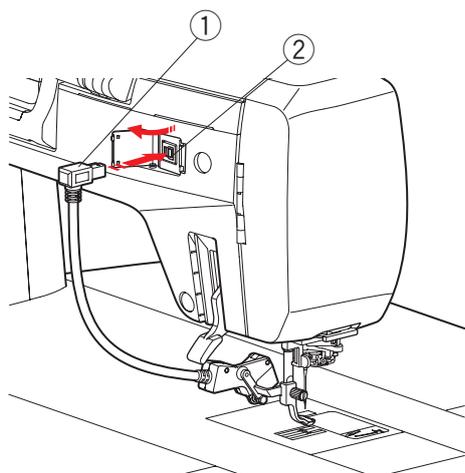
Le pied de broderie du marqueur de positionnement PM vous permet de mettre en évidence le point où l'aiguille tombe.

Appuyez sur la touche de verrouillage et retirez le porte-pied. (voir la page précédente de l'étape 1 à 2)

- 1 Fixez le pied de broderie du marqueur de positionnement PM à la barre du pied presseur par derrière. Serrez partiellement la vis moletée à la main.
  - ① Pied de broderie du marqueur de positionnement PM

- 2 Serrez fermement la vis moletée avec le tournevis.

1



2



## Connexion pied de broderie du marqueur de positionnement PM

- 1 Fixez le pied de broderie du marqueur de positionnement PM à la barre du pied presseur. Insérez la fiche dans le connecteur de fixation à l'arrière de la machine.
  - ① Fiche
  - ② Connecteur de fixation

- 2 La touche du marqueur de positionnement s'affiche dans la fenêtre Prêt à coudre. Appuyez sur la touche du marqueur de positionnement pour activer le pointeur DEL. Le pointeur DEL met en évidence le point où l'aiguille tombe.

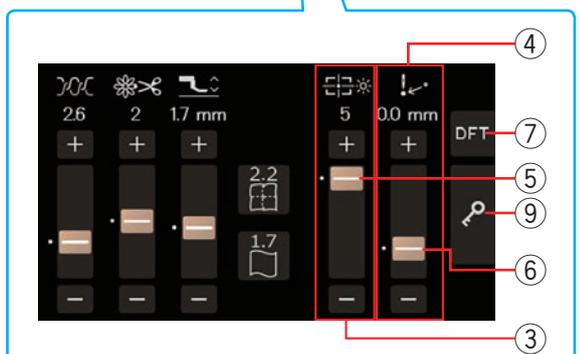
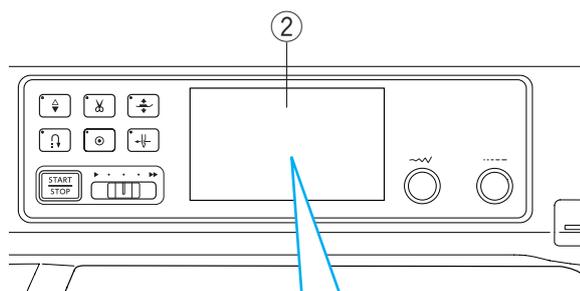
Tournez le volant ou la molette pour vérifier la position de chute de l'aiguille. Assurez-vous que la pointe de l'aiguille indique où le pointeur DEL met en évidence.

Vous pouvez régler la position du cerceau à l'aide des touches jog de manière à ce que la position de l'aiguille se trouve juste au-dessus du centre des lignes médianes sur le tissu.

- ③ Touche marqueur de positionnement
- ④ Touche jog

### REMARQUE:

- Lorsque la touche du marqueur de positionnement est activée, la hauteur du pied-de-biche est automatiquement ajustée en fonction de l'épaisseur du tissu.
- Réglez la position du pointeur DEL si le pointeur DEL ne met pas en surbrillance la position de chute de l'aiguille (voir page 19).



## Réglage du pointeur DEL pour le pied de broderie du marqueur de positionnement PM

Vous pouvez régler la luminosité et la position du pointeur DEL.

Appuyez sur la touche de réglage pour ouvrir la fenêtre de réglage.

① Touche de réglage

\* Vous pouvez également régler la luminosité du pointeur DEL et la position du pointeur DEL sur l'écran tactile central.

② Écran tactile central

## Réglage de la luminosité du pointeur DEL

Vous pouvez régler la luminosité du pointeur DEL à l'aide de la touche de luminosité du pointeur DEL.

Appuyez sur la touche « + » ou « - » ou faites glisser la barre coulissante vers le haut ou vers le bas pour régler les paramètres. Appuyez sur la touche par défaut pour rétablir le paramètre d'origine.

Appuyez sur la touche de fermeture pour fermer la fenêtre.

③ Touche de luminosité du pointeur DEL

⑤ Barre coulissante

⑦ Touche par défaut

⑧ Touche fermer

## Réglage de la position du pointeur DEL

Le pointeur à DEL peut ne pas mettre en évidence correctement le point de la tombée de l'aiguille lors de la fixation de tissus lourds au cerceau. Dans ce cas, tournez le volant ou la molette et vérifiez la position de chute réelle de l'aiguille, puis réglez la position du pointeur DEL avec la touche de réglage du pointeur DEL.

Appuyez sur la touche « + » ou « - » ou faites glisser la barre coulissante vers le haut ou vers le bas pour régler les paramètres. Appuyez sur la touche par défaut pour rétablir le paramètre d'origine.

Appuyez sur la touche de fermeture pour fermer la fenêtre.

④ Touche de réglage du pointeur DEL

⑥ Barre coulissante

⑦ Touche par défaut

⑧ Touche fermer

## REMARQUE:

- Vous pouvez également modifier le réglage à l'aide de la touche « + » ou « - » et du curseur sur l'écran tactile central.

- Vous pouvez également appuyer sur la touche par défaut et sur la touche de verrouillage de l'écran tactile central.

⑦ Touche par défaut

⑨ Touche de verrouillage

## Porte-canette pour broderie (haute tension)

### **ATTENTION:**

Veillez à toujours appuyer sur la touche de verrouillage pour verrouiller la machine avant de fixer le porte-canette.

Remplacez le porte-canette standard (référence 867513002) par le porte-canette spécial (haute tension, référence 867513208) lors de l'utilisation des fils de bobine autres que le fil de bobine Janome pour la broderie.

Chaque numéro de pièce est indiqué à l'intérieur du porte-canette.

① Numéro de pièce indiqué ici

1 Retirez l'aiguille, le porte-pied et la plaque à aiguille (voir pages 21, 16 et 22).

Retirez le porte-canette standard.

② Porte-canette standard

2 Insérez le porte-canette spécial de bobine dans la course du crochet. Assurez-vous de faire correspondre le bouton du porte-canette avec la butée de la machine.

Fixez en place la plaque à aiguille, le pied-de-biche et l'aiguille.

③ Bouton

④ Butée

⑤ Porte-bobine spécial pour la broderie (haute tension)

### **REMARQUE:**

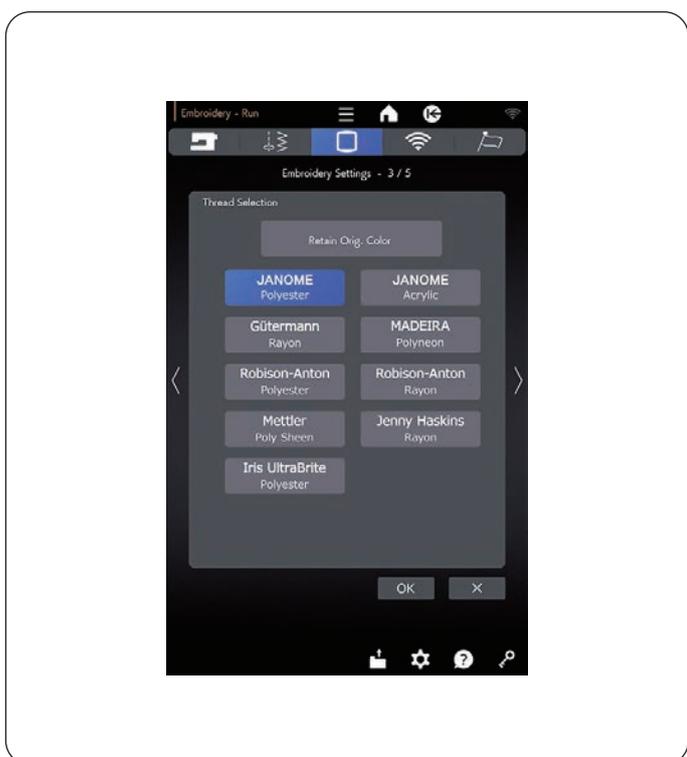
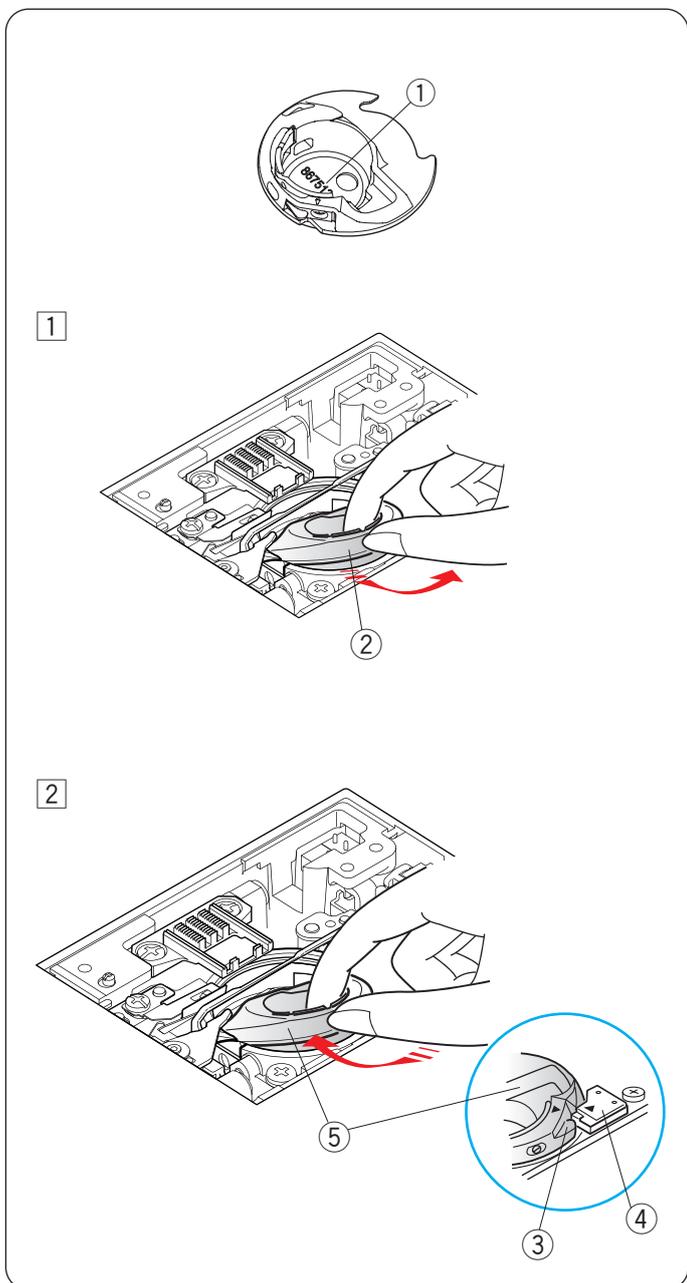
Utilisez le porte-canette standard pour coudre des motifs de dentelle et de courtepoinette qui utilisent le même fil pour la canette que le fil de l'aiguille.

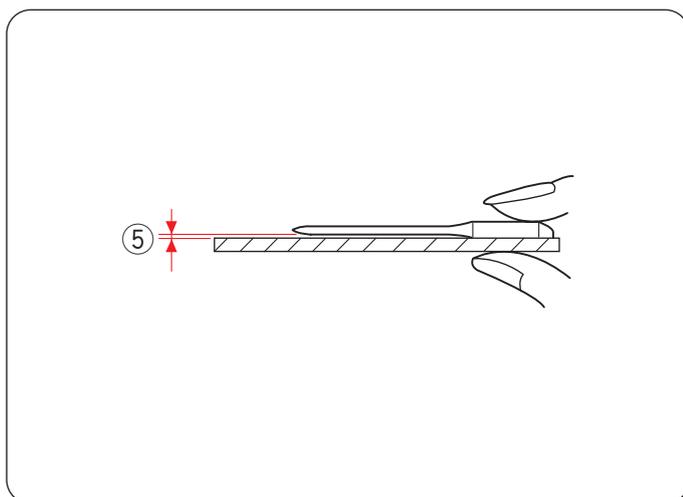
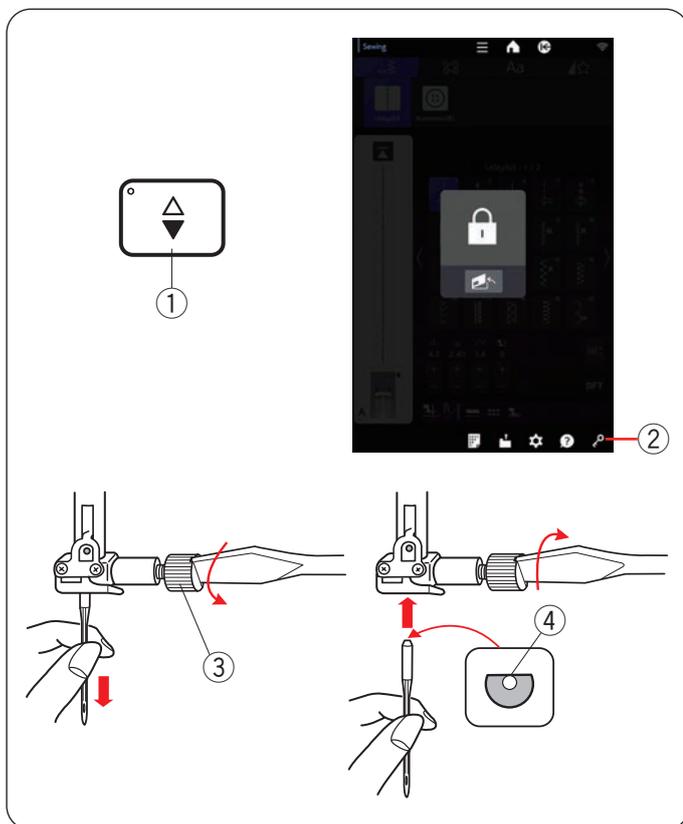
## Sélection du fil de broderie

Sélectionnez le fil avant d'enfiler la machine (voir page 102).

### **REMARQUE:**

- Une tension de fil correcte ne sera pas réglée sans avoir sélectionné les fils avant de broder.
- Utilisez le produit synthétique Janome #90 pour le fil de canette lors de la broderie.





## Changement d'aiguille

### **ATTENTION:**

Veillez à toujours appuyer sur la touche de verrouillage pour verrouiller la machine avant de remplacer l'aiguille.

Relevez l'aiguille en appuyant sur le bouton de montée/descente de l'aiguille.

Appuyez sur la touche de verrouillage.

- ① Bouton de montée/descente de l'aiguille
- ② Touche de verrouillage

Desserrez la vis du pince-aiguille en la tournant dans le sens anti-horaire.

Retirez l'aiguille du pince-aiguille.

- ③ Vis de pince-aiguille

Insérez une nouvelle aiguille dans le pince-aiguille avec le côté plat de l'aiguille vers l'arrière.

- ④ Côté plat

Au moment d'introduire l'aiguille dans le pince-aiguille, poussez-la au maximum vers le haut, contre l'axe de butée, puis serrez fermement la vis du pince-aiguille à l'aide d'un tournevis.

Pour vérifier la rectitude de l'aiguille, placez le côté plat de l'aiguille sur une surface plane (une plaque d'aiguille, verre etc.).

Le jeu entre l'aiguille et la surface plane doit être cohérent.

- ⑤ Écart

N'utilisez jamais une aiguille émoussée.

### **ATTENTION:**

Assurez-vous de bien serrer la vis de serrage de l'aiguille à l'aide d'un tournevis lorsque vous fixez une aiguille à la machine. Dans le cas contraire, l'aiguille risque de se casser ou de provoquer un dysfonctionnement.

## Tableau des tissus et des aiguilles pour broderie

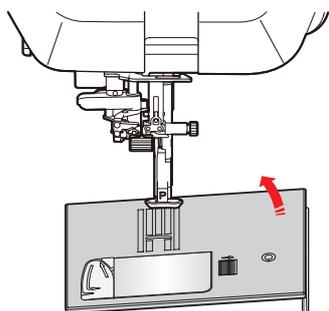
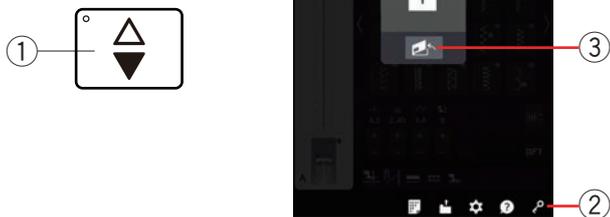
Tissu	Fil	Aiguille
Fin	Fil de broderie	Aiguille bleue
Normal		
Épais		Aiguille universelle #14 Aiguille rouge Aiguille mauve

- En général, utilisez une aiguille bleue.
- Utilisez une aiguille à pointe rouge ou une aiguille à pointe violette pour les tissus plus épais.
- Utilisez une aiguille à pointe violette pour les motifs denses de broderie et de courtpointe.
- Utilisez du fil de rayonne lorsque vous cousez des motifs de broderie denses pour de meilleurs résultats de couture.
- Le fil de bobine de Janome pour la broderie est recommandé pour la bobine.

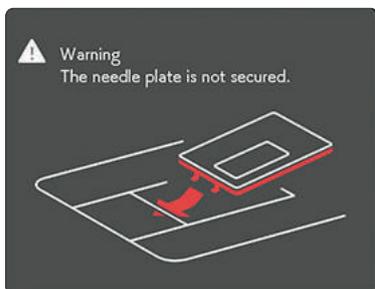
### REMARQUE:

- Utilisez les aiguilles fournies avec la machine ou fournies par un concessionnaire agréé.
- 1 x aiguille double, 2 x aiguilles bleues (# 11/75), 1 x aiguille rouge (# 14/90) et 1 x aiguille mauve (# 14/90) sont comprises dans la boîte d'aiguilles (#859856005).
- Utilisez une aiguille bleue de taille 11 pour les tissus fins.
- Pour les tissus de poids normal à épais, utilisez des aiguilles de taille 14, une aiguille à pointe rouge ou une aiguille à pointe violette.

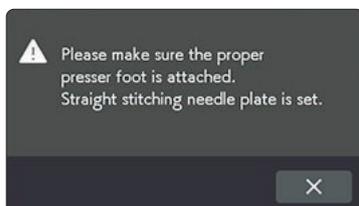
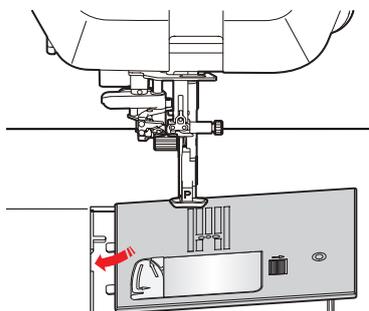
1 2



3



4



## Fixation de la plaque d'aiguille à point droit

Utilisez la plaque à aiguilles pour point droit pour la broderie.

### ! ATTENTION:

- Veillez à toujours appuyer sur la touche de verrouillage pour verrouiller la machine avant de remplacer la plaque à aiguille.
- N'appuyez jamais sur la molette de dégagement de la plaque à aiguille durant l'utilisation de la machine.

- 1 Appuyez sur le bouton de montée/descente de l'aiguille pour relever l'aiguille.  
Appuyez sur la touche de verrouillage.
  - 1 Bouton de montée/descente de l'aiguille
  - 2 Touche de verrouillage
- 2 Appuyez sur la touche de dégagement de la plaque d'aiguille et la plaque d'aiguille se soulève automatiquement.
  - 3 Touche de dégagement de la plaque à aiguille

- 3 Un message apparaît pour avertir que la plaque à aiguille n'est pas sécurisée.  
Retirez la plaque à aiguille vers la droite.

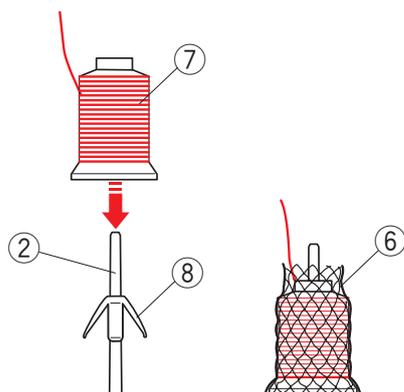
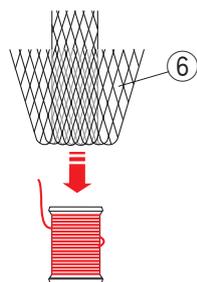
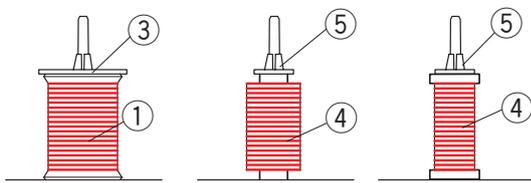
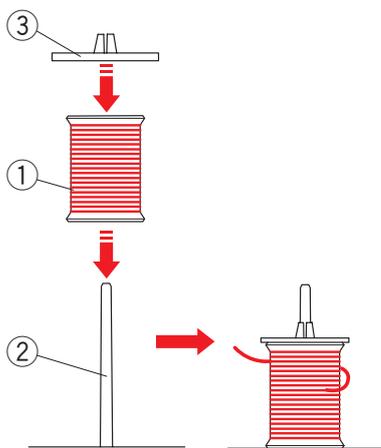
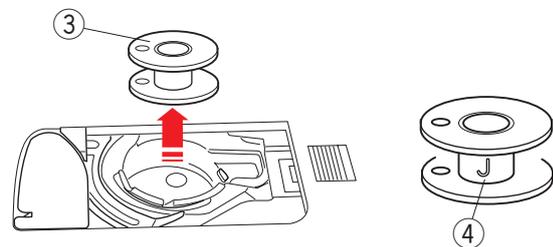
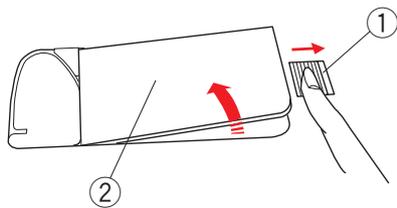
### REMARQUE:

- La plaque d'aiguille revient automatiquement à la position définie après un certain temps (temps de levage de la plaque d'aiguille).
- Vous pouvez modifier le temps de levage de la plaque à aiguille (voir page 99).

- 4 Placez la plaque à aiguille pour point droit sur la machine.  
Placez le bord gauche de la plaque à aiguille dans l'ouverture.  
Tournez lentement le volant et vérifiez que l'aiguille ne heurte pas la plaque à aiguille.  
Appuyez sur la touche de verrouillage pour déverrouiller la machine.

### REMARQUE:

En mode d'application ordinaire ou de couture, un message apparaît lorsque la plaque à aiguille pour point droit est fixée. Assurez-vous que le pied correct est installé sur la machine et appuyez sur la touche X.



## Bobinage

### Retrait de la canette

Appuyez sur la touche de verrouillage.

Faites coulisser le bouton de dégagement de plaque de recouvrement vers la droite et déposez la plaque de recouvrement.

- ① Bouton de dégagement de plaque de recouvrement
- ② Plaque de recouvrement

Soulevez la canette du porte-canette.

- ③ Canette

### REMARQUE:

- Utiliser des canettes en plastique « J » pour les machines à crochet horizontal (marquées « J » ④). L'utilisation d'autres canettes, telles que des canettes de papier pré-bobinées, peut entraîner des problèmes de couture et/ou endommager le support de bobine.
- N'utilisez pas les « easy bobbin » ou de bobines métalliques.

### Réglage de la bobine de fil

Déplacez le levier du porte-bobine escamotable vers la droite pour relever les porte-bobines (voir page 12). Placez la bobine de fil sur le porte-bobine, avec le fil sortant de la bobine comme illustré.

Fixez le disque fixe-bobine et appuyez-le fermement contre la bobine de fil.

- ① Bobine de fil
- ② Porte-bobine
- ③ Grand disque fixe-bobine

Utilisez le support de grande bobine pour les bobines ordinaires et le support de petite bobine pour les petites bobines.

- ④ Petite bobine
- ⑤ Petit disque fixe-bobine

### REMARQUE:

- Évitez d'utiliser une canettes en carton car lorsqu'elle commence à se vider, le fil se déroulera de manière irrégulière. Le fil peut se tasser ou glisser lorsque vous utilisez le coupe-fil automatique.
- Si vous utilisez un fil glissant tel qu'un fil transparent monofilament ou un fil élastique, placez un filet sur le fuseau de fil pour empêcher le fil de glisser de la bobine et de se coincer autour du porte-bobine. Si le filet est trop long pour le fuseau, pliez le filet et placez-le sur le fuseau.

- ⑥ Filet de bobine

### Montage du cône de fil

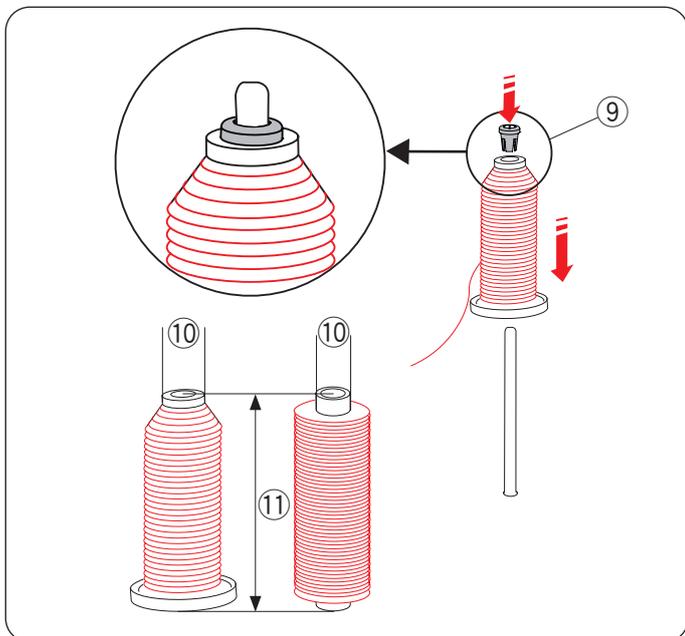
Utilisez le support de bobine et le filet de bobine pour les cônes de fil.

Fixez le repose-bobine sur le porte-bobine.

Placez le cône de bobine sur le porte-bobine.

Couvrez le cône de fil avec le filet de la bobine si le fil est instable ou ondulé lors de la couture.

- ② Porte-bobine
- ⑥ Filet de bobine
- ⑦ Cône de fil
- ⑧ Support de bobine



### Montage de la bobine de fil ou du cône de fil (taille spéciale)

Utilisez le porte-bobine (spécial) pour tenir la taille spécifique de la bobine de fil comme indiqué.

Les tailles des bobines de fil sont les suivantes:

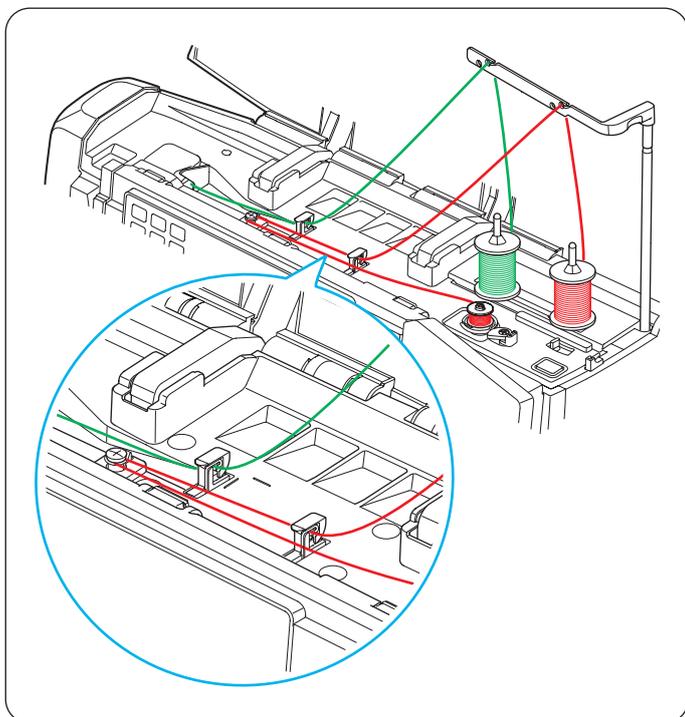
Le diamètre du trou de la bobine varie de 9,5 à 10,5 mm (3/8" à 7/16"), et la longueur de la bobine entre 70 à 78 mm (2 3/4" à 3").

⑨ Porte-bobine (spécial)

⑩ Diamètre du trou (9,5 à 10,5 mm) (3/8" à 7/16")

⑪ Longueur de la bobine (70 à 75 mm) (2 3/4" à 3")

Insérez fermement le porte-bobine (spécial) dans le trou et tenez la bobine comme indiqué.



### Bobinage pendant que vous travaillez sur un projet de couture

Il y a 2 broches porte-bobine sur la plaque porte-bobine.

Utilisez les deux porte-bobine supplémentaires lorsque vous devez embobiner la canette sans retirer le fil de la machine, au cours d'un travail de couture.

Disposez une bobine de fil sur le porte-bobine et fixez la bobine à l'aide du disque fixe-bobine.

## Bobinage de la canette

### REMARQUE:

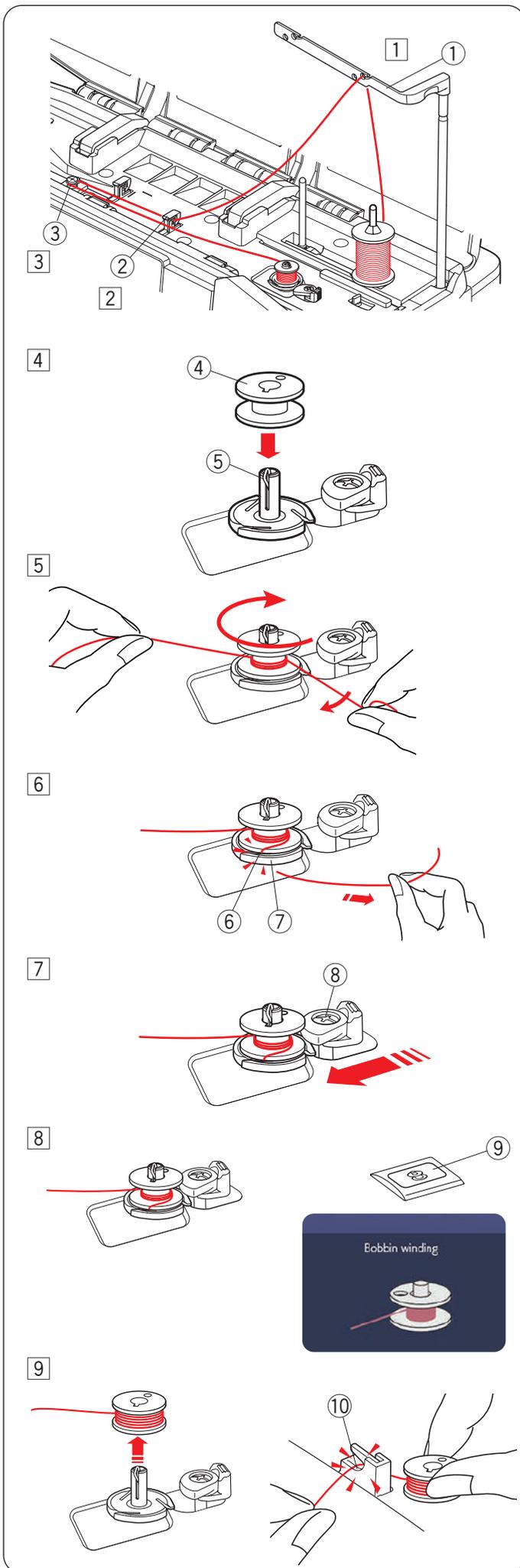
Vous pouvez régler la vitesse de bobinage de la canette (voir page 99).

- 1 Relevez la barre de guidage du fil jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.  
Passez le fil à travers le guide sur la barre de guide-fil par derrière.
  - ① Barre du guide-fil
- 2 Faites passer le fil à travers le guide-fil droit.
  - ② Guide-fil droit
- 3 Faites passer le fil sous le disque de tension du bobineur.
  - ③ Disque de tension du bobineur
- 4 Placez la canette sur l'axe du bobineur de canette.
  - ④ Canette
  - ⑤ Axe du bobineur canette
- 5 Faites passer le fil dans la canette.  
Tenez le fil des deux mains et enroulez-le autour de la canette plusieurs fois dans le sens horaire.
- 6 Insérer le fil dans l'une des fentes de la plaque à lames et tirez le fil pour le couper.
  - ⑥ Fente
  - ⑦ Plaque à lames
- 7 Poussez la butée du bobineur de la canette vers la gauche.
  - ⑧ Butée embobinage
- 8 Appuyez sur le bouton de bobinage de canette.  
L'écran tactile de visualisation affichera le signal de bobinage de canette.
  - ⑨ Bouton de bobinage de la canette

Lorsque la canette est complètement enroulée, elle arrêtera de tourner et la butée de la canette retournera automatiquement à sa position originale.
- 9 Retirez la canette. Coupez le fil avec le coupe-fil (le plus à droite).
  - ⑩ Coupe-fil (le plus à droite)

### REMARQUE:

Pour des raisons de sécurité, la machine s'arrêtera automatiquement 1,5 minutes après le démarrage de bobinage.



## Introduire la canette

- 1 Appuyez sur la touche de verrouillage.

Placez une canette dans le porte-canette avec le fil en le laissant tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre comme indiqué dans la plaque de recouvrement.

- ① Touche de verrouillage
- ② Fin du fil
- ③ Porte-canette
- ④ Plaque de recouvrement

- 2 Maintenez la canette avec votre doigt afin qu'elle ne tourne pas.

Faites passer le fil dans l'encoche avant du porte-canette.

Tirez le fil vers la gauche pour le passer sous le guide.

- ⑤ Encoche frontale
- ⑥ Guide

- 3 Tirez le fil vers la gauche pour le faire passer dans la trajectoire du guide marqué « 1 ».

Assurez-vous que le fil sorte de l'encoche latérale du porte-canette.

- ⑦ Trajectoire du guide 1
- ⑧ Encoche latérale

### REMARQUE:

Si le fil ne sort pas de l'encoche latérale, effectuez de nouveau l'enfilage à partir de l'étape 1.

- 4 Continuez de tirer le fil le long de la trajectoire du guide marqué « 2 » et tirez le fil vers la droite à travers la fente. Le fil est coupé à la longueur adéquate et maintenu en place.

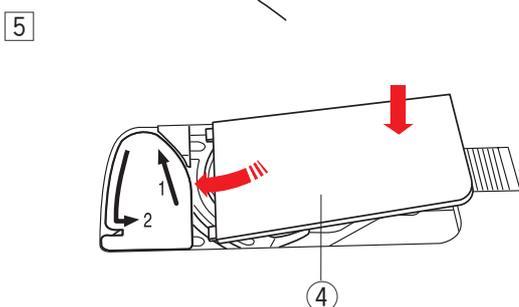
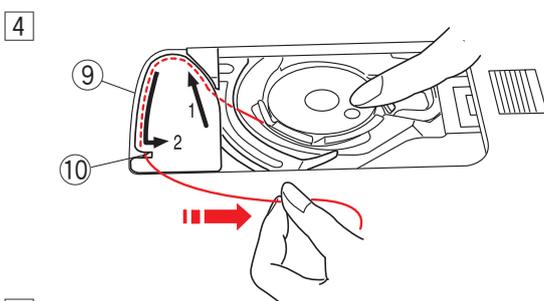
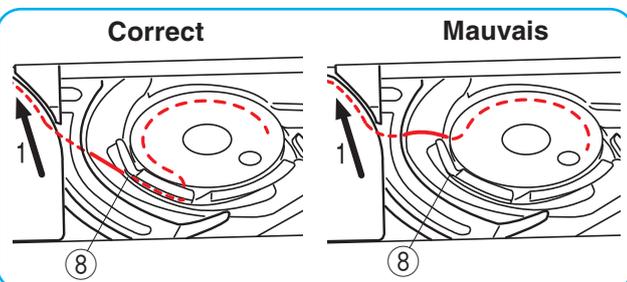
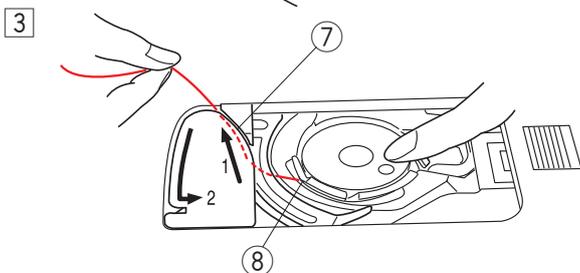
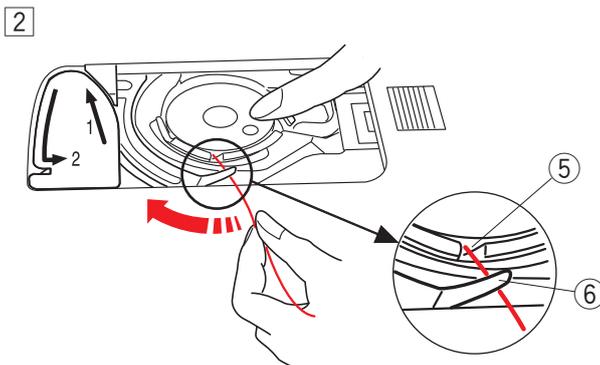
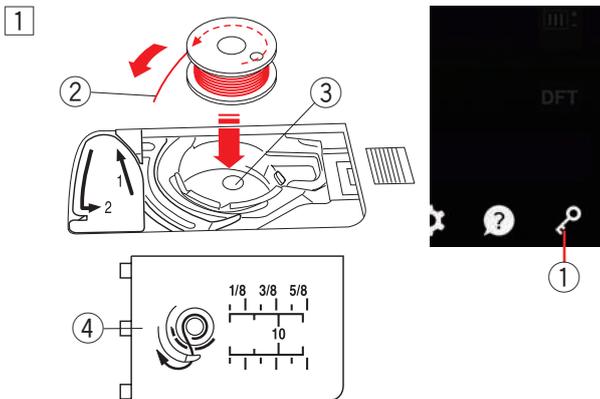
- ⑨ Trajectoire du guide 2
- ⑩ Fente (Coupe-fil)

- 5 Mettez le bord gauche de la plaque de recouvrement dans l'ouverture.

Pousser le couvercle du crochet vers le bas pour le mettre en place.

### REMARQUE:

- Sauf indication contraire, vous pouvez commencer à coudre sans tirer le fil de la canette.
- Reportez-vous à la page 30 pour savoir comment tirer le fil de la canette.



## Enfiler la machine

### **ATTENTION:**

Veillez à toujours appuyer sur la touche de verrouillage pour verrouiller la machine avant l'enfilage de la machine.

- 1 Appuyez sur le bouton de montée/descente de l'aiguille pour relever le levier à la position la plus élevée.  
Appuyez sur la touche de verrouillage pour verrouiller la machine.  
Appuyez sur le bouton du releveur du pied-de-biche pour relever le pied-de-biche.

- ① Bouton de montée/descente de l'aiguille
- ② Releveur de fil
- ③ Touche de verrouillage
- ④ Bouton du releveur du pied-de-biche

- 2 Relevez la barre du guide-fil jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Passez le fil à travers le guide sur la barre de guide-fil par derrière.

- ⑤ Barre de guide-fil

- 3 Faites passer le fil dans le guide-fil gauche.

- ⑥ Guide-fil gauche

- 4 Tenez le fil supérieur à deux mains comme indiqué et glissez-le sous la plaque du guide-fil.

- ⑦ Plaque du guide-fil

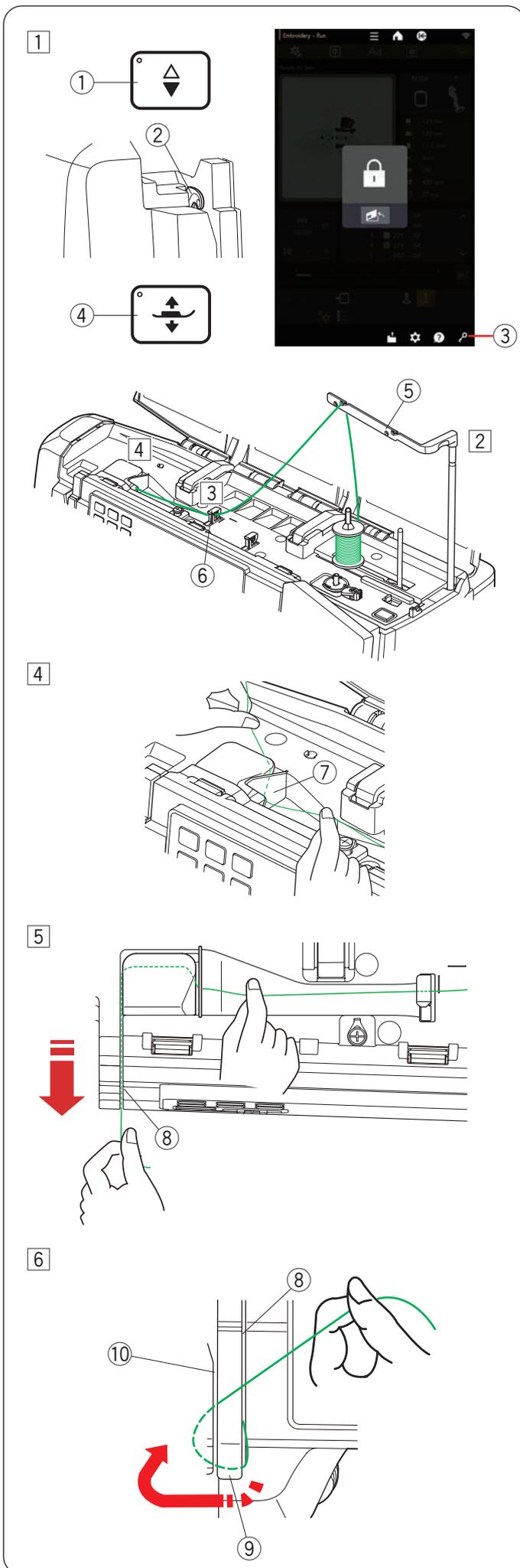
- 5 Tirez le fil vers vous et passez-le dans le canal droit.

- ⑧ Canal droit

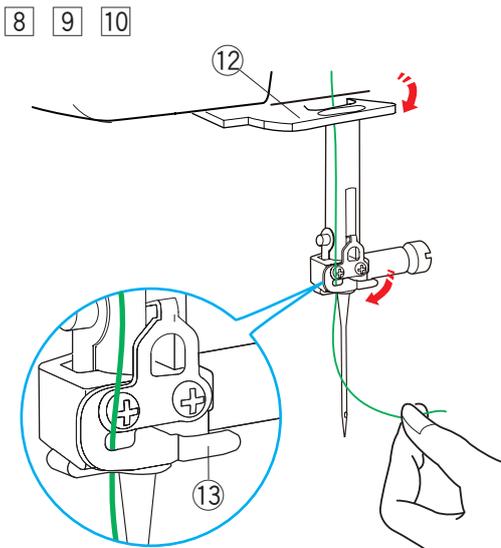
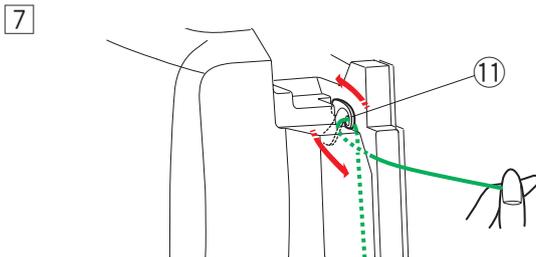
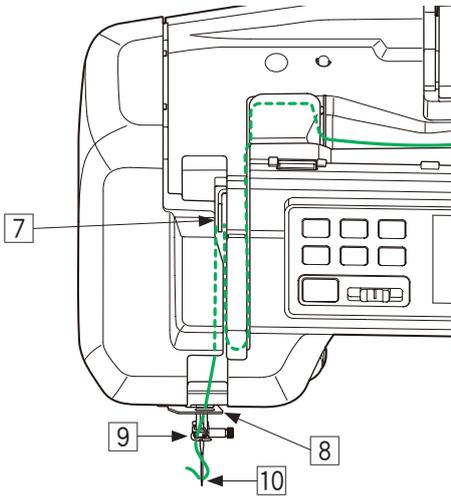
- 6 Tirez le fil le long du canal droit et autour de la partie inférieure de la plaque du guide-fil.

Tirez le fil le long du canal gauche.

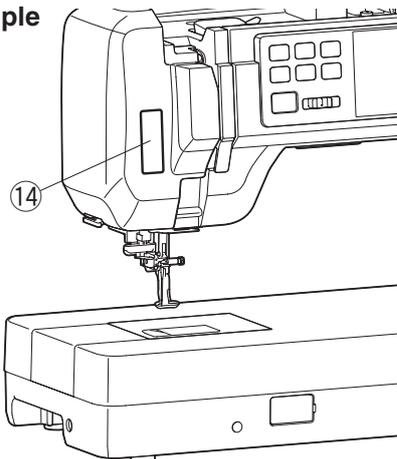
- ⑧ Canal droit
- ⑨ Plaque du guide-fil
- ⑩ Canal gauche



## Enfilage de la machine (suite)



### Exemple



7 Tout en tenant le fil sur la bobine, tirez fermement le fil vers le haut et vers l'arrière du releveur de fil. Tirez le fil vers l'avant de sorte à le faire passer dans l'orifice du levier releveur de fil.

① Orifice du releveur de fil

8 Puis tirez le fil le long du canal gauche et à travers le guide-fil inférieur.

⑫ Guide-fil inférieur

9 Faites coulisser le fil depuis la droite du guide-fil de la barre d'aiguille vers la gauche.

Assurez-vous de faire glisser le fil jusqu'au bout de la fente, comme indiqué.

⑬ Guide-fil de la barre à aiguille

10 Enfilez l'aiguille avec l'enfileur (voir la page suivante).

### Autocollant guide pour l'enfilage

Les accessoires standards comportent un autocollant guide d'enfilage. Si vous le souhaitez, vous pouvez apposer l'autocollant sur la machine pour vérifier la procédure d'enfilage.

⑭ Autocollant guide d'enfilage

## Enfile-aiguille automatique

### REMARQUE:

- L'enfile-aiguille peut être utilisé avec des aiguilles de #11 à #16.
- Grosseur recommandée des fils entre 50 à 90.
- N'utilisez pas un fil de calibre 30 ou plus épais.
- L'enfile-aiguille ne peut pas être utilisé avec l'aiguille double.

- 1 Appuyez sur le bouton de montée/descente de l'aiguille pour relever l'aiguille.  
Appuyez sur la touche de verrouillage pour verrouiller la machine.

- 1 Bouton de montée/descente de l'aiguille
- 2 Touche de verrouillage

- 2 Tirez le fil à travers la fente de l'enfile-aiguille. Le fil doit passer sous le crochet.

- 3 Fente
- 4 Crochet (partie rouge)

- 3 Tirez le fil vers le haut et faites-le passer entre le coupe-fil et la plaque frontale par l'arrière.

Tirez le fil vers vous pour le couper.

- 4 Appuyez sur le bouton de l'enfileur aiguille.

- 5 Bouton de l'enfileur aiguille

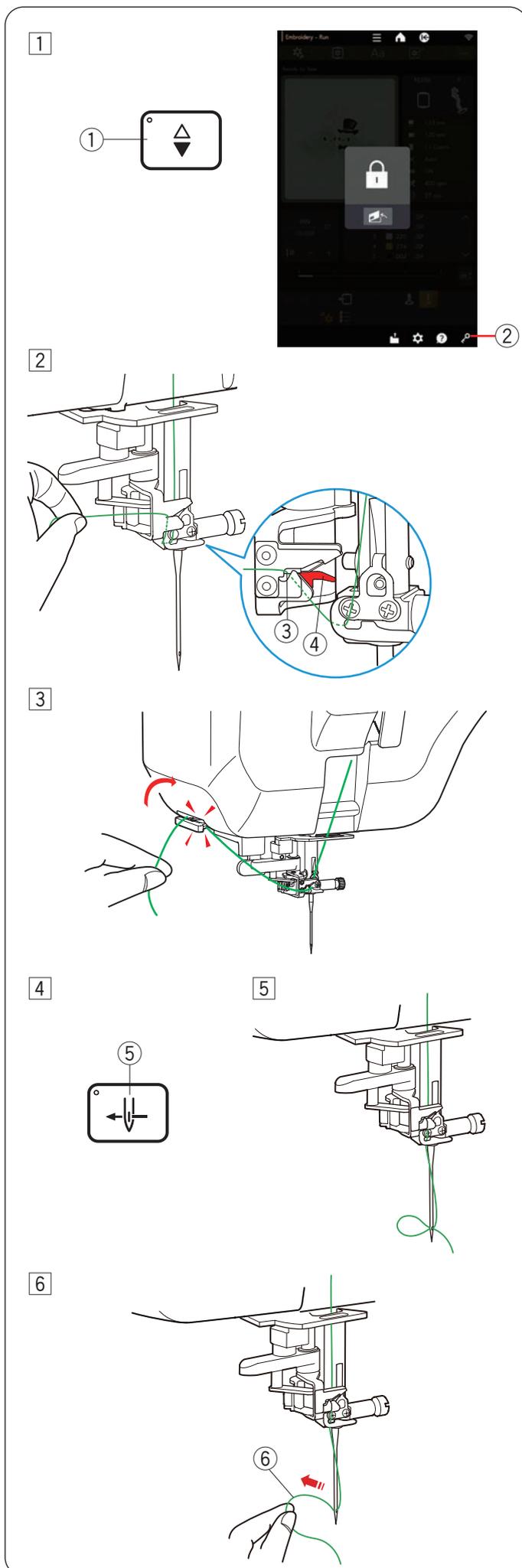
- 5 Le fil de l'aiguille est automatiquement enfilé dans le chas de l'aiguille.

- 6 Tirez la boucle du fil pour faire passer l'extrémité du fil à travers chas d'aiguille vers l'arrière.

- 6 Boucle de fil

### REMARQUE:

Si le fil est coincé dans le crochet et que la boucle du fil n'est pas formée, retirez le fil du crochet et tirez pour ôter l'extrémité du fil à travers le chas de l'aiguille.



## Faire sortir le fil de la canette

Vous devez sortir le fil de la canette lorsque vous voulez faufiler, etc.

- 1 Retirez la canette. Insérez la canette dans le porte-canette à nouveau et effectuez à nouveau l'enfilage du porte-canette selon les instructions de la page 26, mais laissez une longueur de fil de canette de 10 cm (4"), comme illustré.

① Fil de la canette

### REMARQUE:

Ne coupez pas le fil de la canette avec le coupe-fil.

② Coupe-fil

- 2 Relevez le pied-de-biche. Maintenez le fil de l'aiguille avec légèreté dans votre main gauche.

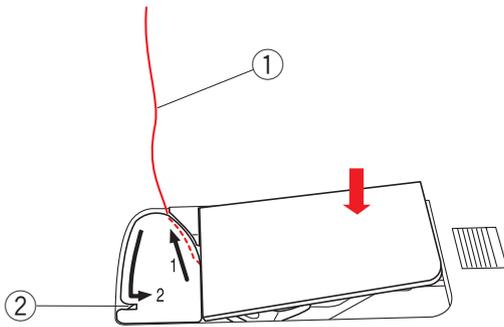
③ Fil de l'aiguille

- 3 Appuyez sur le bouton de montée/descente de l'aiguille deux fois pour abaisser et relever l'aiguille et prenez le fil de la canette.

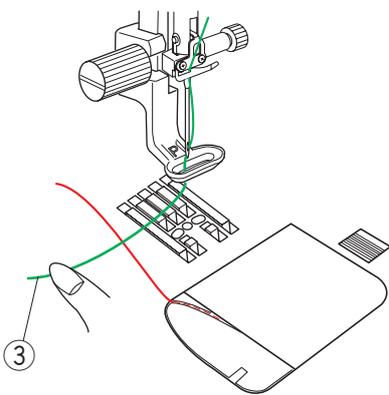
④ Bouton de montée/descente de l'aiguille

- 4 Tirez les deux fils sur une longueur de 10 cm (4") derrière et sous le pied-de-biche.

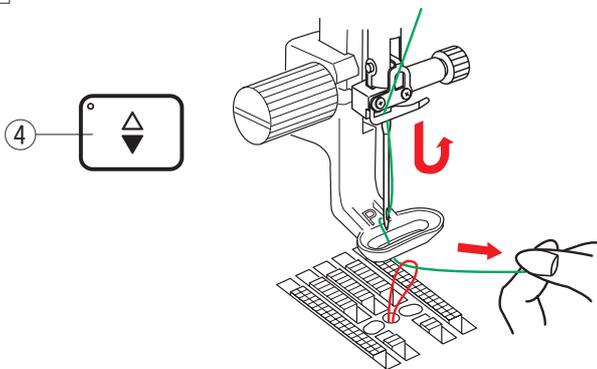
1



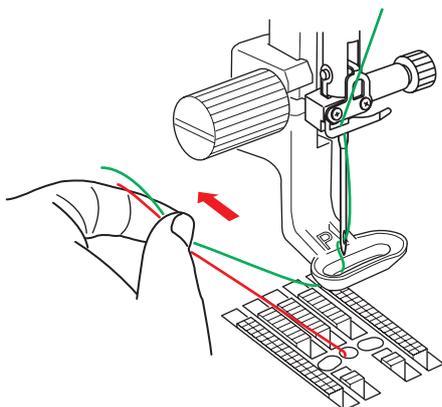
2



3



4



## MODE BRODERIE

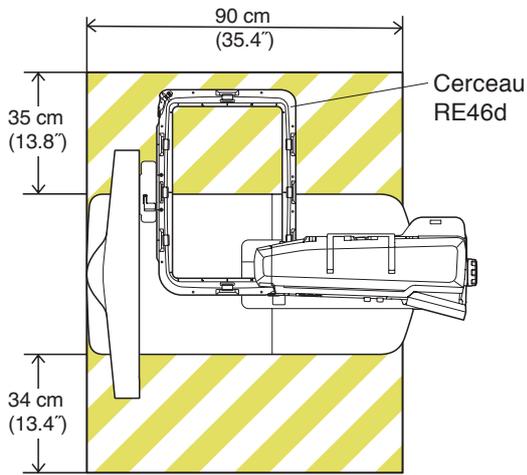
### Unité de broderie

#### REMARQUE:

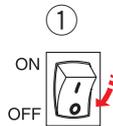
- Assurez-vous de disposer d'un espace suffisant autour de la machine pour permettre au cerceau de se déplacer librement.
- L'espace de déplacement de l'unité de broderie avec le plus grand cerceau RE46d est comme illustré.
- Ne placez rien à l'intérieur de la zone indiquée sur la gauche.

#### ⚠ ATTENTION:

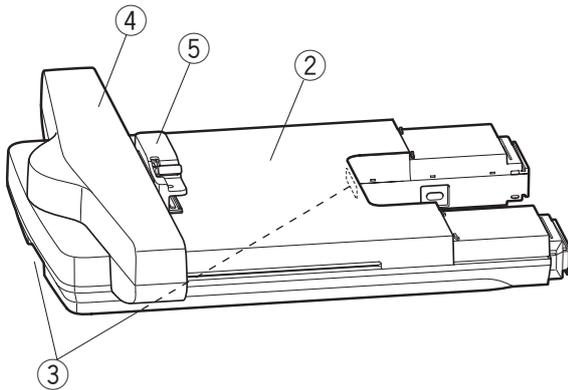
Ne fixez pas la loupe optique lorsque vous cousez en mode broderie.



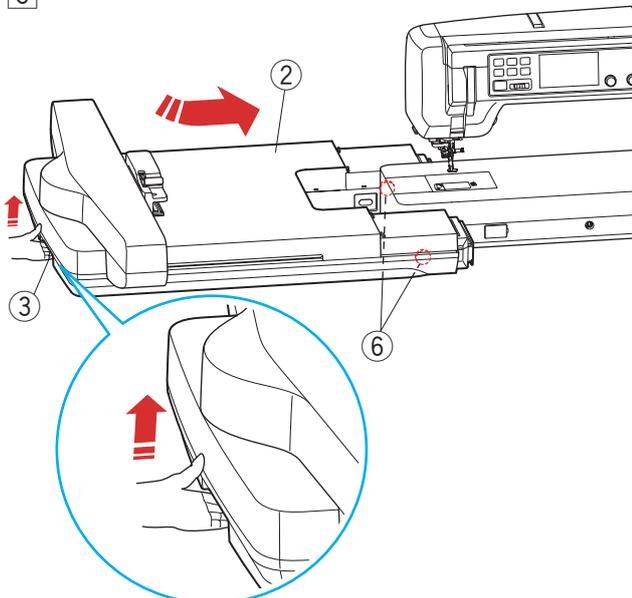
1



2



3



### Fixation de l'unité de broderie

1 Éteignez l'interrupteur d'alimentation.

① Interrupteur d'alimentation

2 Lorsque vous fixez l'unité de broderie à la machine, tenez les poignées de transport de l'unité de broderie des deux mains et placez-la sur le côté gauche de la machine.

② Unité de broderie

③ Poignées de transport (unité de broderie)

#### ⚠ ATTENTION:

- Ne déplacez pas le chariot ou la douille du cerceau avec force à la main.
- Ne tenez pas le chariot ou la douille du cerceau pendant qu'il est en mouvement.
- Le non-respect de ces instructions peut endommager le mécanisme du chariot.

④ Chariot

⑤ Douille du cerceau

3 Maintenez la poignée de transport gauche sur l'unité de broderie et soulevez légèrement l'unité.

Faites glisser doucement l'unité de broderie vers la droite, comme illustré.

Poussez l'unité de broderie contre l'extrémité.

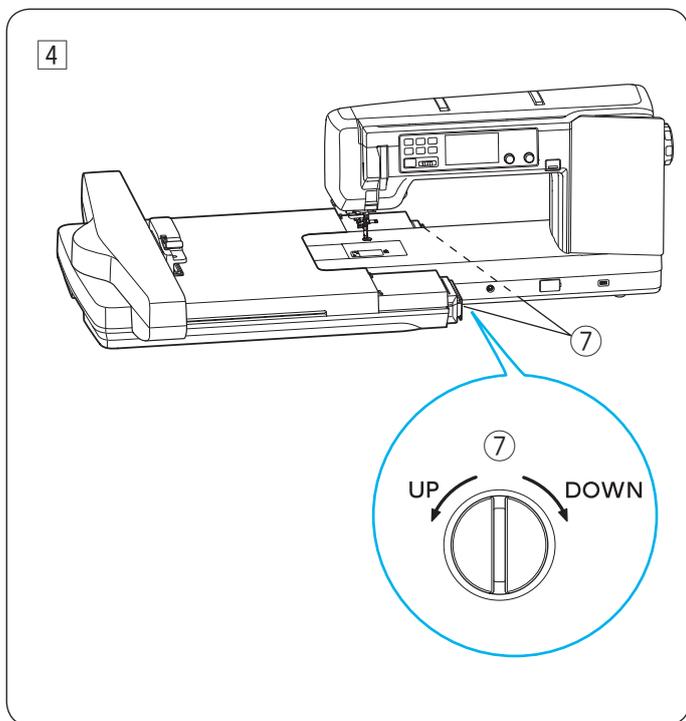
② Unité de broderie

③ Poignées de transport (unité de broderie)

#### ⚠ ATTENTION:

Vous pouvez faire glisser l'unité de broderie en soulevant l'unité et en utilisant deux rouleaux au bas de l'unité. Si vous soulevez l'unité trop haut, vous risquez de rencontrer des difficultés lors de la fixation de l'unité de broderie à la machine ou de casser les connecteurs.

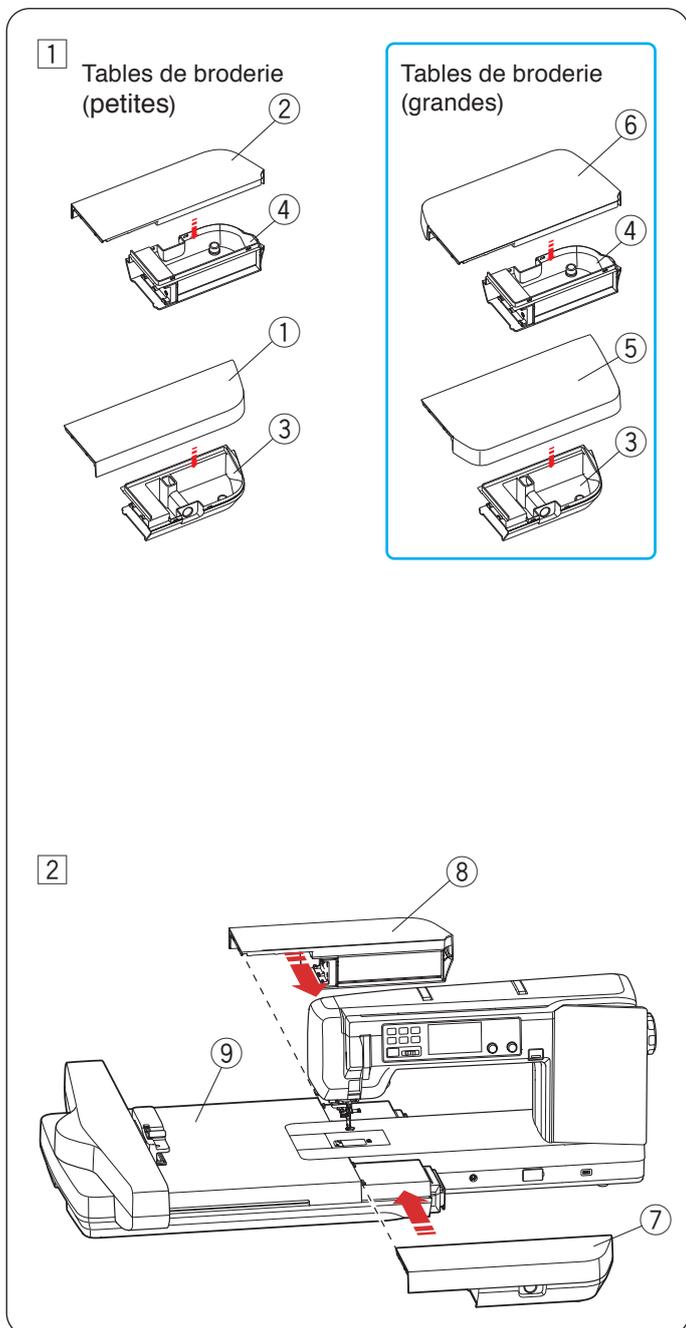
⑥ Rouleaux



- 4 Vous pouvez régler avec la hauteur de l'unité de broderie pour qu'elle corresponde à la hauteur au sommet du plateau de la machine si nécessaire.
- Réglez la hauteur de l'unité de broderie en tournant la vis de réglage de la hauteur à l'aide du tournevis. Tournez la vis de réglage de la hauteur dans le sens antihoraire « UP » pour augmenter la hauteur ou dans le sens horaire « DOWN » pour l'abaisser.
- 7 Cadran de réglage de la hauteur

### ⚠ ATTENTION:

- Ne réglez pas la hauteur de l'unité de broderie trop bas. Les rouleaux situés sous l'unité de broderie doivent être en contact avec le sol. Si vous réglez la hauteur de l'unité de broderie trop bas, vous risquez de provoquer des cliquetis à l'unité ou de sauter des points.
- Utilisez le tournevis fourni avec la machine.
- N'exercez pas une force excessive sur l'unité de broderie, car cela pourrait endommager le mécanisme de l'unité.



### Fixation des tables de broderie

Il existe deux paires de tables de broderie.

Tables de broderie (petites): pour SQ10d, RE20d, ASQ27d, SQ28d.

Tables de broderie (grandes): pour RE46d uniquement.

\* Attachez les tables de broderie (petites) pour le mode de couture ordinaire.

Les tables de broderie sont composées de deux parties: une couverture de table supérieure (petite ou grande) et une boîte de table inférieure (commune). Sélectionnez les couvertures supérieures de la table comme vous le souhaitez et fixez-les aux boîtes inférieures de la table.

Vous pouvez ranger les accessoires dans les boîtes de table inférieures.

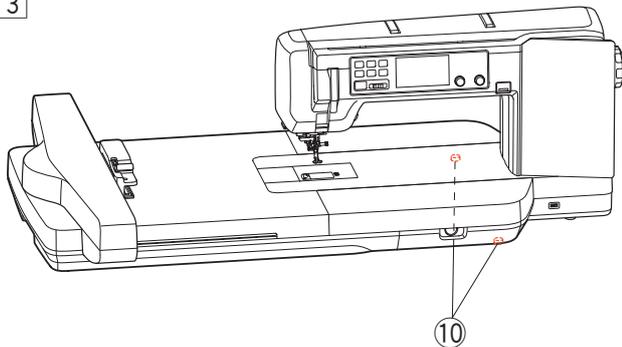
- 1 Fixez délicatement les grands/petits couvercles de la table supérieure (avant et arrière) aux boîtes de la table inférieure.
- ① Petit couvercle de la table supérieure (avant)
  - ② Petit couvercle de la table supérieure (arrière)
  - ③ Boîtes inférieures de la table (avant)
  - ④ Boîtes inférieurs de la table (arrière)
  - ⑤ Grand couvercle de la table supérieure (avant)
  - ⑥ Grand couvercle de la table supérieure (arrière)

### REMARQUE:

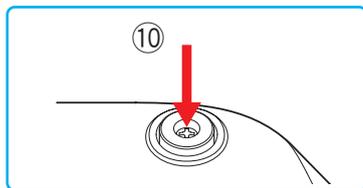
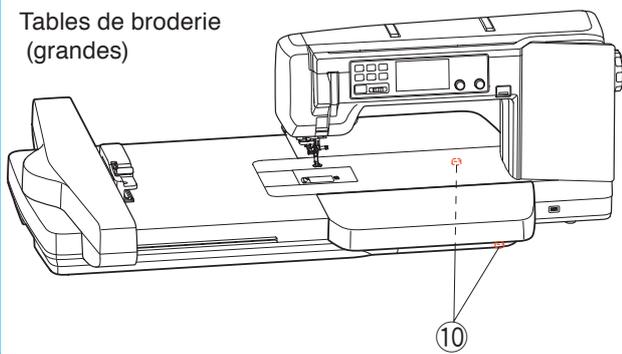
Assurez-vous de fixer fermement les couvercles supérieurs de la table aux boîtiers inférieurs de la table.

- 2 Fixez la table de broderie (avant) et la table de broderie (arrière) à l'unité de broderie comme illustré. Assurez-vous de faire glisser les tables de broderie contre l'unité tout en alignant la hauteur des tables sur l'unité de broderie.
- 7 Table de broderie (avant)
  - 8 Table de broderie (arrière)
  - 9 Unité de broderie

3



Tables de broderie (grandes)



3 Vous pouvez ajuster avec la hauteur des tables de broderie pour qu'elle corresponde à la hauteur du plateau de la machine si nécessaire.

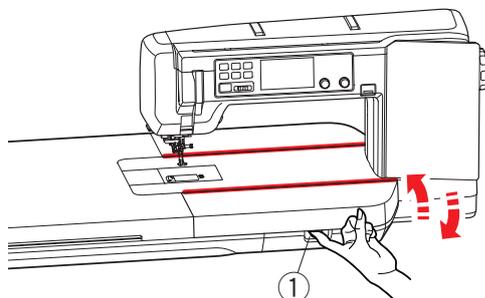
Réglez la hauteur des tables de broderie en tournant la vis de réglage de la hauteur à l'aide du tournevis cruciforme.

Tournez les vis de réglage de la hauteur dans le sens antihoraire (vers le haut) à l'aide d'un tournevis cruciforme pour augmenter la hauteur, ou dans le sens horaire (vers le bas) pour l'abaisser.

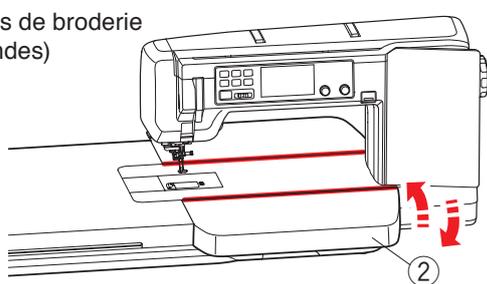
- Sens antihoraire (haut): Relevez de la hauteur de la table
  - Sens horaire (bas): Réglage de la hauteur de la table
- ⑩ Vis de réglage de la hauteur

\* Le tournevis cruciforme n'est pas fourni avec la machine.

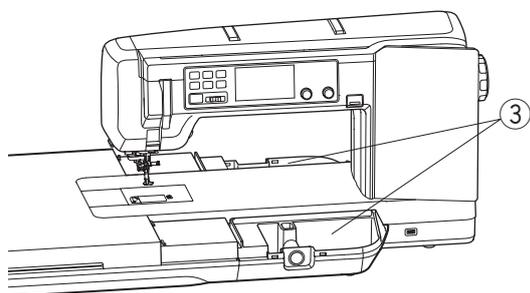
1



Tables de broderie (grandes)



2



### Fixation et retrait des tables de broderie

Vous pouvez remplacer, fixer ou retirer les couvercles supérieurs de la table sans retirer l'ensemble des tables de broderie.

Vous pouvez ranger les accessoires dans les boîtes de table inférieures.

1 Retirez les couvercles supérieurs de la table comme illustré.

Couvercle supérieur de la table (petit):

Insérez votre doigt dans le trou de la boîte inférieure de la table et retirez le couvercle supérieur de la table comme illustré.

Couvercle supérieur de la table (grand):

Tenez la partie inférieure avant du couvercle supérieur de la table et retirez le couvercle supérieur de la table comme illustré.

- ① Trou
- ② Face inférieure avant de la table

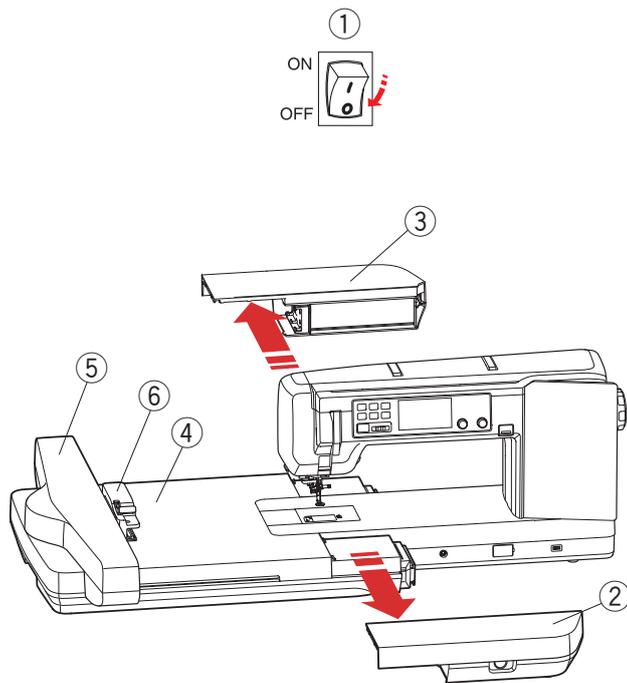
Pour fixer le capot supérieur de la table (petit ou grand), tenez le couvercle supérieur de la table et appuyez le couvercle contre la machine (vers la ligne rouge), puis appuyez sur le couvercle.

2 Vous pouvez ranger les accessoires dans des boîtes de table inférieures.

- ③ Boîtes de la table inférieure

## Retrait de l'unité de broderie et des tables de broderie

1



### ⚠ ATTENTION:

- Veillez à retirer les tables de broderie avant de retirer l'unité de broderie.
- Veillez à retirer l'unité de broderie et les tables à broderie lorsque vous transportez ou rangez la machine.
- Le non-respect de ces instructions peut endommager l'unité de broderie et les tables de broderie.

1 Éteignez l'interrupteur d'alimentation.

Faites glisser les tables de broderie (avant/arrière) comme illustré pour les retirer de l'unité de broderie.

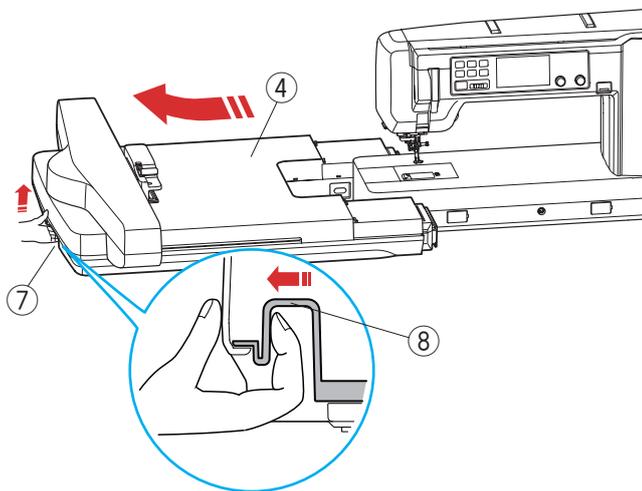
- ① Interrupteur d'alimentation
- ② Table de broderie (avant)
- ③ Table de broderie (arrière)
- ④ Unité de broderie

### ⚠ ATTENTION:

- Ne déplacez pas le chariot ou la douille de cerceau avec force à la main, que la machine soit en marche ou non. Cela peut endommager le machine.
- Le non-respect de ces instructions peut endommager le mécanisme du chariot.

- ⑤ Chariot
- ⑥ Douille de cerceau

2

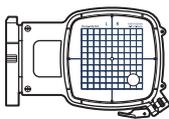


2 Placez vos doigts sur le levier de déverrouillage de l'unité de broderie situé sur la poignée de transport gauche de l'unité de broderie. Tirez le levier de déverrouillage de l'unité de broderie et faites glisser l'unité de broderie doucement vers la gauche pour la retirer.

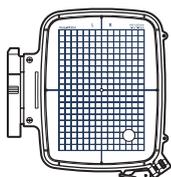
Une fois l'unité complètement retirée de la machine, soulevez légèrement la poignée de transport pour déplacer l'unité de broderie.

- ④ Unité de broderie
- ⑦ Poignée de transport (unité de broderie)
- ⑧ Levier de déverrouillage de l'unité de broderie

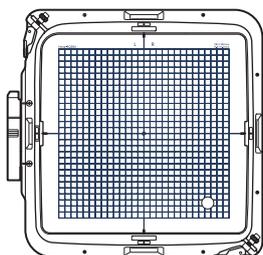
①



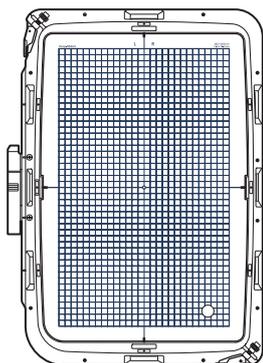
②



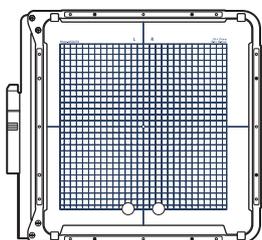
③



④



⑤



⑥



⑦



## Cerceaux de broderie

Les accessoires standards comprennent 5 cerceaux de broderie.

### ① Cerceau de broderie SQ10d

Un cerceau carré de broderie avec une zone de broderie carrée de 10 cm (3,9").

### ② Cerceau de broderie RE20d

Un cerceau rectangulaire de broderie avec une zone de broderie de 14 cm par 20 cm (5,5" x 7,9").

### ③ Cerceau de broderie SQ28d

Un grand cerceau carré de broderie avec une zone de broderie carrée de 28 cm (11").

### ④ Cerceau de broderie RE46d

Un très grand cerceau de broderie avec une zone rectangulaire de broderie de 28 cm par 46 cm (11" x 18,1").

### ⑤ Cerceau de broderie ASQ27d (ensemble de matelassage de broderie)

Un grand cerceau de broderie avec une zone de broderie carrée de 27 cm (10,6").

Le cerceau de broderie ASQ27d est utilisé pour broder des motifs de matelassage sur des épaisseurs de courtpointe.

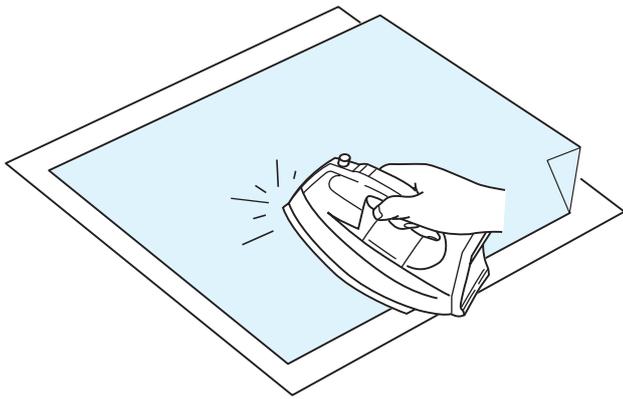
Il n'y a pas de cerceau intérieur, mais les épaisseurs de courtpointe sont maintenues dans le cerceau au moyen de pinces magnétiques (voir page 94).

### ⑥ Pince magnétique (RE46d et SQ28d)

Une courte pince magnétique pour maintenir le tissu sur les cerceaux de broderie RE46d et SQ28d.

### ⑦ Pince magnétique (ASQ27d)

Une longue pince magnétique pour maintenir le tissu sur le cerceau de broderie ASQ27d.



## Stabilisateurs

Pour créer la meilleure qualité de broderie, il est important d'utiliser des stabilisateurs.

Si le motif de broderie que vous allez coudre est dense, fixez des épaisseurs de stabilisateurs ou un stabilisateur épais à l'arrière du tissu pour de meilleurs résultats de couture.

### Utilisation:

Fixez un stabilisateur sur l'envers du tissu.

Vous devrez peut-être utiliser plusieurs épaisseurs.

Pour les tissus fermes, vous pouvez placer une fine feuille de papier sous le tissu.

Le type non adhésif doit être utilisé lors de la broderie d'un tissu qui ne peut pas être repassé ou pour des sections difficiles à repasser.

Coupez le stabilisateur plus grand que le cerceau de broderie et placez-le sur le cerceau de manière à ce que la pièce entière soit fixée au cerceau afin d'éviter tout jeu dans le tissu.

### Fixation du stabilisateur

Placez le mauvais côté du tissu et le côté brillant du stabilisateur ensemble. Repliez un coin du stabilisateur et fusionnez-le avec un fer à repasser.

#### REMARQUE:

- Pliez un coin du stabilisateur vers le haut pour faciliter le décollage de l'excès de stabilisateur après l'assemblage.
- Les températures de repassage varient en fonction du type de stabilisateur adhésif utilisé.

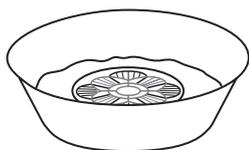
## Types de stabilisateurs

Type	Utilisation	Propriété
Détachable	Tissus stables	Fabriqué à partir d'une fibre qui se déchirera facilement.
À repasser	Tricots et toutes sortes de tissus instables	Fusible de type adhésif avec un fer.
À découper	Tricots et toutes sortes de tissus instables	Tissu non tissé qui ne se déchire pas.
Soluble dans l'eau	Broderie ajourée ou dentelle. Sur l'endroit des tissus avec boucles tels que les serviettes pour empêcher les boucles ne passent à travers la broderie	Une fine couche qui se dissout dans l'eau.
Détachable à la chaleur	Broderie ajourée ou dentelle	Une fine couche qui se fondra avec la chaleur.

#### REMARQUE:

- Les stabilisateurs de type collant ne peuvent être utilisés que pour fixer un petit morceau de tissu ou de travail qui ne peut pas être fixé dans le cerceau, ou pour fixer le velours et d'autres tissus duveteux qui seraient marqués de façon permanente par le cerceau.
- Nettoyez le porte-canette après l'assemblage car de la colle peut s'y coller.

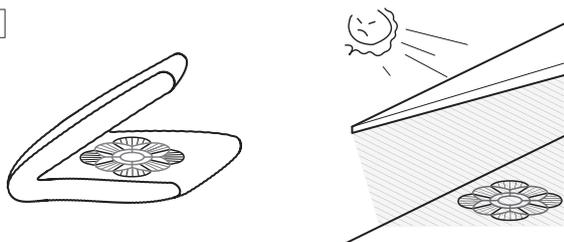
1



2



3



### Utilisation de stabilisants hydrosolubles (non tissés)

Contrairement à d'autres stabilisants, vous pouvez retirer le stabilisant hydrosoluble dans l'eau en trempant les broderie dans un bol d'eau chaude.

Appliquez des épaisseurs de stabilisants hydrosolubles sur les tissus fins tels que le tulle et l'organdi ou les tissus brossés tels que la serviette, le velours et le velours côtelé pour de meilleurs résultats de couture.

Vous pouvez broder directement sur le stabilisant hydrosoluble pour créer des broderies sans tissu, ou des motifs en trois dimensions en mouillant des motifs de dentelle.

#### REMARQUE:

- N'utilisez pas de matériaux non lavables.
- Appliquez des épaisseurs de stabilisants hydrosolubles sur les tissus brossés, tels que la serviette, le velours et les velours côtelés, pour de meilleurs résultats de couture.

- 1 Après la couture, découpez le stabilisant hydrosoluble en coupant environ 1 cm (3/8 pouce) avec des ciseaux autour du motif.

Retirez le stabilisant hydrosoluble dans l'eau en le trempant dans un bol d'eau chaude.

Changez l'eau chaude et faites tremper le modèle pendant 10 minutes supplémentaires pour retirer complètement le stabilisateur.

- 2 Rincez le motif plusieurs fois pour rendre le stabilisant hydrosoluble dans l'eau plus souple.

#### REMARQUE:

Veillez à ne pas trop frotter le tissu pour conserver la forme des motifs.

- 3 Après avoir fait fondre le stabilisateur, essuyez complètement l'eau de la pièce de dentelle à l'aide d'une serviette et séchez-la à l'ombre.

## Mise en place du tissu dans un cerceau

- 1 Préparez un tissu et fixez un stabilisateur sur l'envers du tissu.

Le tissu et le stabilisateur doivent être plus grands que la taille du cerceau.

Dessinez des lignes médianes sur le tissu avec la craie tailleur.

- ① Tissu
- ② Lignes médianes

### REMARQUE:

Il n'y a pas de cerceau intérieur pour le cerceau de broderie ASQ27d. Reportez-vous à la page 94 pour voir comment attacher un tissu.

- 2 Tournez les leviers externes du cerceau dans le sens des flèches et retirez le cerceau intérieur.

\* Pour RE46d et SQ28d, il y a deux leviers.

- ③ Levier de cerceau extérieur
- ④ Cerceau intérieur

- 3 Posez le cerceau intérieur et le gabarit sur le tissu, en faisant correspondre les lignes centrales du tissu avec le gabarit.

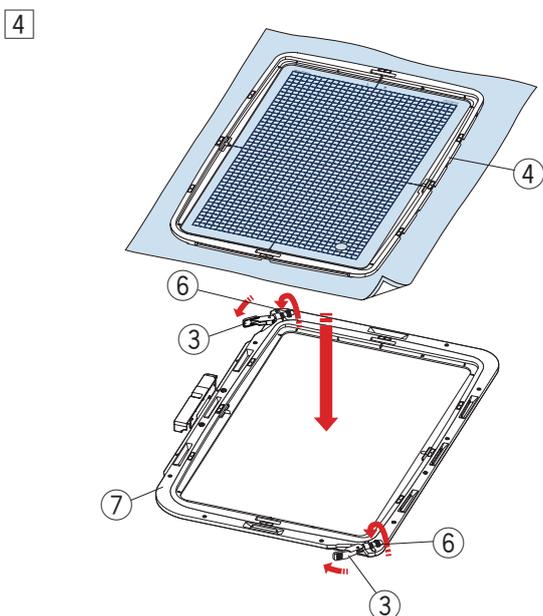
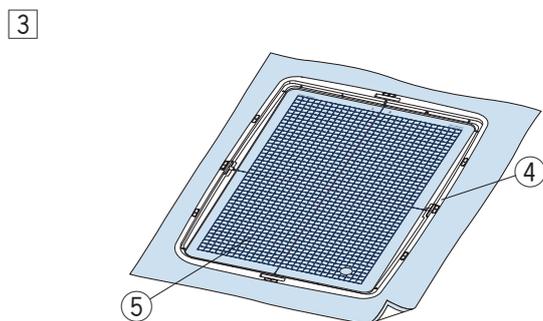
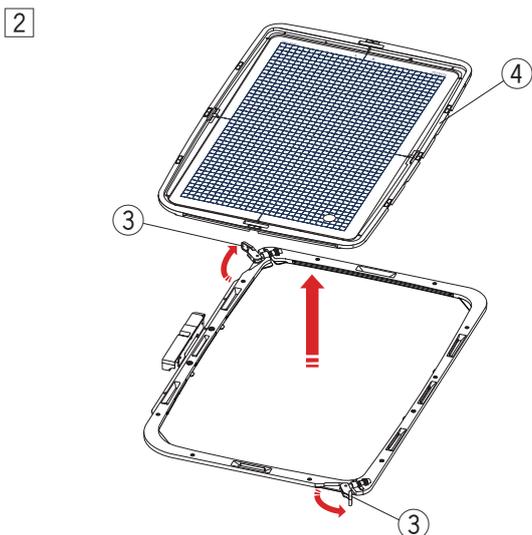
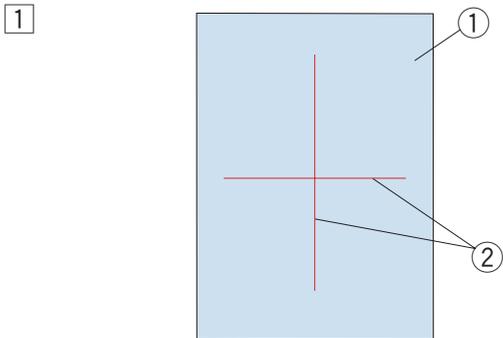
- ④ Cerceau intérieur
- ⑤ Gabarit

- 4 Poussez le cerceau intérieur et le tissu dans le cerceau extérieur.

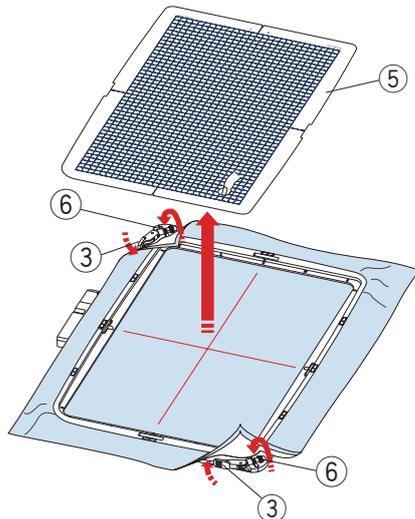
Tournez les leviers du cerceau extérieur à mi-course (dans le sens des flèches) et tournez les vis de serrage de du cerceau avec les doigts.

\* Il existe deux types de vis de serrage au cerceau, pour RE46d et pour SQ28d.

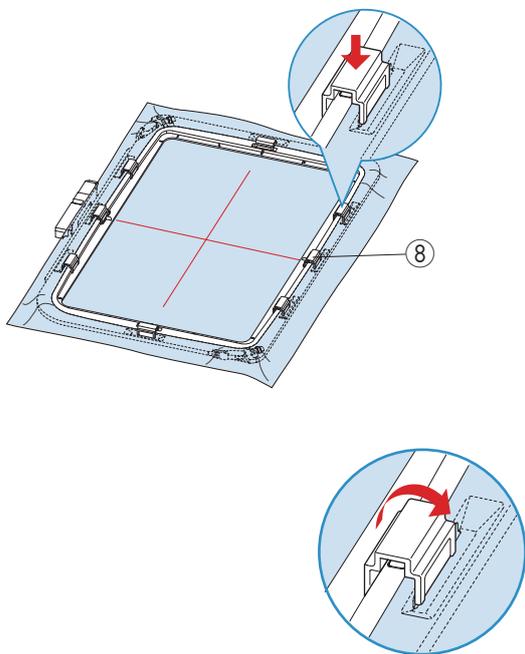
- ③ Levier extérieur du cerceau
- ④ Cerceau intérieur
- ⑥ Vis de serrage du cerceau
- ⑦ Cerceau extérieur



5



6



5

Tirez sur les quatre côtés du tissu pour le tendre. Assurez-vous que le tissu est bien tendu dans le cerceau.

Tournez les leviers du cerceau extérieur dans le sens de la flèche.

Serrez la vis de serrage du cerceau avec votre doigt jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

Retirez le gabarit.

③ Levier extérieur du cerceau

⑤ Gabarit

⑥ Vis de serrage du cerceau

\* Il existe deux leviers de cerceaux extérieurs pour les cerceaux RE46d et SQ28d.

6 Fixez le tissu au cerceau à l'aide des pinces magnétiques. (Utilisez les pinces magnétiques pour les cerceaux RE46d et SQ28d uniquement.)

Misez sur des pinces magnétiques courtes lors de l'utilisation de SQ28d et RE46d (4 pinces pour SQ28d, 8 pinces pour RE46d).

⑧ Pinces magnétiques

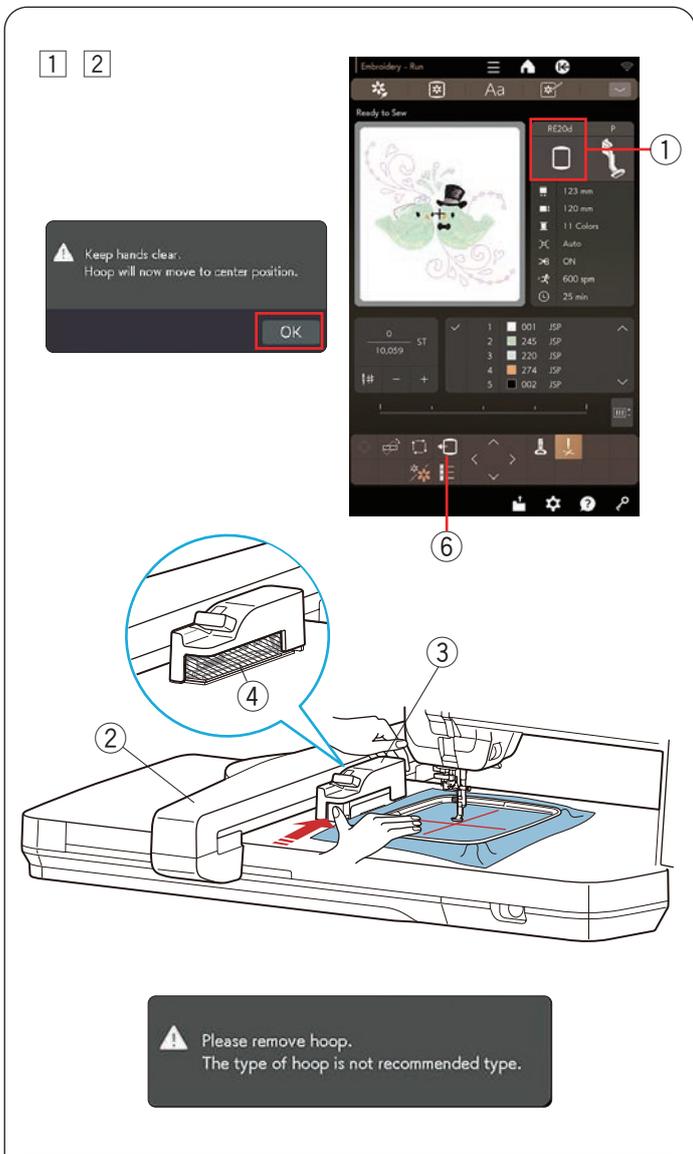
### **ATTENTION:**

- Les pinces magnétiques peuvent endommager des éléments tels que des cartes de crédit, des disquettes, etc
- N'utilisez pas les pinces magnétiques à proximité d'une personne avec un stimulateur cardiaque ou d'autres implants médicaux susceptibles d'être affectés par le champ magnétique puissant.

\* Après la couture, tirez les pinces magnétiques dans le sens de la flèche pour les retirer. Tournez les leviers extérieurs du cerceau et retirez le tissu.

### **REMARQUE:**

Des épaisseurs de tissu et de stabilisateur peuvent provoquer des points sautés ou des bris du fils et des aiguilles cassées. Évitez de coudre sur des épaisseurs supérieures à 3 mm (1/8").



## Fixer le cerceau de broderie sur la machine

### Pour fixer:

- 1 Sélectionnez ou modifiez le motif de broderie souhaité.

Appuyez sur la touche OK pour afficher un message d'avertissement.

Appuyez sur la touche OK et le chariot se place en position de départ.

L'écran passe à la fenêtre Prêt à coudre.

- 2 Le cerceau correct s'affiche dans la fenêtre Prêt à coudre.

Fixez le cerceau au chariot.

Tenez l'arrière de la douille du cerceau avec votre main gauche et faites glisser le cerceau de broderie fermement sur le chariot, comme illustré.

- 1 Cerceau de broderie
- 2 Chariot
- 3 Douille du cerceau

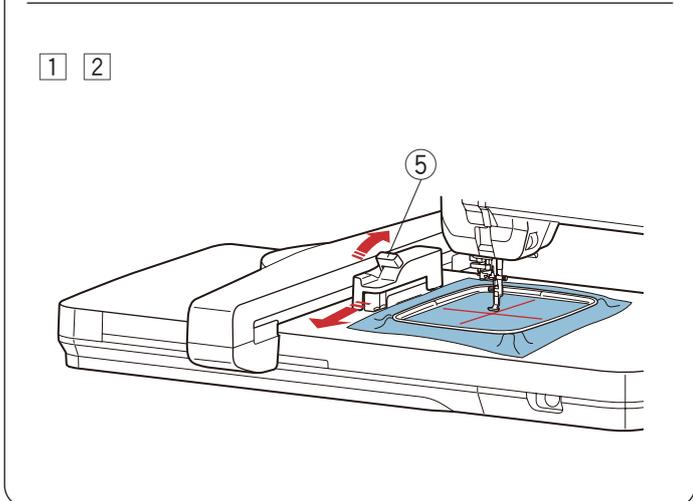
### REMARQUE:

- Lorsque vous utilisez un cerceau autre que celui affiché dans la fenêtre Prêt à coudre un message d'avertissement s'affiche. Vous ne pouvez peut-être pas démarrer la machine à moins d'y fixer le bon cerceau.

Sélectionnez le cerceau dans la fenêtre d'édition pour modifier le cerceau à broderie (voir page 77).

- Assurez-vous que le tissu n'est pas coincé autour de la douille du cerceau (zone ombragée dans le ballon) lorsque vous fixez le cerceau de broderie.

- 4 Autour de la douille du cerceau



### Pour retirer:

- 1 Relevez le levier de déverrouillage de l'unité de broderie dans le sens de la flèche, comme illustré, pour retirer le cerceau de broderie.

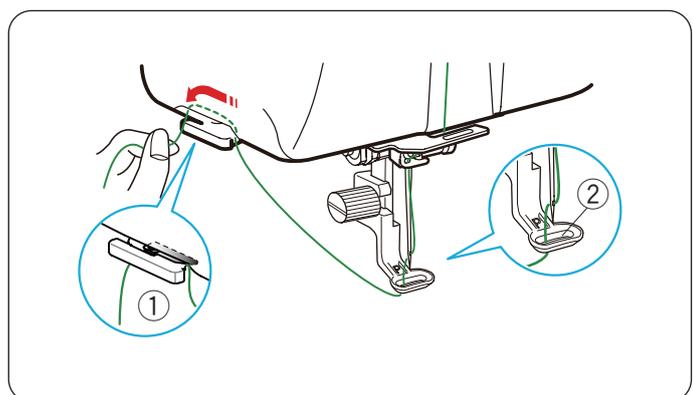
- 5 Levier de déverrouillage du cerceau de broderie

- 2 Faites glisser le cerceau de broderie vers vous pour le retirer du chariot.

### REMARQUE:

Appuyez sur la touche retour du cerceau arrière et appuyez sur la  touche pour déplacer le chariot en position centrale lorsque vous devez retirer le cerceau (voir page 54).

- 6 Touche de retour du cerceau



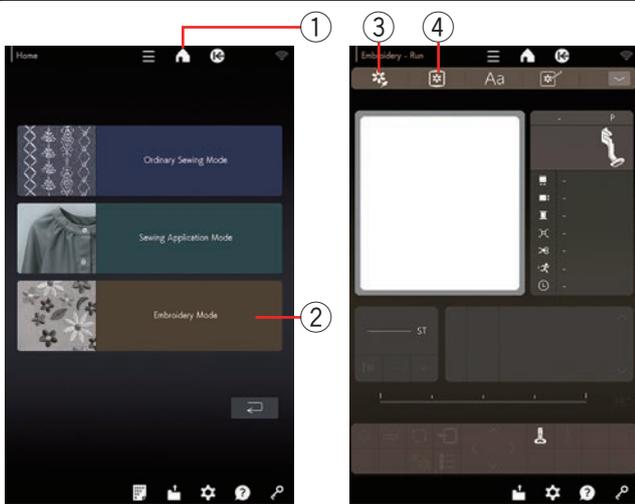
### Porte-fil

Pour éviter de coudre sur une queue du fil de l'aiguille, placez l'extrémité du fil sur le porte-fil.

Faites passer le fil de l'aiguille dans le trou du pied de broderie et tirez-le jusqu'au porte-fil.

Accrochez le fil sur le porte-fil d'avant en arrière.

- 1 Porte-fil
- 2 Trou dans le pied de broderie



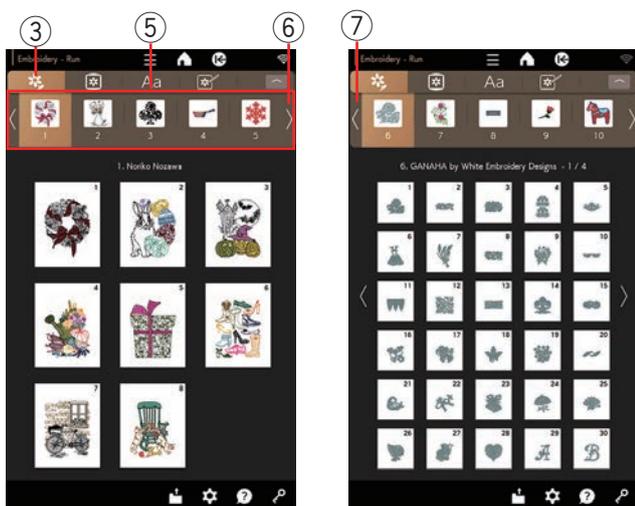
## Sélection de modèles de broderie intégrés

Appuyez sur la touche accueil pour accéder à la fenêtre accueil. Appuyez sur la touche mode broderie pour ouvrir la fenêtre mode broderie.

- ① Touche accueil
- ② Touche mode broderie

Appuyez sur la touche de catégorie de motifs pour parcourir la liste de motifs par catégorie de motifs ou appuyez sur la touche de sélection de motifs pour parcourir les motifs par taille de cerceau.

- ③ Touche de catégorie de motifs
- ④ Touche de sélection de motifs



## Catégorie de motifs

Appuyez sur la touche catégorie de motifs pour afficher les touches de sélection de catégorie de motifs (1 à 5) en haut de l'écran, ainsi que la première page de la catégorie de motifs sélectionnée.

Appuyez sur la touche page suivante à droite des touches de sélection de catégorie de motifs pour parcourir la catégorie suivante de motifs. Appuyez sur la touche page précédente pour parcourir la catégorie précédente de motifs.

40 catégories sont disponibles dans cette machine.

- ③ Touche de catégorie de motifs
- ⑤ Touches de sélection de catégorie de motifs
- ⑥ Touche page suivante
- ⑦ Touche page précédente

### Catégorie 1 à 5

1. Noriko Nozawa
2. Nicola Elliott
3. Nina Matsumoto
4. Collections GANAHA
5. GANAHA de Redwork Designs

### Catégorie 6 à 10

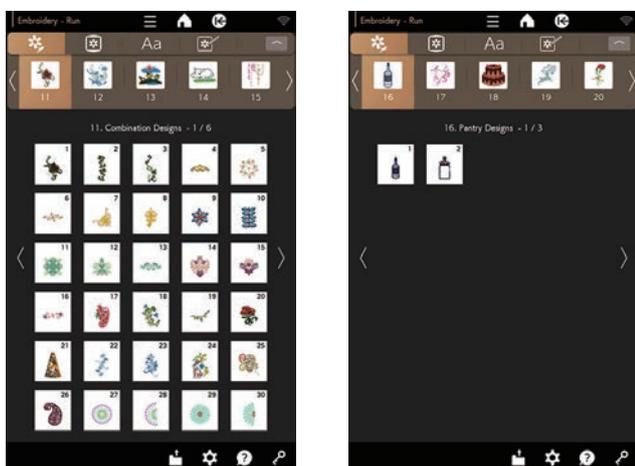
6. GANAHA de White Embroidery Designs
7. Motifs de confection
8. Points de boutonnière
9. Décorations de boutonnière
10. Motifs monde

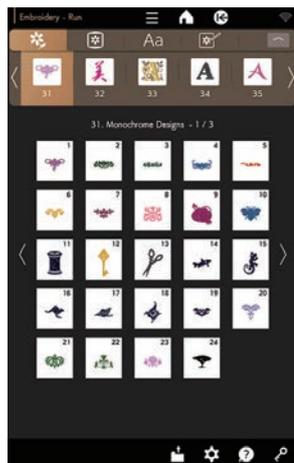
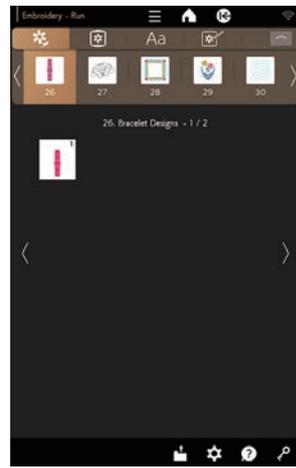
### Catégorie 11 à 15

11. Motifs à combiner
12. Motifs fleurs et jardins
13. Motifs préférés
14. Motifs bébés et enfants
15. Motifs décoratifs

### Catégorie 16 à 20

16. Motifs nourriture
17. Motifs saisons et occasions <Mariage>
18. Motifs saisons et occasions <Annivers.>
19. Motifs saisons et occasions <Noël>
20. Motifs saisons et occasions <Autres>





#### Catégorie 21 à 25

- 21. Motifs en cerceau
- 22. Motifs de quilting
- 23. Motifs de points de croix
- 24. Motifs pour stabilisant hydrosoluble
- 25. Motifs pour tissus

#### Catégorie 26 à 30

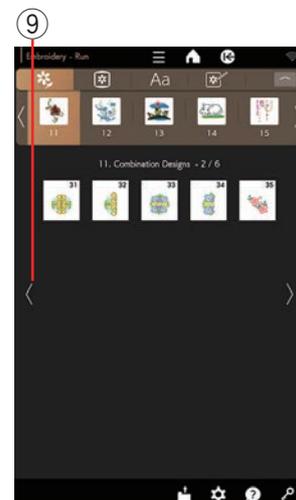
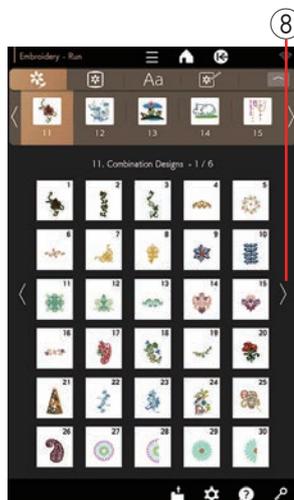
- 26. Motifs bracelets
- 27. Motifs fils couchés
- 28. Motifs de périphérie
- 29. Motifs pour bords
- 30. Motifs Sashiko

#### Catégorie 31 à 35

- 31. Motifs monochromes
- 32. Motifs mots
- 33. Motifs alphabet <Fioriture>
- 34. Motifs alphabet <Point de croix>
- 35. Motifs alphabet <Hana>

#### Catégorie 36 à 40

- 36. Motifs alphabet <Thème>
- 37. Motifs alphabet <Floral>
- 38. Motifs alphabet <Bouclé>
- 39. Motifs alphabet <Appliqué Amérique>
- 40. Points de calibrage



Appuyez sur la touche de sélection de catégorie de motifs souhaitée et la première page de la liste de motifs sélectionnée s'ouvre.

Parcourez la liste des motifs à l'aide des touches page précédente/suivante et sélectionnez le motif souhaité en appuyant sur la touche de sélection des motifs.

- ⑧ Touche page suivante
- ⑨ Touche page précédente



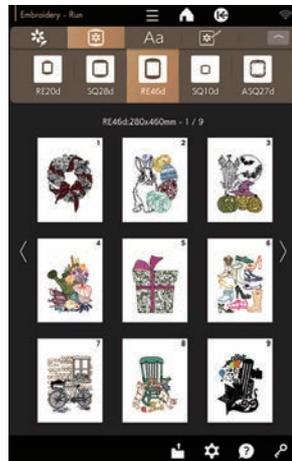
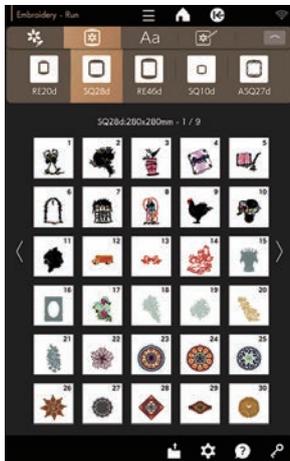
### Taille de cerceau

Appuyez sur la touche de sélection des motifs pour afficher les touches de cerceau en haut de l'écran et la première page de la liste des motifs.

Sélectionnez le même cerceau que celui fixé à la machine.

Parcourez la liste des motifs à l'aide des touches page précédente/suivante et sélectionnez le motif souhaité en appuyant sur l'icône de motif.

- ① Touche de sélection de motifs
- ② Touche de cerceau
- ③ Touche page suivante
- ④ Touche page précédente



## Monogrammes

Appuyez sur la touche du monogramme pour afficher les touches de sélection du monogramme en haut de l'écran et la première page de la police gothique.

Appuyez sur la touche page suivante à droite des touches de sélection du monogramme pour parcourir la page suivante. Appuyez sur la touche page précédente à l'extrémité gauche des touches de sélection du monogramme pour parcourir la page précédente.

- ① Touche monogrammes
- ② Touche de sélection du monogramme
- ③ Touche page suivante
- ④ Touche page précédente

Vous pouvez sélectionner l'une des 14 polices pour le monogramme ainsi que les motifs de bordure, les motifs de couture normaux, les 2 lettres et les 3 lettres.

Les polices et motifs suivants sont disponibles:

Monogramme 1 à 5

- Gothic
- Script
- Cheltenham
- Bauhaus
- Galant

Monogramme 6 à 10

- Typist
- Brush
- First Grade
- Hollowblock (majuscules uniquement)
- Jupiter (majuscules uniquement)

Monogrammes 11 à 15

- Micro gothique
- Cyrillique 1
- Cyrillique 2
- Cyrillique 3
- Bord

Monogramme 16 à 18

- Couture normale (motifs similaires aux points ordinaires)
- 2 lettres
- 3 lettres

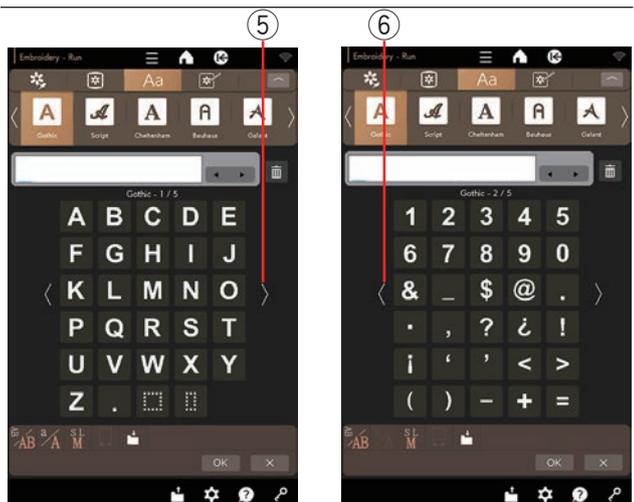
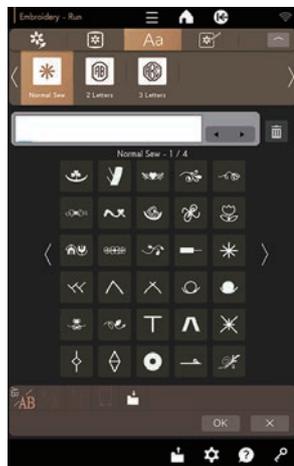
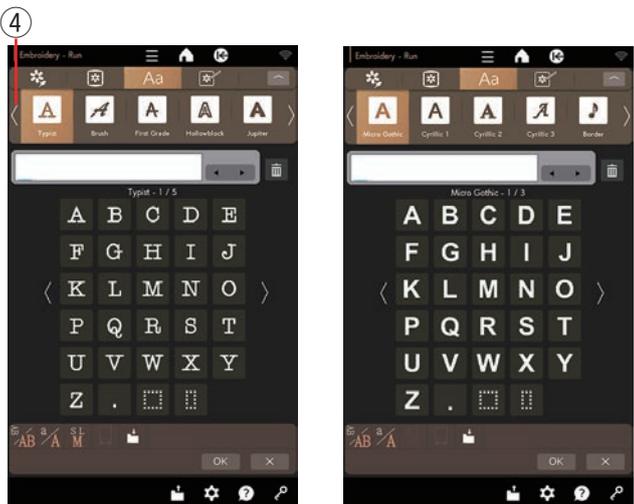
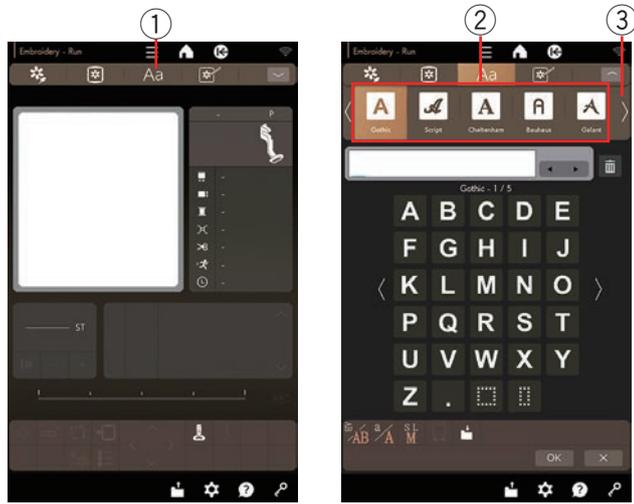
Permet de parcourir les pages à l'aide des touches de page précédente/suivante.

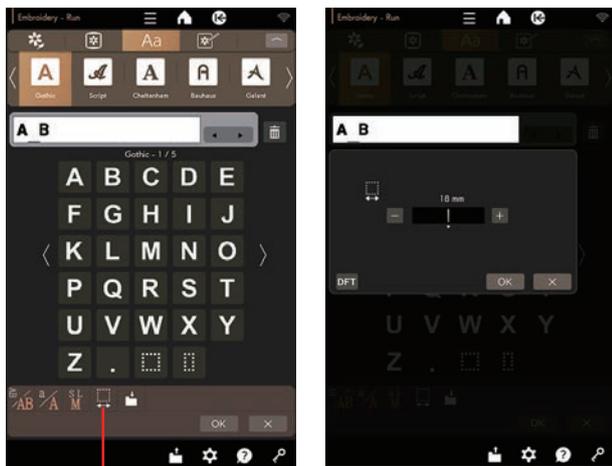
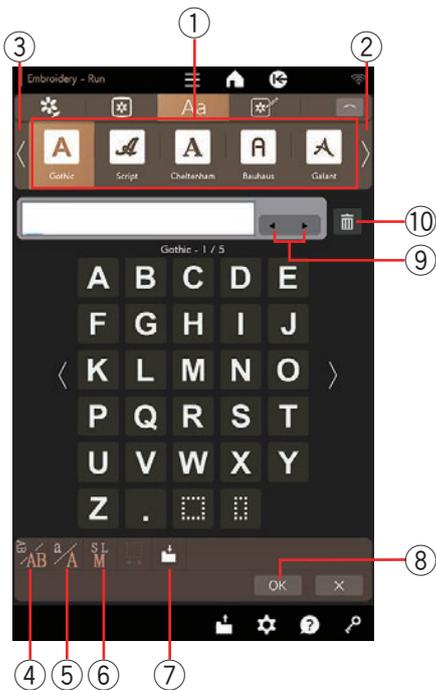
Vous pouvez entrer des lettres, des chiffres, des symboles et des lettres européennes.

- ⑤ Touche page suivante
- ⑥ Touche page précédente

### REMARQUE:

La hauteur de la police Micro gothique est d'environ 5 mm.





11

## Touches de fonction

### ① Fenêtre des touches de sélection du monogramme

Appuyez sur la touche de sélection pour sélectionner des polices. Appuyez sur la touche page suivante/page précédente pour parcourir les pages.

- ② Touche page suivante
- ③ Touche page précédente

### ④ Touche d'orientation du lettrage

Appuyez sur cette touche pour sélectionner l'orientation horizontale ou verticale.

### ⑤ Touche de casse des lettres

Appuyez sur cette touche pour passer de la majuscule à la minuscule et vice versa.

### ⑥ Touche de taille des lettres

Vous pouvez sélectionner les 3 formats de lettre suivants en appuyant sur cette touche.

Les tailles approximatives des lettres majuscules sont les suivantes:

- L (Grande):** 30 mm (1,2")
- M (Normal):** 20 mm (0,8")
- S (Petit):** 10 mm (0,4")

### ⑦ Touche d'enregistrement de fichier

Appuyez sur cette touche pour ouvrir la fenêtre de sauvegarde du fichier et enregistrer le texte ou le monogramme dans un fichier.

### ⑧ Touche OK

Appuyez sur cette touche pour confirmer votre saisie et ouvrir la fenêtre broderie.

### ⑨ Touche du curseur

Appuyez sur ces touches pour déplacer le curseur vers le vers la gauche ou vers le droite.

### ⑩ Touche supprimer

Appuyez sur cette touche pour supprimer un caractère au-dessus du curseur.

### ⑪ Touche de réglage de l'espace

Cette touche n'est activée que lorsqu'un espace est saisi. Si les espaces entre les caractères sont irréguliers, insérez un espace entre les caractères et ajustez la largeur de l'espace pour la justifier.

Appuyez sur cette touche pour ouvrir le fenêtre de réglage.

Pour augmenter la largeur de l'espace, appuyez sur la touche « + ».

Pour diminuer la largeur de l'espace, appuyez sur la touche « - ».

### REMARQUE:

La largeur de l'espace n'est affichée qu'en millimètres.

## Programmation d'un monogramme

**Exemple:** Programmation de « R&B » en police de style gothique.

Entrer « R », le curseur se déplace vers la droite et « R » est automatiquement mémorisé.

Appuyez sur la touche de taille des lettres et sélectionnez petit format.

① Touche de taille des lettres

Entrer « & », le curseur se déplace vers la droite et « & » est automatiquement mémorisé.

Appuyez sur la touche de taille des lettres et sélectionnez format normal.

Entrer « B », le curseur se déplace vers la droite et « B » est automatiquement mémorisé.

Appuyez sur la touche OK pour afficher un message d'avertissement.

Appuyez sur la touche OK et le chariot se place en position de départ.

L'écran passe à la fenêtre Prêt à coudre.

## Changement de couleur

Vous pouvez coudre un monogramme multicolore en changeant la couleur du fil de chaque lettre si vous appuyez sur la touche de changement de couleur avant de coudre.

La machine s'arrête automatiquement lorsque chaque caractère a été cousu.

Changez le fil à la couleur suivante et commencez à coudre à nouveau.

② Touche de changement de couleur

## Modifier le positionnement du monogramme

Vous pouvez sélectionner les positions du monogramme à l'aide de la touche de positionnement du monogramme (reportez-vous à la section « positionnement du monogramme » ci-dessous).

③ Touche de positionnement du monogramme

## Positionnement du monogramme

Vous pouvez sélectionner l'un des 3 emplacements de monogramme: justification à gauche, justification au centre et justification à droite.

① Justification à gauche

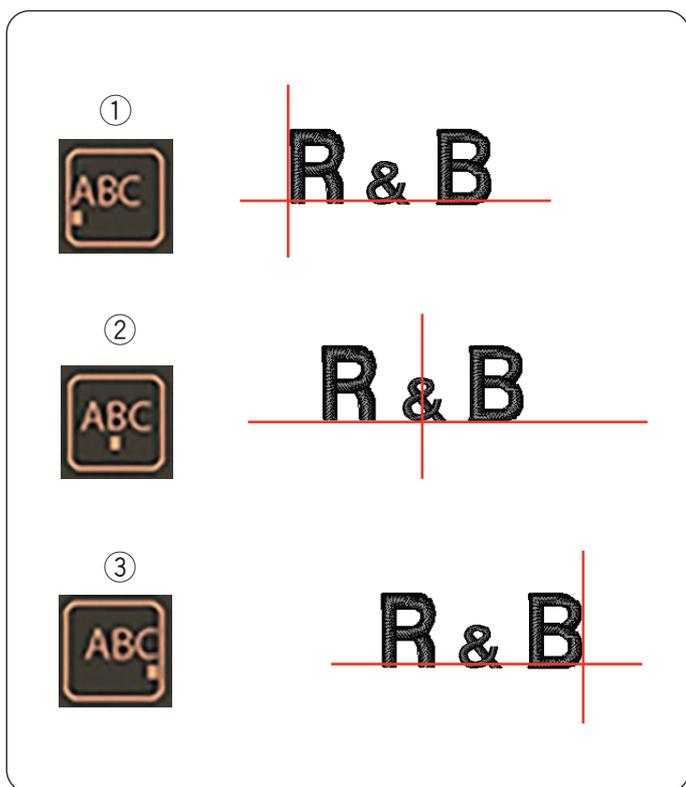
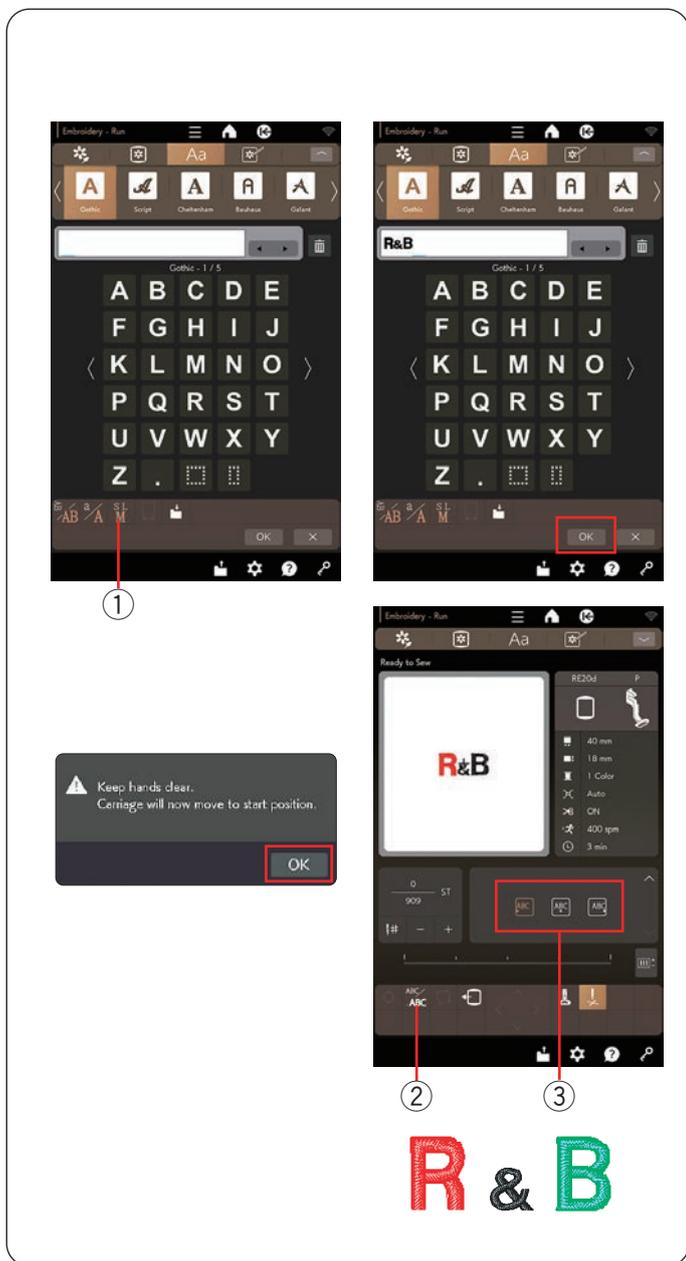
Appuyez sur la  touche pour commencer à coudre à partir de la ligne de référence à l'extrémité gauche du modèle.

② Justification au centre

Appuyez sur la  touche pour coudre au centre du cerceau.

③ Justification à droite

Appuyez sur la  touche pour coudre à partir de la ligne de référence à l'extrémité droite sur le gabarit.



## Monogramme à 2 lettres

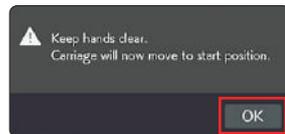
**Exemple:** 2 lettres dans un octogone

- 1 Appuyez sur la touche page suivante dans la fenêtre des touches de sélection du monogramme pour changer de page. Appuyez sur la touche 2 lettres.

- 1 Touche page suivante
- 2 Touche à 2 lettres



- 2 Sélectionnez l'octogone.



- 3 Entrez « A » et « B ».

Appuyez sur la touche OK pour afficher un message d'avertissement.

Appuyez sur la touche OK et le chariot se place en position de départ.

L'écran passe à la fenêtre Prêt à coudre.

Après avoir confirmé la taille du cerceau de broderie, dans la fenêtre Prêt à coudre, placez le cerceau sur le chariot (voir page 40).

Appuyez sur la touche Edit et sélectionnez le cerceau dans la fenêtre d'édition lorsque vous changez le cerceau (voir page 77).



### REMARQUE:

- Le monogramme de 3 lettres est cousu de la même façon que le monogramme de 2 lettres.
- La position de départ du monogramme à 2 lettres et à 3 lettres est au centre du cerceau.

## Modification d'un monogramme

- 1 Suppression d'un caractère: Suppression de « R » de « MART »

Appuyez sur la touche curseur pour déplacer le curseur sous « R ».

La couleur du caractère sélectionné à l'aide du curseur devient bleue.

- ① Touche du curseur

- 2 Appuyez sur la touche supprimer pour supprimer la lettre « R ».

- ② Touche supprimer

- 3 Insertion d'un caractère: Insertion de « E » dans « MAT »

Appuyez sur la touche du curseur pour déplacer le curseur sur le caractère suivant « A » et insérez « E » avant « A ».

- ① Touche du curseur

- 4 Entrez « E ».

La lettre « E » est insérée avant « A ».

## Fenêtre Prêt à coudre

La fenêtre Prêt à coudre affiche des touches de fonction de broderie et des informations sur le motif sélectionné.

### Touches de fonction

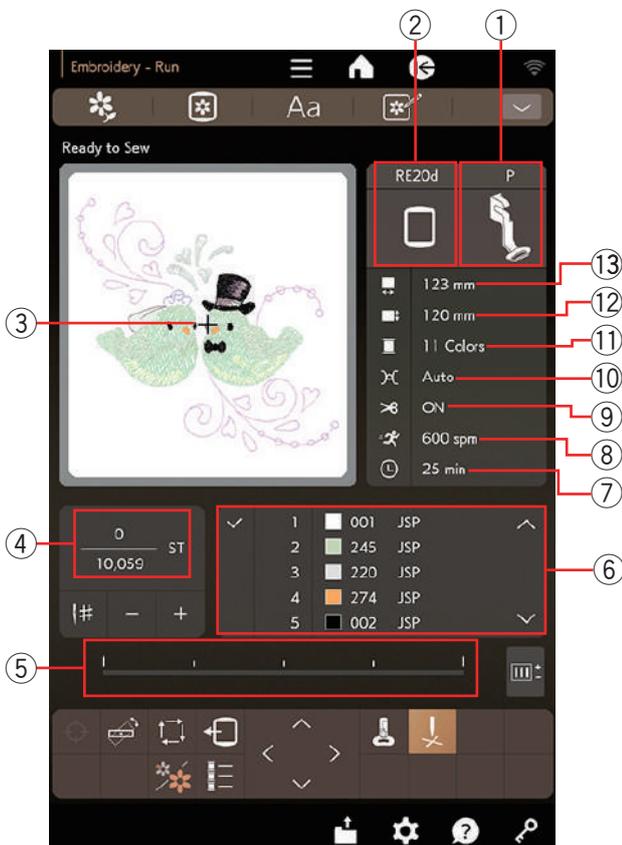
- ① Touche de piqûre avant
- ② Touche de piqûre arrière
- ③ Touche de saut de point
- ④ Touche de retour du cerceau
- ⑤ Touche traçage
- ⑥ Touche de positionnement du marqueur (voir pages 18 à 19)
- ⑦ Touche de réglage fin de position/angle
- ⑧ Touche de section couleur
- ⑨ Touche liste de couleurs
- ⑩ Touche jog
- ⑪ Touche du pied de broderie
- ⑫ Touche de la croix
- ⑬ Touche de réglage
- ⑭ Touche de section de couleur suivante
- ⑮ Touche de section de couleur précédente

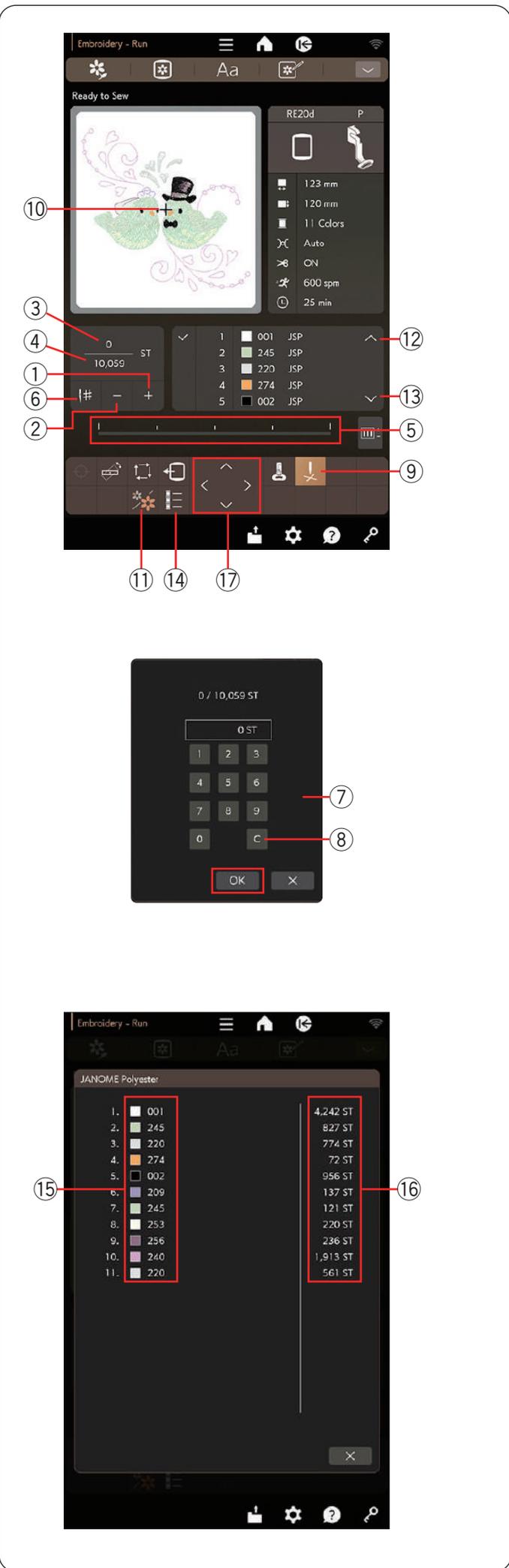


### Informations sur le motif

L'écran tactile de droite affiche les détails suivants:

- ① Type de pied-de-biche
- ② Taille du cerceau
- ③ Marque de la croix (position actuelle de l'aiguille)
- ④ Nombre de points
- ⑤ Barre de progression
- ⑥ Couleur de fil
- ⑦ Temps de couture requis
- ⑧ Vitesse de couture maximale
- ⑨ Coupe-fil automatique
- ⑩ Réglage de la tension
- ⑪ Nombre de couleurs de fil (couches)
- ⑫ Dimension verticale du motif
- ⑬ Dimension horizontale du motif





### Touches d'avance/de retour

Appuyez sur la touche « - » pour ramener le cerceau à un point de couture précédent. Appuyez sur la touche « + » pour déplacer le cerceau vers l'avant. Le cerceau se déplace d'un point chaque fois que vous appuyez sur la touche. Maintenez la touche enfoncée pour voyager plus rapidement et sauter 10, 100 ou 500 points à la fois. Le nombre de points et le nombre total de points sont affichés dans la fenêtre nombre de points. Vous pouvez utiliser ces touches pour déplacer le cerceau de broderie à l'endroit où le fil est cassé ou s'est épuisé.

- ① Touche de piqûre avant
- ② Touche de piqûre arrière
- ③ Nombre de points
- ④ Total de points

La barre de progression s'affiche lorsque le nombre de points augmente et indique la progression du projet de broderie. Lorsque le projet est terminé, la barre de progression revient à 0.

- ⑤ Barre de progression

### Touche de saut

Si vous souhaitez accéder directement au point de couture souhaité, appuyez sur la touche saut de point pour ouvrir la fenêtre du clavier numérique. Saisissez le nombre de points souhaité et appuyez sur la touche OK. Appuyez sur la touche d'effacement pour supprimer le nombre de points et remettre à 0. Le cerceau se déplace vers le point de couture que vous avez saisi.

- ⑥ Touche saut de point
- ⑦ Fenêtre du clavier numérique
- ⑧ Touche d'effacement

### Touche croix

Appuyez sur la touche croix pour afficher le point de couture actuel sous forme de croix. Appuyez de nouveau sur la touche croix pour masquer la croix.

- ⑨ Touche de croix
- ⑩ Point de croix (point de couture actuel)

### Touche de section de couleur

Appuyez sur cette touche pour afficher l'image complète du motif sélectionné ou l'image partielle de chaque section de couleur uniquement. Pour afficher la section de couleur suivante, appuyez sur la touche de section de couleur suivante. Pour afficher la section de couleur précédente, appuyez sur la touche de section de couleur précédente. Vous pouvez uniquement coudre la section de couleur spécifique en appuyant sur la touche section de couleur suivante jusqu'à ce que la section souhaitée s'affiche.

- ⑪ Touche de la section couleur
- ⑫ Touche de la section de couleur précédente
- ⑬ Touche de la section de couleur suivante

### Touche liste des couleurs

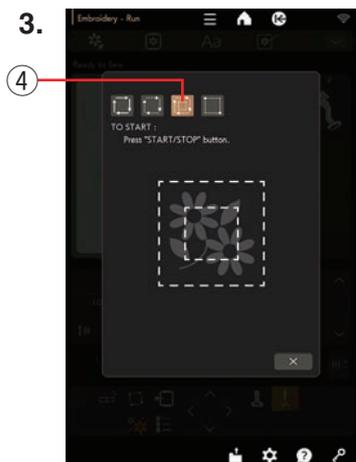
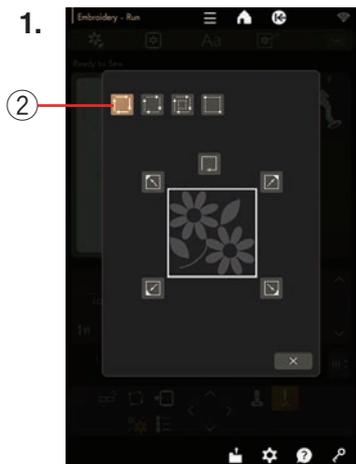
Appuyez sur la touche liste des couleurs pour afficher la liste des couleurs du modèle sélectionné. La liste indique la couleur des fils à utiliser, l'ordre de couture des fils et le nombre de points pour les fils à coudre.

- ⑭ Touche de liste de couleurs
- ⑮ Couleurs de fil
- ⑯ Nombre de points

### Touches jog

Réglez la position du cerceau à l'aide des touches jog de sorte que la position de l'aiguille se trouve juste au-dessus du centre des lignes de référence sur le tissu.

- ⑰ Touches jog



## Touche traçage

Vous pouvez vérifier la taille de la zone de broderie en traçant le contour du motif sans coudre ni faufiler.

Appuyez sur la touche traçage et la fenêtre d'option de traçage s'ouvrira.

### ① Touche traçage

#### REMARQUE:

- La machine fauilera autour de la zone de broderie avec une marge de 5 mm. Toutefois, l'allocation sera nulle si le motif s'étend sur la limite maximale de la zone de broderie.
- Abaissez le pied-de-biche si le pied-de-biche est relevé avec le releveur du pied-de-biche lors du traçage et du faufilage.
- Il est recommandé de faire remonter le fil de la canette avant d'appuyer sur le bouton marche/arrêt (voir page 30).

Les 4 options suivantes sont disponibles:

### 1. Tracer sans couture

Appuyez sur la  touche ② pour ouvrir la fenêtre tracer sans couture.

Appuyez sur la touche traçage  pour commencer le traçage ou appuyez sur l'une des  touches pour déplacer le cerceau vers un coin.

### 2. Tracer et faufiler (simple)

Appuyez sur la  touche ③ pour ouvrir la fenêtre traçage et faufilage (simple).

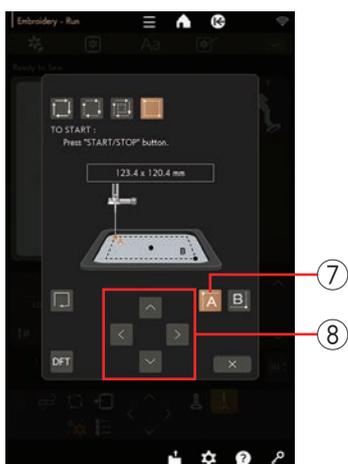
Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour commencer à tracer avec des points de faufilage.

### 3. Tracer et faufiler (double)

Appuyez sur la  touche ④ pour ouvrir la fenêtre de traçage et faufilage (double).

Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour commencer à tracer avec des points de faufilage. Tout d'abord, la machine faufile à l'intérieur du motif, puis trace le contour du motif avec des points de faufilage.

4.



#### 4. Traçage et fauillage personnalisés

La machine fauilera autour de la zone de broderie avec une marge de 5 mm lorsque  les touches sont enfoncées.

Toutefois, vous pouvez personnaliser la taille de la zone de traçage et de fauillage en appuyant  sur la touche  (5).

Vous pouvez définir la zone de traçage et de fauillage en indiquant le coin supérieur gauche et le coin inférieur droit de la zone de la zone de traçage et de fauillage.

Appuyez sur la  touche (5) pour ouvrir la fenêtre de traçage et de fauillage personnalisée.

La taille de la zone de traçage et de fauillage est affichée au centre de la fenêtre (6).

Appuyez sur la  touche (7) pour afficher un message d'avertissement.

Appuyez sur la touche OK et le chariot se déplace vers le coin supérieur gauche de la zone de fauillage.

Appuyez sur les touches jog (8) pour déplacer le chariot à la position souhaitée.

Appuyez sur la  touche (9) et le chariot se déplace vers le coin inférieur droit de la zone de fauillage.

Appuyez sur les touches jog (8) pour déplacer le chariot à la position souhaitée.

Appuyez sur la touche traçage (10) pour tracer la zone définie sans faufilet.

Pour tracer et faufilet, tirer le fil de l'aiguille vers le haut pour amener le fil de la canette vers le haut sur la plaque d'aiguille (voir page 30), puis appuyez sur le bouton marche/arrêt.

Pour rétablir les paramètres par défaut de la zone de traçage et de fauillage, appuyez sur la touche par défaut (11).

Pour fermer la fenêtre des options de traçage, appuyez sur la touche X.

## Touche de réglage

Appuyez sur la touche de réglage pour ouvrir la fenêtre des réglages manuels.

① Touche de réglage

\* Vous pouvez effectuer les mêmes réglages sur l'écran tactile central.

② Écran tactile central

Vous pouvez régler les paramètres suivants dans cette fenêtre.

### ③ Niveau de tension de fil automatique

Appuyez sur la touche « + » ou « - » pour régler la tension du fil selon vos préférences.

### ④ Coupez le bout des fils de liaison

Cette option peut être utilisée lorsque le paramètre « Longueur de coupe points de saut » ou « Fonction coupe-fil » est activé (voir page 102).

Appuyez sur la touche « + » ou « - » pour régler la longueur la queue du fil.

### ⑤ Hauteur du pied de broderie

Appuyez sur l'une des touches d'icône de tissu (⑥ ou ⑦) pour sélectionner la hauteur recommandée ou appuyez sur la touche « + » ou « - » pour affiner le réglage de la hauteur du pied.

Appuyez sur la touche de tissu simple pour les tissus réguliers (hauteur du pied 1,7 mm).

Appuyez sur la touche de matelassage pour les courtpointes (hauteur du pied 2,2 mm)

⑥ Touche matelassage

⑦ Touche en tissu régulier

Pour revenir aux paramètres par défaut, appuyez sur la touche par défaut.

⑧ Touche par défaut

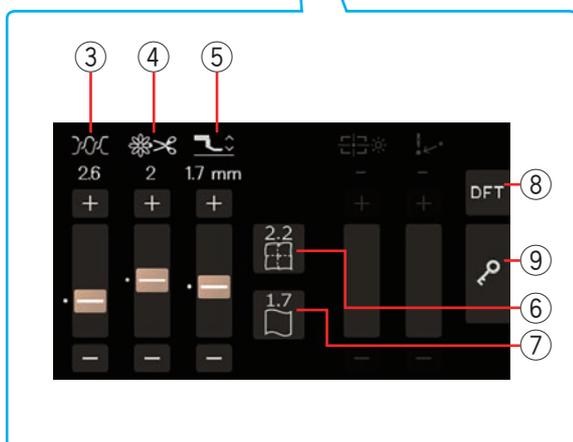
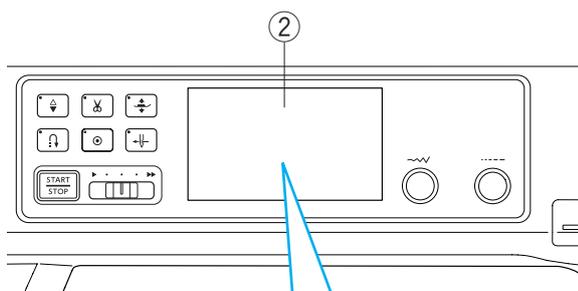
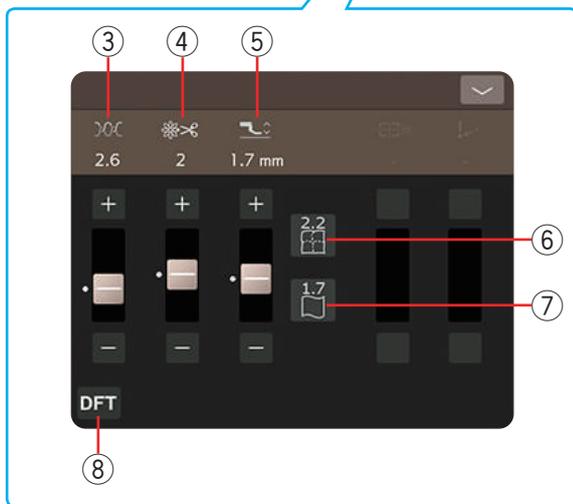
### REMARQUE:

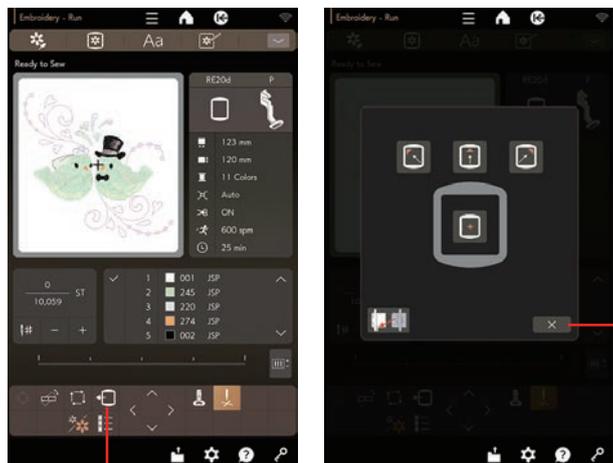
- Vous pouvez également modifier le réglage à l'aide de la touche « + » ou « - » et du curseur sur l'écran tactile central.

- Vous pouvez également appuyer sur la touche par défaut et sur la touche de verrouillage de l'écran tactile central.

⑧ Touche par défaut

⑨ Touche de verrouillage





①

②

### Touche de retour du cerceau

Relevez l'aiguille en appuyant sur le bouton de montée/descente de l'aiguille si l'aiguille est en position basse. Appuyez sur la touche de retour du cerceau et la fenêtre d'option de retour du cerceau s'ouvre.

① Touche de retour du cerceau

Appuyez sur la  touche pour ouvrir la fenêtre de confirmation. Appuyez sur la touche OK pour ramener le chariot en position initiale et revenir à la fenêtre Prêt à coudre. Appuyez sur l'une des  touches pour mettre le chariot en position d'attente.

Appuyez sur la  touche pour déplacer le chariot en position centrale.

Appuyez sur la touche X pour fermer la fenêtre d'option de retour du cerceau.

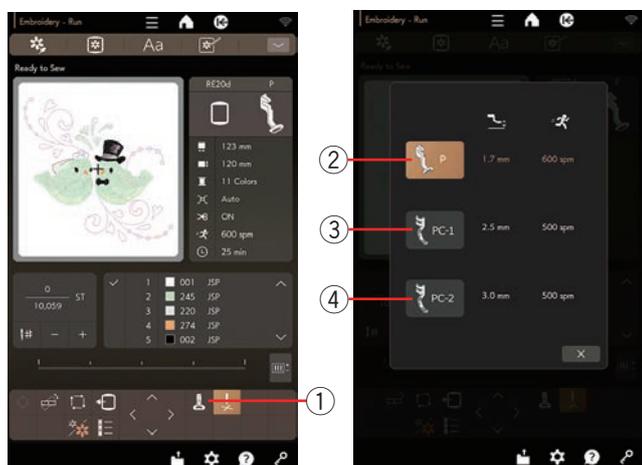
② Touche X

Le cerceau revient à sa position d'origine lorsque vous appuyez sur le bouton marche/arrêt.

### REMARQUE:

Le cerceau se déplace à sa position d'origine lorsque vous appuyez sur les touches suivantes dans la fenêtre d'option de retour du cerceau.

- Touche de retour du cerceau, touche de piqûre avant, touche de piqûre arrière, touche de saut de point, touche jog, touche traçage, touche de réglage fin de position/angle, touche de positionnement du marqueur, touche de section de couleur précédente, touche de section de couleur suivante, touche de positionnement du monogramme.



②

③

④

①

### Touche de pied de broderie

Appuyez sur cette touche pour ouvrir la fenêtre du pied de broderie.

Appuyez sur l'une des touches d'icône du pied-de-biche (②, ③ ou ④).

La hauteur du pied-de-biche et la vitesse de couture sont automatiquement ajustées en fonction du pied-de-biche sélectionné.

① Touche du pied de broderie

② Pied de broderie (P)

③ Pied pour laine couchée (PC-1)

④ Pied pour laine couchée (PC-2)

### REMARQUE:

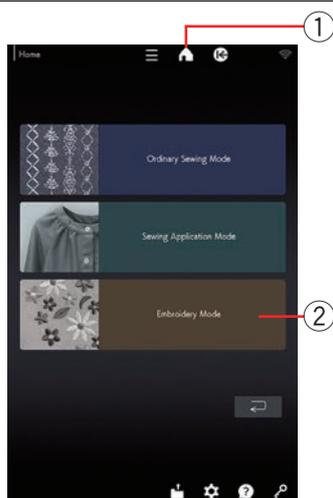
Sélectionnez et fixez les pieds de couchure (PC-1 ou PC-2) uniquement lors de la sélection de motifs de couchure.

### Touche mode broderie

Appuyez sur la touche accueil pour accéder à la fenêtre accueil. Appuyez sur la touche mode broderie pour ouvrir la fenêtre mode broderie.

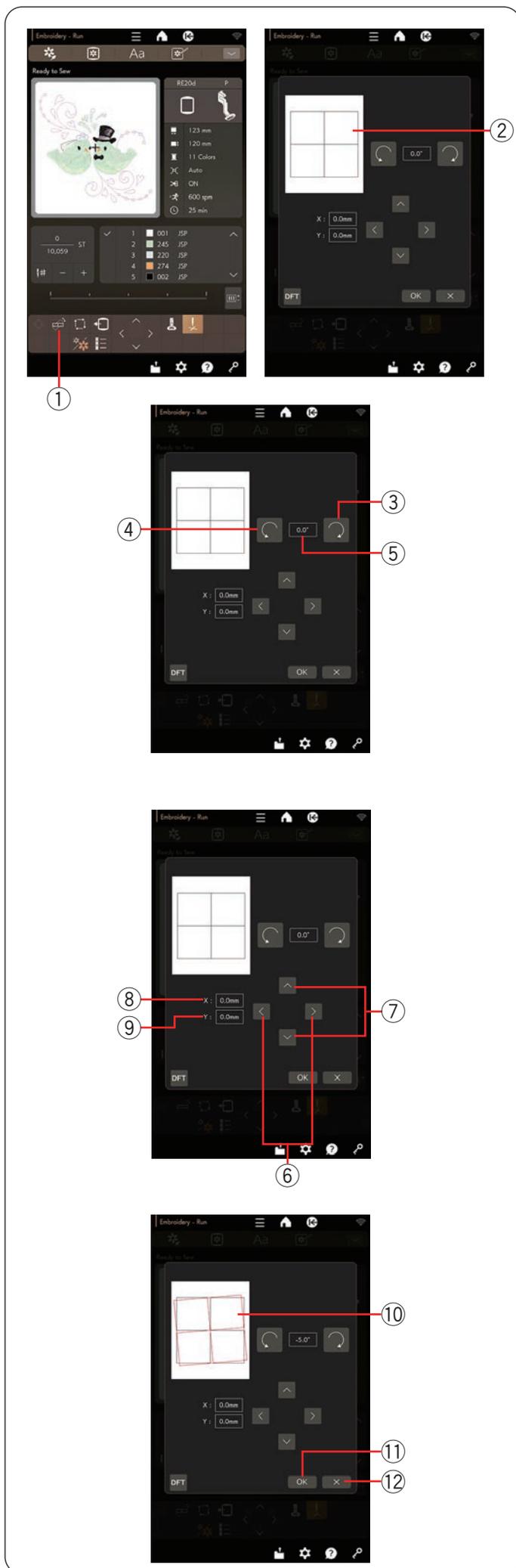
① Touche accueil

② Touche mode broderie



①

②



## Touche de réglage fin de position/angle

Vous pouvez effectuer des réglages fins de la position ou de l'angle du motif brodé sans retirer le cerceau de broderie de la machine.

Appuyez sur la touche de réglage fin de position/angle.

La position du motif de broderie d'origine est prévisualisée sous forme de rectangle.

- ① Touche de réglage fin de position/angle
- ② Rectangle

## Rotation d'un motif

Vous pouvez ajuster finement l'angle du motif de broderie.

Appuyez sur la touche ③ pour faire pivoter le motif de 0,5 degrés dans le sens horaire.

Appuyez sur la touche ④ pour faire pivoter le motif de 0,5 degrés dans le sens antihoraire.

La valeur de l'angle est affichée dans la fenêtre ⑤.

### REMARQUE:

- Vous pouvez régler l'angle d'un motif de broderie entre -5,0 à 5,0 degrés.
- L'angle du motif de broderie ne peut pas être ajusté pour dépasser la zone de couture.

## Déplacement d'un motif

Vous pouvez effectuer des ajustements précis de la position du motif de broderie.

Appuyez sur les touches ou ⑥ pour déplacer le motif de 0,5 mm vers la droite ou vers la gauche (X fenêtre ⑧).

Appuyez sur les touches ou ⑦ pour déplacer le motif de 0,5 mm vers l'avant ou vers l'arrière (Y fenêtre ⑨).

La distance de déplacement par rapport à la position d'origine est indiquée sous forme de coordonnées dans les fenêtres X ⑧ et Y ⑨.

### REMARQUE:

- La position d'un motif de broderie peut être finement ajustée de -5,0 mm à 5,0 mm.
- La position du motif de broderie ne peut pas être ajustée pour dépasser la zone de couture.
- La distance de déplacement par rapport à la position d'origine n'est affichée qu'en millimètres.

Le rectangle rouge ⑩ apparaît lorsque vous effectuez de petits ajustements sur le motif de broderie et indique la différence entre la position d'origine et la position ajustée.

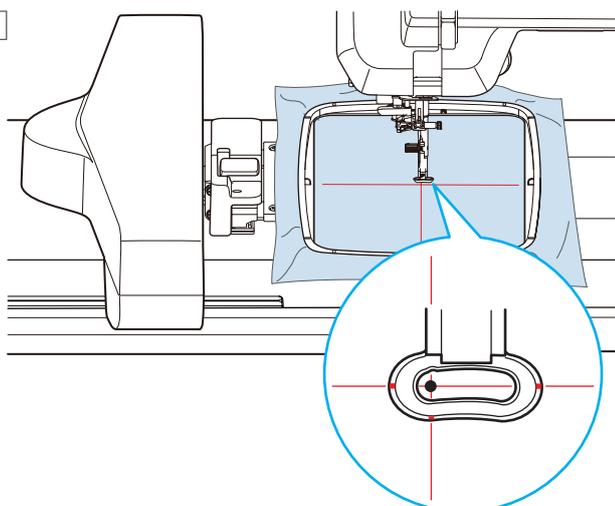
Appuyez sur la touche OK pour appliquer le réglage fin. Appuyez sur la touche X pour annuler les réglages.

- ⑪ Touche OK
- ⑫ Touche X

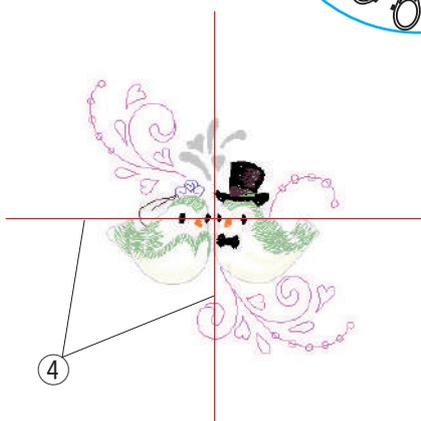
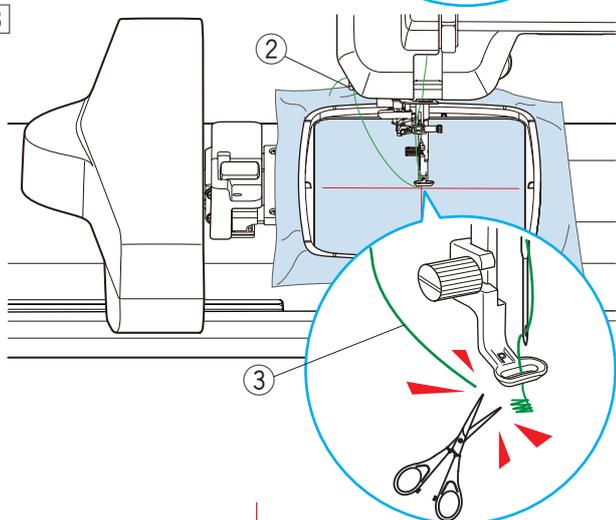
1



2



3



## Commencer à coudre la broderie

1 Sélectionnez le motif désiré.

Appuyez sur la touche OK pour afficher un message d'avertissement.

Appuyez sur la touche OK et le chariot se place en position de départ.

L'écran passe à la fenêtre Prêt à coudre.

2 Réglez la position du cerceau à l'aide des touches jog de sorte que la position de l'aiguille se trouve juste au-dessus du centre des lignes centrales du tissu.

① Touche jog

### REMARQUE:

Vous pouvez utiliser le pied de broderie PM marqueur de positionnement pour confirmer la position de l'aiguille sans percer l'aiguille sur le tissu (voir pages 18 à 19).

3 Accrochez le fil de l'aiguille au dispositif de coupe-fil/porte-fil, puis appuyez sur le bouton marche/arrêt (voir page 40).

Cousez de 5 à 6 points et appuyez sur le bouton marche/arrêt pour arrêter la machine.

Le pied-de-biche se relèvera automatiquement.

Coupez le fil lâche accroché au porte-fil près du début du point de départ.

② Porte-fil

③ Fil lâche accroché au porte-fil

Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour recommencer à coudre.

La machine s'arrête (et coupe les fils si la fonction de coupe automatique est activée) automatiquement lorsque la première section de couleur est terminée.

Changez le fil à la couleur suivante et cousez la section suivante.

### Résultats de couture

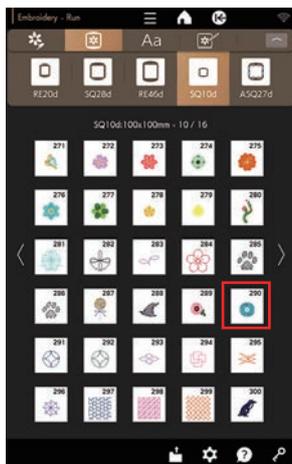
Le motif est cousu contre les lignes centrales du tissu, comme illustré.

④ Lignes centrales sur le tissu

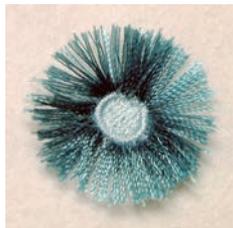
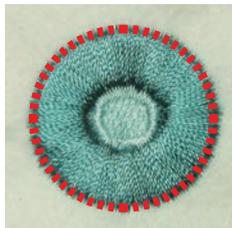
### REMARQUE:

Reportez-vous à la page 102 pour savoir comment régler le coupe-fil automatique.

1



2 3 4 5



## Motifs de périphérie

Les motifs de périphérie sont des motifs spéciaux pour créer des fleurs à franges, des appliqués et des cadres à franges.

Le motif brodé se transforme facilement en une fleur à franges attrayante.

### Exemple: Motifs de périphérie SQ10d #290

1 Sélectionnez les motifs de périphérie SQ10d #290.

2 Cousez le motif comme vous le feriez pour un motif de broderie normal.

3 Retirez le tissu du cerceau.

4 Coupez les fils de l'aiguille le long de la ligne rouge brisée au niveau du bord extérieur du motif, comme illustré.

5 Ébouriffez les fils pour faire une frange.

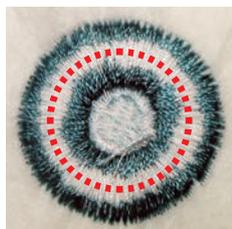
### Méthode alternative pour les motifs de périphérie

1 Sélectionnez les motifs de périphérie SQ10d #290.

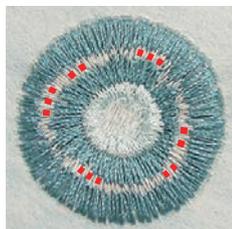
1



2 3 4 5



Lorsque les filetages de bobine sont trop étroits



2 Cousez le motif comme vous le feriez pour un motif de broderie normal.

3 Retirez le tissu du cerceau.

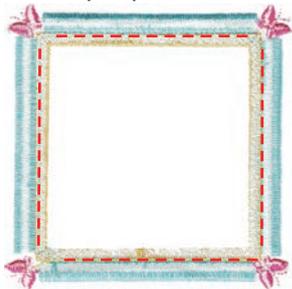
4 Coupez les fils de canette sur l'envers le long de la ligne rouge brisée, comme illustré.

#### REMARQUE:

Lorsque les fils de canette sont trop étroits pour être visibles et coupés, choisissez les fils de canette que vous pouvez couper et retirez-les (représentés par des points rouges).

5 Tirez les fils de l'aiguille vers le haut et amenez les extrémités de la boucle sur l'endroit du tissu pour faire une frange.

Motifs de périphérie RE20d #274



Motifs de périphérie RE20d #275



Motifs de périphérie SQ10d #289



### Lignes de coupe

Coupez les fils de canette sur l'envers du tissu le long de la ligne brisée, comme illustré.

Tirez les fils de l'aiguille vers le haut et amenez les extrémités des boucles sur l'endroit du tissu pour faire une frange.

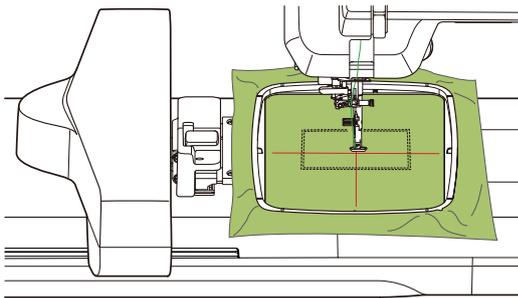
#### REMARQUE:

Lorsque les fils de canette sont trop étroits pour être visibles et coupés, choisissez les fils de canette que vous pouvez couper et retirez-les (représentés par des points rouges).

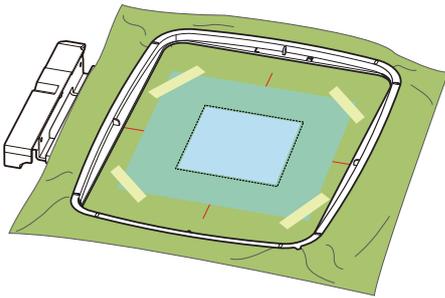
1



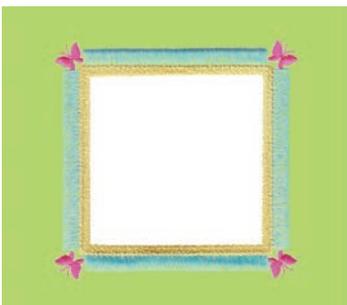
2



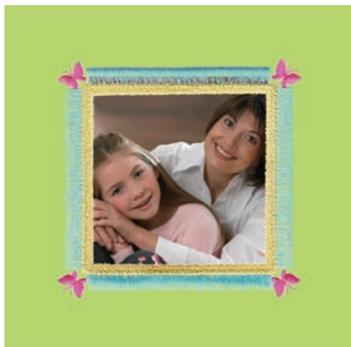
3



4



5



## Modèles de cadre

Les motifs de périphérie RE20d #274 et RE20d #275 peuvent également être utilisés comme modèles de cadre.

**Exemple:** Création d'une motif de cadre avec RE20d #274

Préparez le stabilisateur.

1 Sélectionnez les motifs de périphérie RE20d #274.

2 Placez le tissu sur le cerceau.

Coupez la première section (couleur) uniquement.

3 Retirez le cerceau de la machine, mais ne retirez pas le tissu du cerceau.

Cousez l'intérieur de la zone marquée.

Placez le stabilisateur plus grand que le tissu coupé. Maintenez les 4 coins du stabilisateur avec du ruban adhésif, comme illustré. Veillez à ce que le ruban ne gêne pas le motif de broderie.

### **ATTENTION:**

Fixez le ruban à l'endroit où la machine ne peut pas coudre.

Si le ruban adhésif colle à l'aiguille ou à la course de crochet, il peut provoquer une rupture ou un dysfonctionnement.

4 Fixer à nouveau le cerceau à la machine.

Cousez les sections restantes (couleurs) du motif à frange.

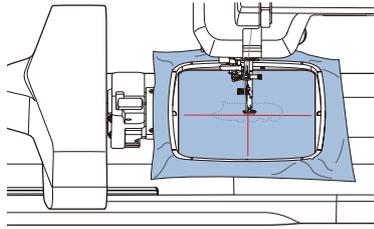
Retirez le tissu de de fond de la machine. Couper les fils de la canette pour créer des franges (voir page 58).

Retirez les parties inutiles du stabilisateur.

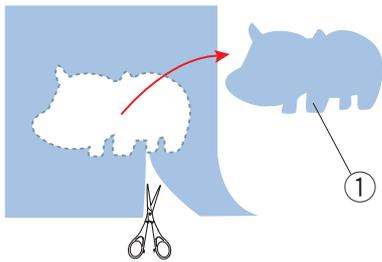
5 Préparez votre photo préférée, etc.

Cadrez votre photo préférée comme illustré.

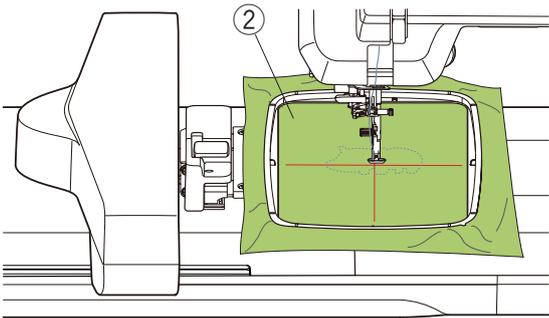
1 2



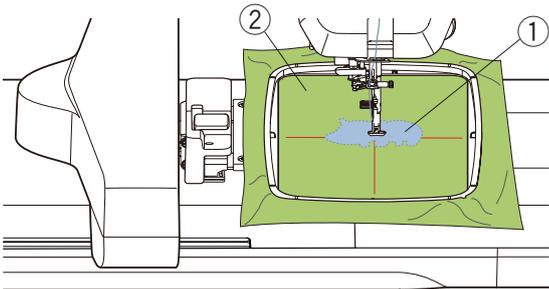
3



4



5

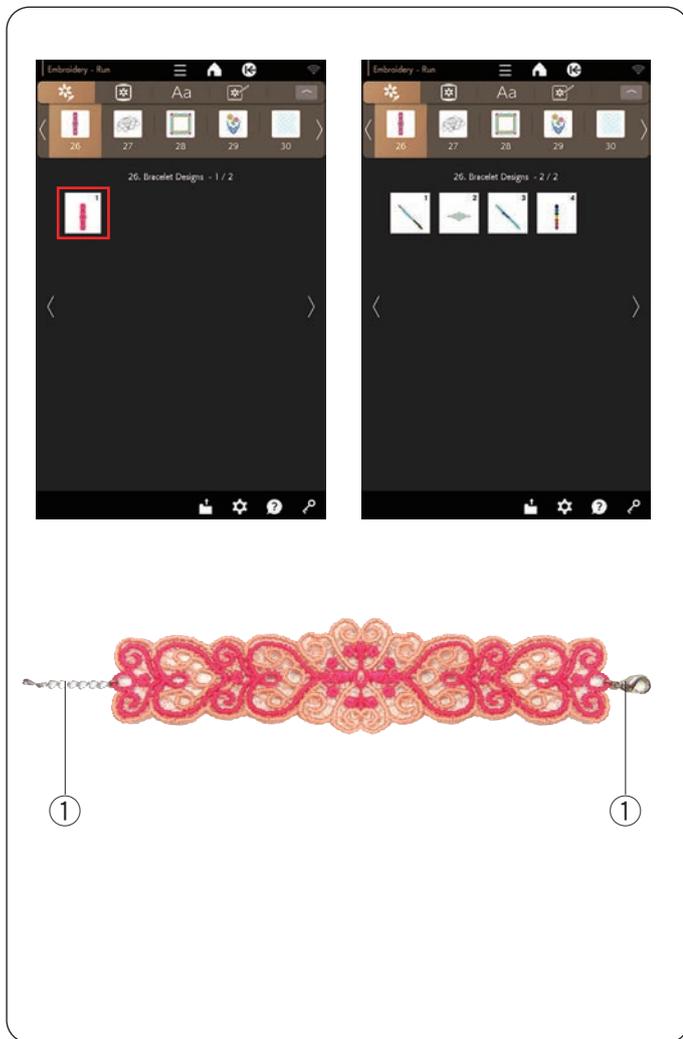


## Modèles pour des appliqués

Préparez le tissu d'arrière-plan et le tissu appliqué.

**Exemple:** Modèle RE20d #167.

- 1 Sélectionnez le motif RE20d #167.
  - 2 Placez le tissu appliqué sur le cerceau de broderie. Fixez le cerceau à la machine et cousez la première section de couleur.
  - 3 Après avoir fini de coudre la première section de couleur, retirez le cerceau de la machine. Retirez le tissu de l'appliqué et coupez le tissu de l'appliqué le long de la ligne de couture pour faire une pièce l'appliqué.
    - ① Tissu appliqué
  - 4 Placez le tissu d'arrière-plan sur le cerceau, fixez le cerceau à la machine, puis cousez la deuxième section de couleur sur le tissu d'arrière-plan.
    - ② Tissu de fond
  - 5 Fixez le tissu de l'appliqué sur la deuxième section de couleur. Appliquez la fine couche de colle sur l'envers du tissu de l'appliqué et fixez-le au tissu de fond.
    - ① Tissu appliqué
    - ② Tissu de fond
- ⚠ ATTENTION:**  
N'appliquez pas de colle sur les coutures. Si la colle adhère à l'aiguille ou à la course du crochet, elle peut provoquer une rupture ou un dysfonctionnement.
- 6 Démarrez la machine pour coudre la troisième section de couleur.



## Motifs bracelets

Vous pouvez créer votre propre bracelet en cousant les motifs du bracelet sur un stabilisant hydrosoluble.

- Utilisez le même fil pour la bobine que le fil de l'aiguille.
- Utilisez une canette entièrement enroulée.
- Réglez le capteur de fil restant de la canette sur ON (voir page 101).
- Réglez la vitesse de couture maximale sur 600 ppm ou moins (voir page 10).

Placez le stabilisant hydrosoluble dans le cerceau. Assurez-vous que le stabilisateur est bien tendu dans le cerceau.

Sélectionnez le motif du bracelet souhaité.

Retirez le stabilisant hydrosoluble du cerceau.

Découpez le stabilisant hydrosoluble entourant le motif à l'aide de ciseaux.

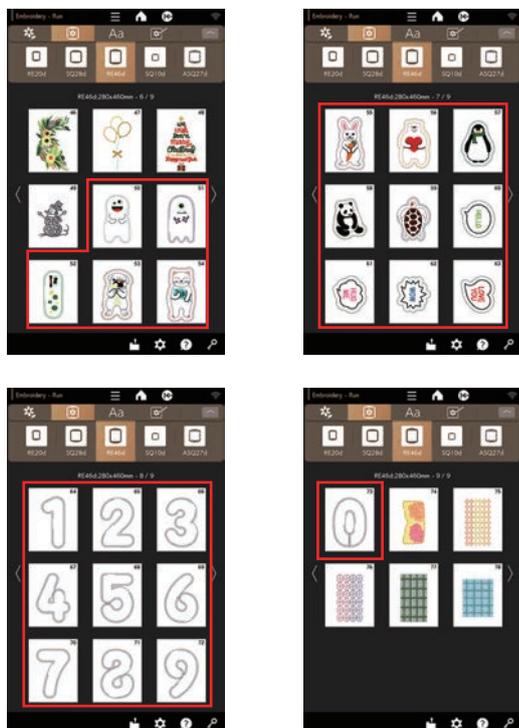
Retirez le stabilisant hydrosoluble en trempant le bracelet dans un bol d'eau chaude.

Fixez les anneaux de chaîne à chaque extrémité du bracelet.

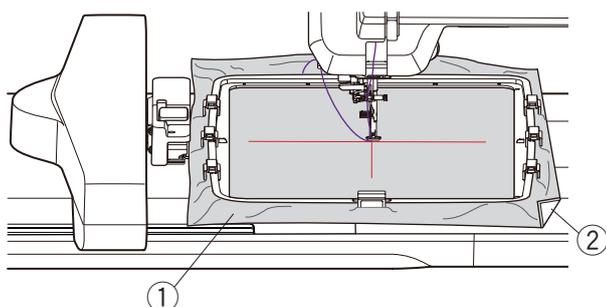
- ① Anneau de chaîne

### REMARQUE:

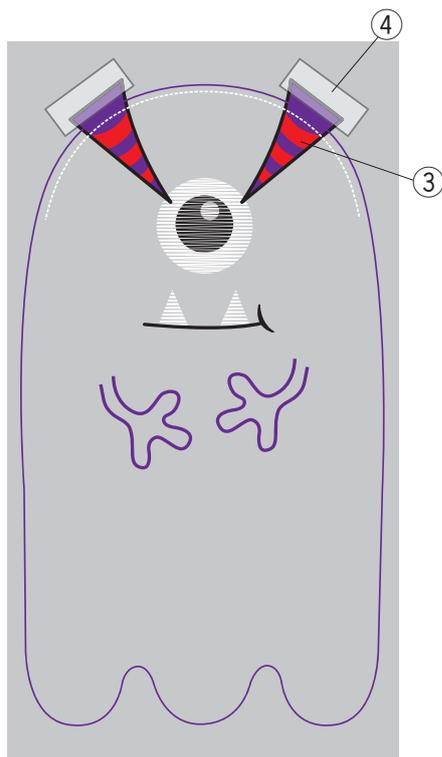
Les anneaux de chaîne ne sont pas fournis avec la machine.



1



2 3



## Modèles de poupées en peluche

Vous pouvez faire votre propre poupée en peluche avec les « Motifs en cerceau » (In-The Hoop). Préparez le matériel suivant.

- Tissu 1 (devant de la poupée)
  - Tissu 2 (dos de la poupée)
  - Stabilisateur (non hydrosoluble)
  - Bourre de coton
- \* Vous pouvez fixer des pièces telles que des cornes avec RE46d #51 et RE46d #52. Préparez le tissu du motif et les matériaux que vous désirez.

Sélectionnez le motif désiré entre RE46d #51 et RE46d #73.

**Exemple:** RE46d #51 + cornes

- 1 Fixez un stabilisateur sur l'envers tissu 1 et placez le tissu dans le cerceau de broderie RE46d (voir pages 36, 38 à 39).

Fixez le cerceau de broderie sur le chariot (voir page 40).

- ① Tissu 1
- ② Stabilisateur

### REMARQUE:

Ne retirez pas le tissu du cerceau de broderie tant que le projet de couture n'est pas terminé.

- 2 Brodez les parties suivantes: les deux bras, la ligne de coupe, les crocs, le blanc, la bouche et le globe oculaire. Le pied-de-biche se soulève automatiquement lorsque la machine s'arrête une fois la couture du globe oculaire terminée.

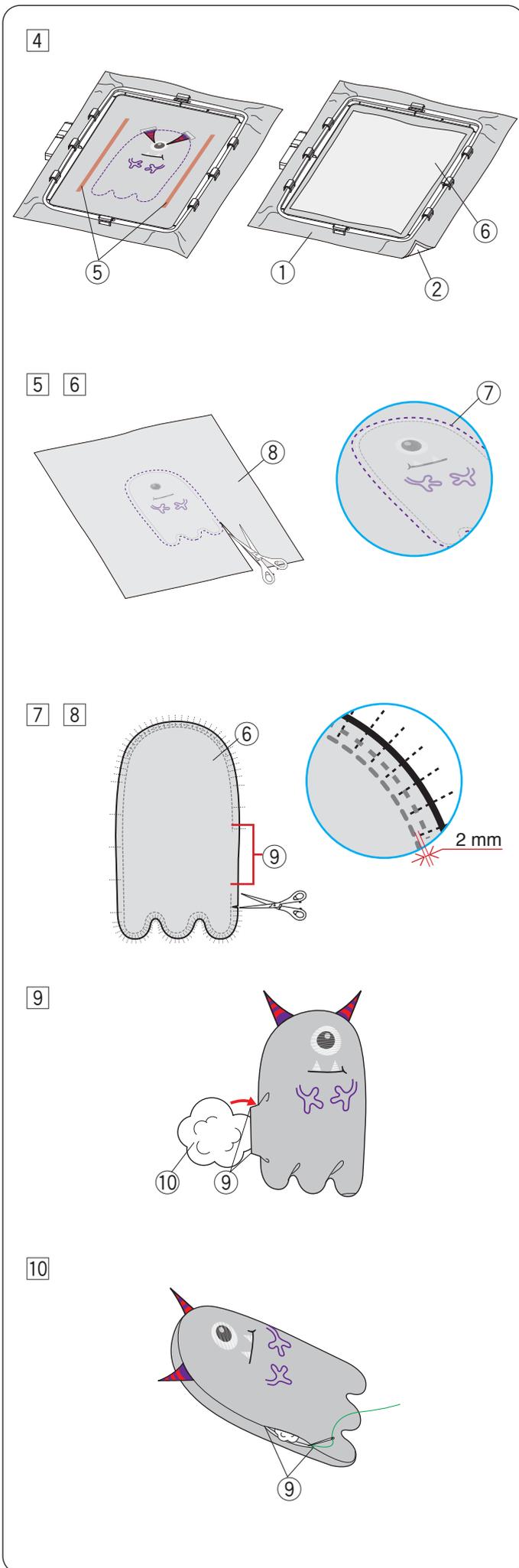
Placez les tissus en forme de corne ③ (comme le feutre) comme indiqué sur l'illustration et fixez-les avec du ruban adhésif ou une épingle.

- \* N'utilisez pas de tissu trop épais pour les cornes. Il est possible qu'il ne soit pas possible de procéder à la broderie.

- ③ Cornes (matériau et forme souhaités)
- ④ Ruban adhésif

- 3 Abaissez le pied-de-biche et cousez les cornes.

\* Bien que le message « changement de couleur » s'affiche, vous pouvez continuer à coudre sans changer la couleur du fil.



4 Une fois la couture terminée, appliquez de la colle des deux côtés du motif brodé, comme illustré.

Placez le tissu 2 endroit contre endroit sur le tissu 1 et collez-les ensemble avec de la colle.

- ① Tissu 1 (endroit du tissu)
- ② Stabilisateur
- ⑤ Appliquer de la colle
- ⑥ Tissu 2 (envers du tissu)

5 Brodez le reste du motif.

Une fois la couture terminée, retirez les tissus du cerceau de broderie.

\* Utilisez les mêmes couleurs (ou des couleurs similaires) pour les tissus et les fils, de sorte que les fils ne se démarquent pas (ou ne se ressortent pas) lorsque vous tournez le tissu vers l'intérieur.

6 Retirez le stabilisateur du tissu 1.

Coupez les tissus le long de la ligne de découpe (coutures les plus à l'extérieur) à l'aide de ciseaux.

\* Réchauffez le stabilisateur à l'aide d'un fer pour le retirer facilement. Couvrez le stabilisateur avec un chiffon pour éviter qu'il ne colle au fer.

- ⑦ Ligne de découpe
- ⑧ Tissu 1 (envers du tissu)

7 Crantez les bords du tissu à 2 mm devant la couture dans la zone incurvée.

\* Veillez à ne pas couper la couture.

8 Retournez la poupée à l'intérieur par l'ouverture.

- ⑥ Tissu 2 (envers du tissu)
- ⑨ Ouverture

9 Ajustez la forme de la poupée et remplissez la poupée avec du bourre de coton par l'ouverture.

- ⑨ Ouverture
- ⑩ Bourre de coton

10 Stitch l'ouverture à la main pour la fermer.

- ⑨ Ouverture

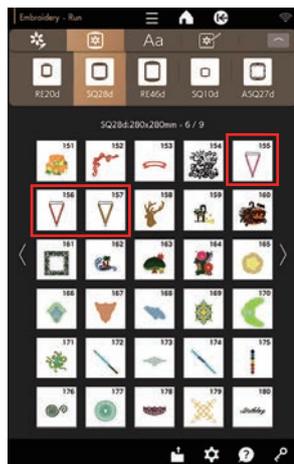
#### REMARQUE:

Il y a 2 ouvertures sur les motifs en cerceau RE46d #65 à #69 et RE46d #71 à #73.

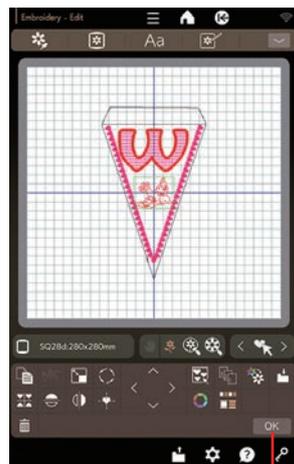
La plus petite ouverture est destinée au rembourrage avec la bourre de coton.

La plus grande ouverture sert à retourner le motif à l'intérieur et à le rembourrer avec le bourre de coton.

1



2

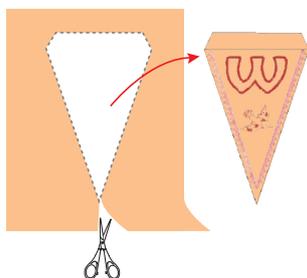


①

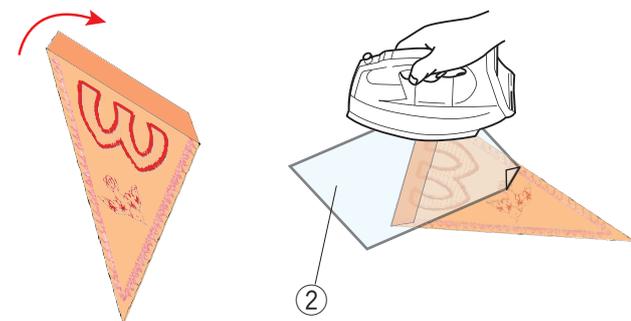
3



4

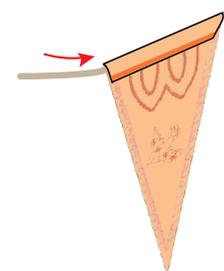


5



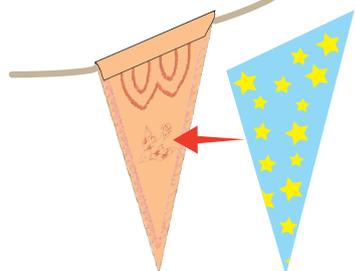
②

6



7

8



9



## Guirlandes de fanions

Les cerceaux SQ28d #155 à SQ28d #157 sont destinés aux guirlandes de fanions.

Vous pouvez créer vos propres guirlandes de fanions en brodant des motifs sur les ceux-ci.

- ① Sélectionnez le motif SQ28d #155.
- ② Modifiez votre conception du fanion en mode d'édition. Appuyez sur la touche OK.

① Touche OK

- ③ La fenêtre Prêt à coudre s'ouvre.

Placez le tissu dans le cerceau et fixez le cerceau au chariot.

Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour coudre.

- ④ Retirez le cerceau du chariot lorsque la couture est terminée. Retirez le tissu du cerceau.

Découpez le motif fanion le long de la couture extérieure.

- ⑤ Repliez le haut du fanion sur l'envers du tissu, comme illustré.

Utilisez un linge presseur repassez le bord plié.

② Linge presseur

- ⑥ Cousez le bord plié ou collez l'envers du bord plié à l'aide d'un ruban adhésif double face ou de la colle.

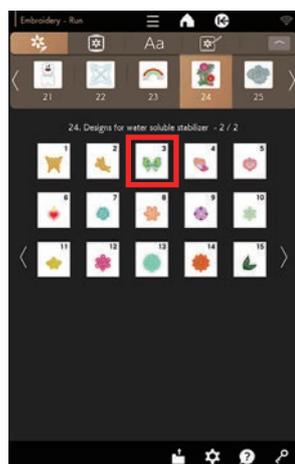
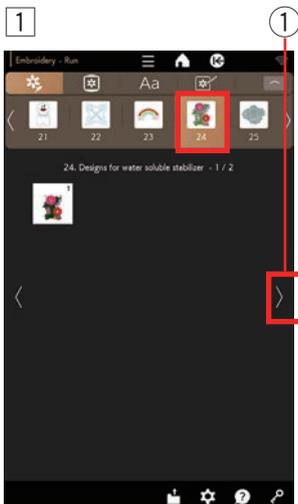
Veillez à laisser de l'espace pour faire passer le cordon.

- ⑦ Faites passer le cordon dans le trou, comme illustré.

- ⑧ Coupez le tissu à la même taille que le motif du fanion.

Cousez le tissu pour couvrir l'arrière du fanion.

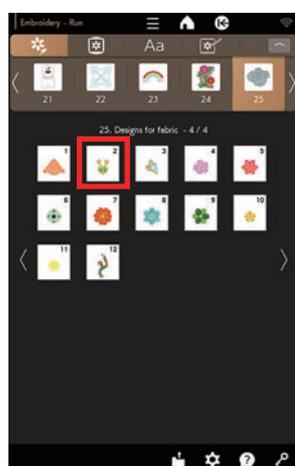
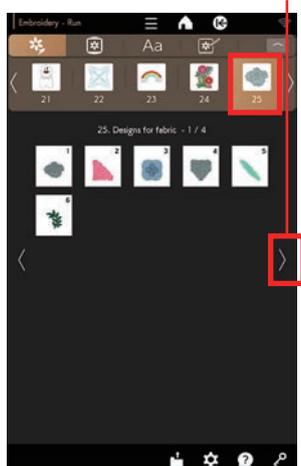
- ⑨ Répétez la procédure ci-dessus et créez votre propre guirlande de fanions.



2



3



## Motif de broderie en dentelle

Vous pouvez attacher les pièces de dentelle de la catégorie « 24. Motifs pour stabilisant hydrosoluble » à un tissu de fond avec les motifs de dentelle de la catégorie « 25. Motifs pour tissus » pour obtenir un aspect tridimensionnel.

Les motifs de dentelle dans le « 24. Motifs pour stabilisant hydrosoluble » nécessitent un stabilisant hydrosoluble pour la broderie.

## Motif papillon

**Exemple:** Motif papillon (SQ10d #256)

- 1 Fixez le stabilisant hydrosoluble au cerceau.  
Assurez-vous que le stabilisateur est bien tendu dans le cerceau.  
Sélectionnez « 24. Motifs pour stabilisant hydrosoluble ».  
Appuyez sur la touche page suivante. Sélectionnez le motif #3 dans le « 24. Motifs pour stabilisant hydrosoluble » page 2/2 et cousez.

① Touche page suivante

- 2 Retirer le stabilisant hydrosoluble du cerceau.  
Découpez le stabilisant hydrosoluble entourant le motif à l'aide de ciseaux.  
Retirez le stabilisant hydrosoluble en trempant l'aile papillon dans un bol d'eau chaude.  
Assurez-vous que la pièce de dentelle à fixer est complètement sèche après l'avoir retirée de l'eau.  
La partie ailes de papillon est terminée.

② Motif aile de papillon

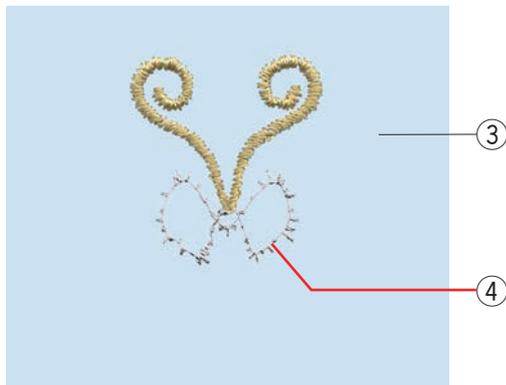
### REMARQUE:

- Ne frottez pas et n'éraflez pas les modèles pour stabilisant hydrosoluble.
- Reportez-vous à la page 37 pour savoir comment utiliser un stabilisant hydrosoluble dans l'eau.

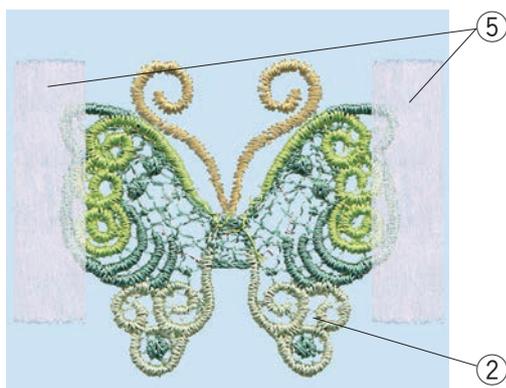
- 3 Fixez le tissu d'arrière-plan au chariot.  
Sélectionnez « 25. Motifs pour tissus ». Appuyez sur la touche page suivante. Sélectionnez le modèle #2 dans le « 25. Motifs pour tissus » page 4/4 et cousez la première et la deuxième section (couleur).

① Touche page suivante

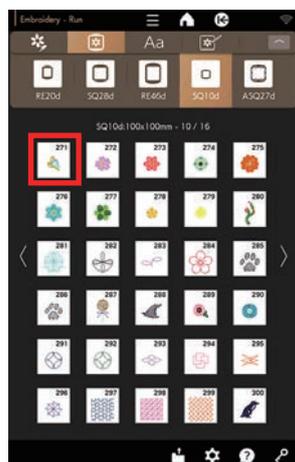
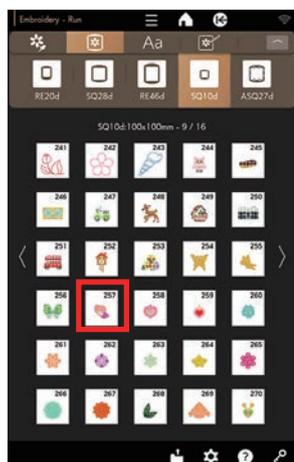
4



5



6



4 La deuxième section est le guide de positionnement des ailes de papillon.

- ③ Toile de fond
- ④ Guide de positionnement (deuxième section)

5 Placez la pièce des ailes de papillon créée à l'étape 2 ci-dessus de sorte que les ailes de papillon soient alignées avec le guide de positionnement.

Utilisez du ruban adhésif pour tenir le motif à votre convenance.

- ② Aile de papillon
- ⑤ Ruban adhésif

#### REMARQUE:

Appuyez sur la  touche dans la fenêtre Prêt à coudre.

Appuyez sur l'une des  touches pour mettre le chariot en position d'attente (voir page 54).

6 Cousez la troisième section (couleur) sur le motif. Les ailes de papillon sont fixées au tissu d'arrière-plan. Cousez le reste de la section (couleur) et retirez le ruban adhésif pour terminer le motif.

#### REMARQUE:

L'autre motif de papillon exige également une combinaison de motifs et de stabilisant hydrosoluble SQ10d #257 et du motif pour le tissu SQ10d #271. Placez l'aile du papillon sur le guide de placement et continuez à coudre.



## Guides de placement pour « Motifs pour tissus »

Chaque motif de broderie de la catégorie « 25. Motifs pour tissus » contient une section de guide de placement pour placer le « 24. Motifs pour stabilisant hydrosoluble ».

Une fois le guide de placement cousu, la machine coud sur la pièce de dentelle avec la section suivante (couleur) pour maintenir la pièce.

Les guides de placement et leurs ordres de couture sont indiqués ci-dessous. Placez la pièce de dentelle souhaitée sur le guide de placement et maintenez-la avec du ruban adhésif. Cousez sur la pièce de dentelle avec la section suivante pour maintenir la pièce.

SQ28d #171



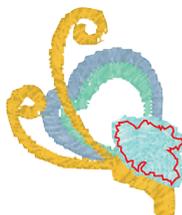
5e, 6e, 7e, 8e et 9e sections

SQ10d #270



2e section

SQ10d #271



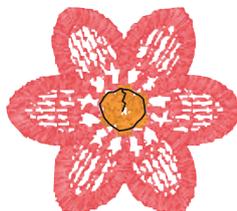
4e section

SQ10d #272



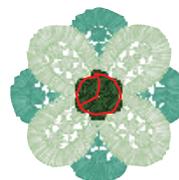
2e section

SQ10d #273



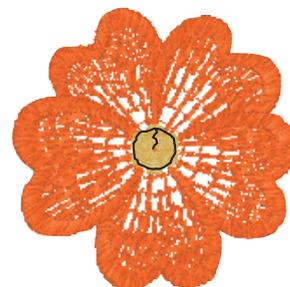
2e section

SQ10d #274



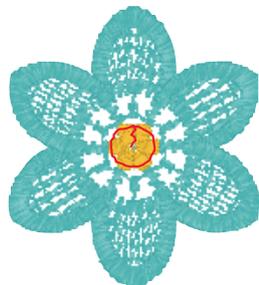
3e section

SQ10d #275



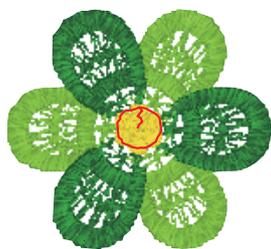
2e section

SQ10d #276



2e section

SQ10d #277



3e section

SQ10d #278



1er section

SQ10d #279



1er section

SQ10d #280

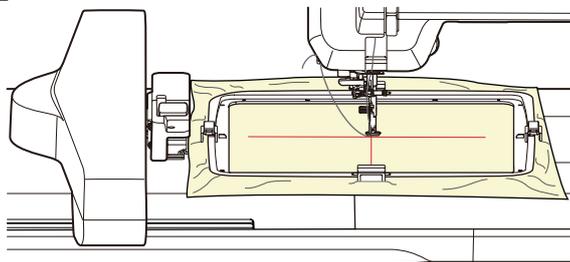


4e et 6e sections

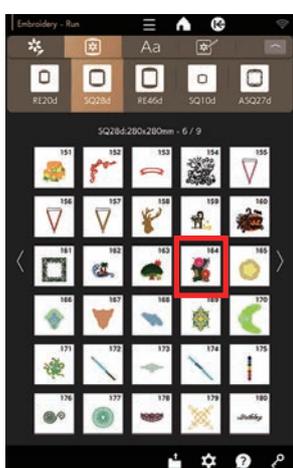
1



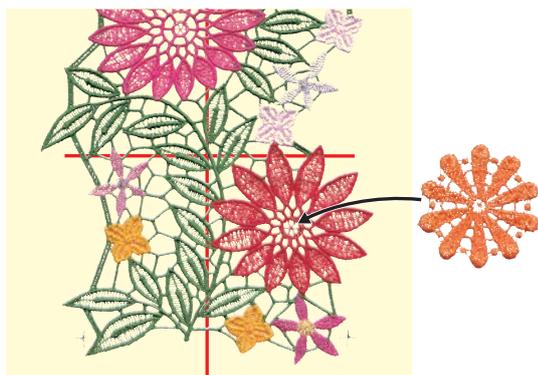
2



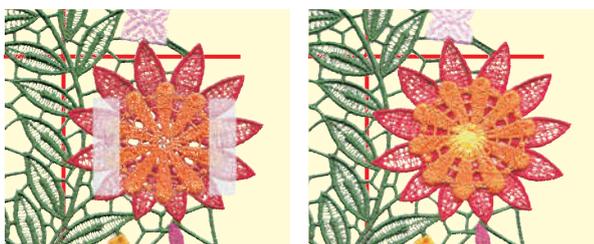
3



4



5



## Dentelle SQ28d #164 (Motifs pour stabilisant hydrosoluble)

Vous pouvez attacher jusqu'à 4 motifs de fleurs à la grande dentelle « Motifs pour stabilisant hydrosoluble » SQ28d #164.

- 1 Préparez les motifs de fleurs que vous voulez attacher avant de coudre le motif de dentelle SQ28d #164.

Sélectionnez les motifs de fleurs souhaités dans la catégorie « Motifs pour stabilisant hydrosoluble », et cousez-les sur le stabilisant hydrosoluble.

Retirez le stabilisant hydrosoluble en trempant les motifs de fleurs dans un bol d'eau chaude.

Assurez-vous que la pièce de dentelle à fixer est complètement sèche après l'avoir retirée de l'eau.

### REMARQUE:

- Ne frottez pas et n'éraflez pas les motifs pour stabilisant hydrosoluble.
- Reportez-vous à la page 37 pour savoir comment utiliser un stabilisant hydrosoluble.

- 2 Tracez des lignes centrales sur le stabilisant hydrosoluble avec la craie tailleur. Placez le stabilisant hydrosoluble dans le cerceau SQ28d et fixez-le au chariot.

### REMARQUE:

N'utilisez pas de craie hydrosoluble. Le stabilisateur sera dissous dans l'eau.

- 3 Sélectionnez le motif SQ28d #164 (Motifs pour stabilisant hydrosoluble).

- 4 Cousez jusqu'à la 11e section (couleur). La 11e section est le guide de placement pour placer des motifs de fleurs.

Placez l'une des pièces de motif de fleur qui a été créée à l'étape 1 ci-dessus de sorte que le motif de fleur soit aligné avec le guide de placement.

- 5 Utilisez du ruban adhésif pour maintenir le motif à votre convenance.

Cousez la 12e section (couleur) sur le motif. Le motif fleuri est attaché à la grande dentelle SQ28d #164.

6



6] Cousez le reste des sections.

Les 13e, 15e et 17e sections sont les guides de placement. Placez les motifs floraux créés à l'étape 1] et cousez par-dessus les motifs floraux (comme à l'étape 5]).

Retirez le motif du cerceau.

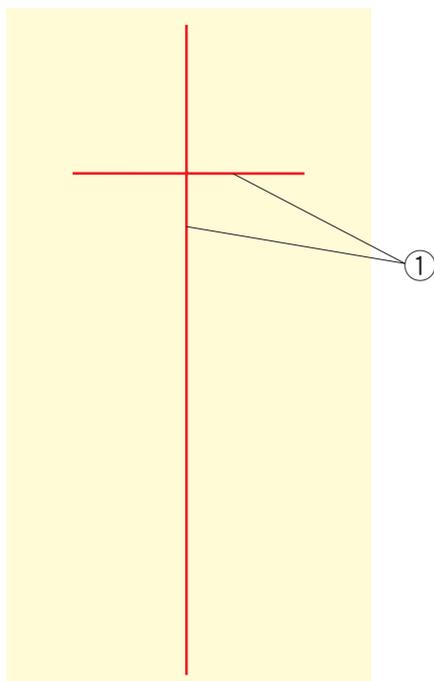
Retirez le stabilisant hydrosoluble en le trempant dans un bol d'eau chaude pour compléter le motif.

Assurez-vous que la pièce de dentelle à fixer est complètement sèche après l'avoir retirée de l'eau.

**REMARQUE:**

- Ne frottez pas et n'éraflez pas les motifs pour stabilisant hydrosoluble.
- Reportez-vous à la page 37 pour savoir comment utiliser un stabilisant hydrosoluble.

1

**Assembler les motifs de dentelle SQ28d #164 (Motifs pour stabilisant hydrosoluble)**

Vous pouvez connecter un grand motif de dentelle SQ28d #164 verticalement ou horizontalement.

**Exemple:** Assemblage vertical de la dentelle SQ28d #164

1] Tracez des lignes centrales sur le stabilisant hydrosoluble avec la craie tailleur.

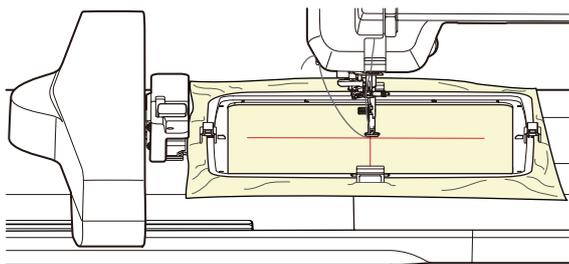
Le stabilisant hydrosoluble et la ligne verticale doivent être suffisamment longs pour relier les motifs suivants.

① Lignes centrales

**REMARQUE:**

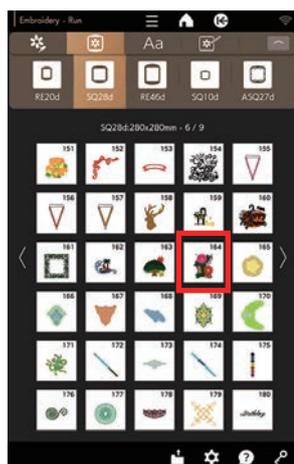
N'utilisez pas de craie hydrosoluble.  
Le stabilisateur sera dissous dans l'eau.

2

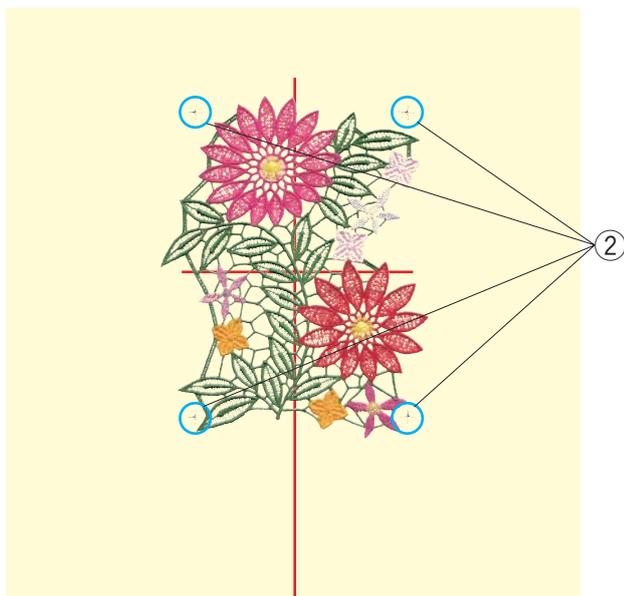


2 Placez le stabilisant hydrosoluble dans le cerceau SQ28d et fixez le cerceau au chariot.

Sélectionnez le motif SQ28d #164 (Motifs pour stabilisant hydrosoluble).



3



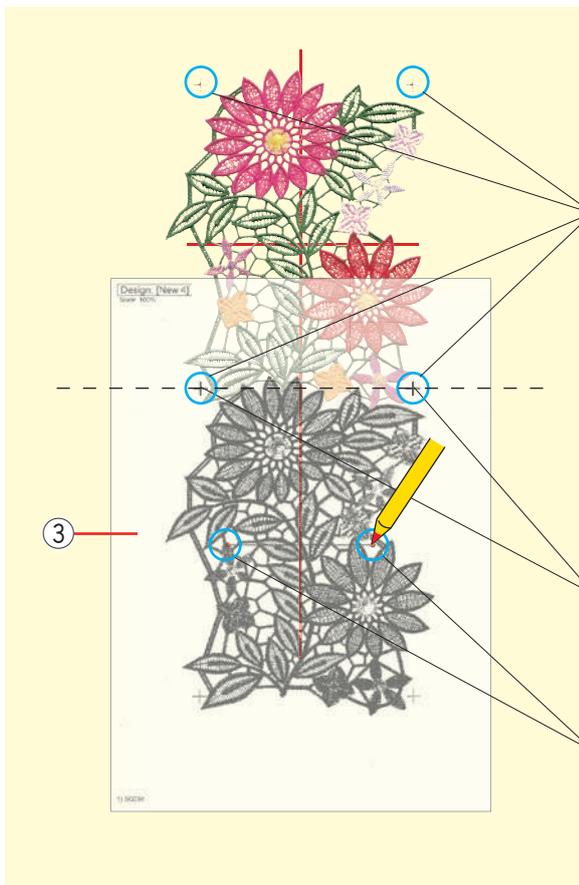
3 Appuyez sur le bouton marche/arrêt et cousez.

Retirez le cerceau du chariot et le stabilisateur du cerceau.

Les marques de croix seront cousues sur les 4 coins du motif de broderie.

② Marques de croix

4



4 Imprimez le motif (feuille modèle) sur papier semi-opaque pour les motifs pour stabilisant hydrosoluble SQ28d #164 en utilisant Artistic Digitizer Jr. (voir pages 92 à 93).

Placez le gabarit (feuille de modèle) sur le tissu.

Alignez les croix du motif cousu et de le gabarit (feuille de modèle).

Marquez les points du gabarit (feuille de modèle) de manière à ce que les points soient copiés sur le stabilisant hydrosoluble.

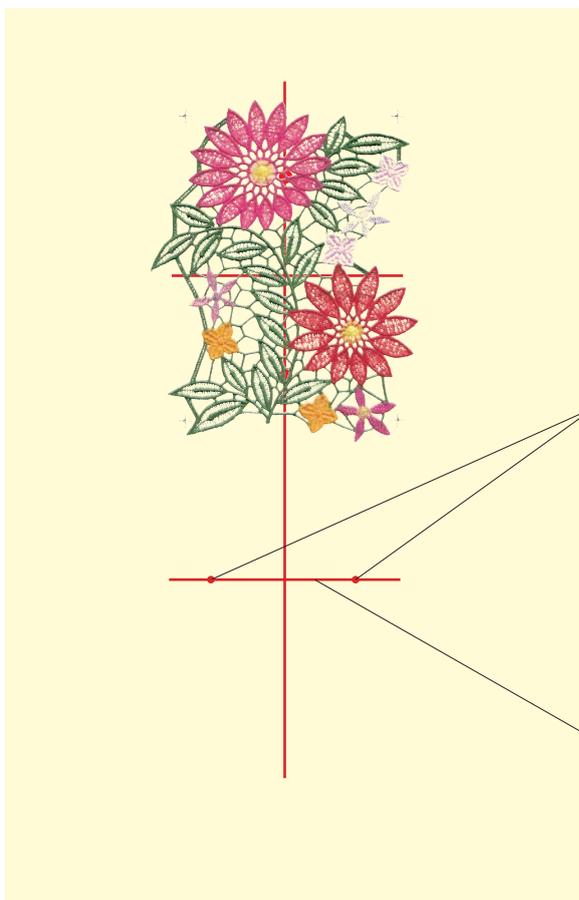
Retirez le gabarit (feuille de modèle).

- ② Marques des croix
- ③ Gabarit (feuille de modèle)
- ④ Marques des croix du gabarit (feuille de modèle)
- ⑤ Points

**REMARQUE:**

Si le papier semi-opaque n'est pas disponible, imprimez le motif (feuille modèle) sur du papier ordinaire et découpez les marques des croix du gabarit (feuille modèle) le long de la ligne pointillée de l'illustration.

5

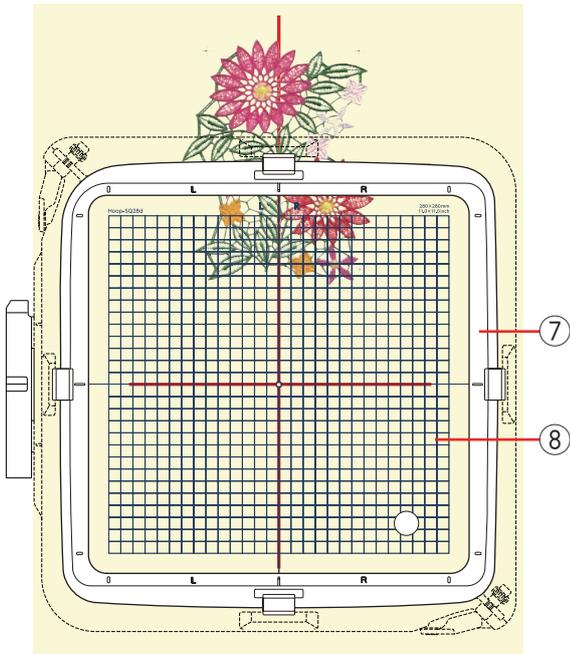


5 Connectez les points copiés de l'étape 4 avec une ligne horizontale.

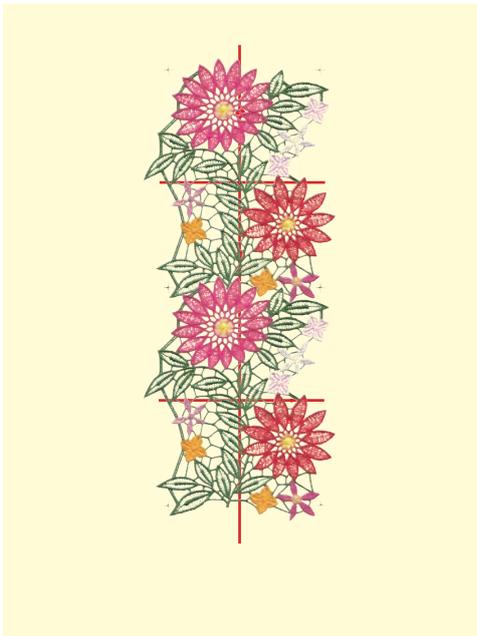
Il s'agit des lignes centrales des deuxièmes motifs.

- ⑤ Points
- ⑥ Ligne horizontale

6



7



- 6 Placez le stabilisateur dans le cerceau et réglez la position du tissu pour qu'il corresponde aux lignes centrales du deuxième motif et du deuxième gabarit. Fixez le cerceau au chariot et appuyez sur le bouton marche/arrêt.

Les croix seront cousues pour le premier motif.

Réglez la position du cerceau à l'aide des touches jog ou de la touche de réglage fin de position/angle si nécessaire (voir pages 50 et 55).

Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour coudre le reste des motifs.

- 7 Cerceau
- 8 Gabarit

- 7 Retirez le stabilisateur du cerceau.

Découpez le stabilisant hydrosoluble entourant le motif à l'aide de ciseaux.

Retirez le stabilisant hydrosoluble en le faisant tremper dans un bol d'eau chaude pour compléter le motif.

**REMARQUE:**

- Ne frottez pas et n'éraflez pas les motifs pour stabilisant hydrosoluble.
- Reportez-vous à la page 37 pour savoir comment utiliser un stabilisant hydrosoluble.